

Professional Disc Recorder

Istruzioni per l'uso

Prima di attivare l'apparecchio, è necessario leggere attentamente il manuale e conservarlo per consultazioni future.

XDCAM HD
Professional Disc System



MPEG HD 

CE

PDW-70MD

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparato alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'involucro. Per l'assistenza rivolgersi unicamente a personale qualificato.

QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A MASSA.

ATTENZIONE

L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi di fiori.

ATTENZIONE

L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegato ad una presa di corrente, anche se l'apparecchio stesso è stato spento.

IMPORTANTE

La targhetta di identificazione è situata sul fondo.



Questo registratore di dischi professionale è classificato come **PRODOTTO LASER CLASSE 1**.

Attenzione

L'uso di strumenti ottici con questo prodotto aumenta il rischio per la vista.

Attenzione

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedimenti diversi da quelli specificati in questo manuale possono causare esposizione a radiazioni pericolose

Simboli sui prodotti

	Questo simbolo indica il terminale equipotenziale che porta i vari componenti di un sistema allo stesso potenziale.
	Questo simbolo indica che il manuale in dotazione contiene importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchio.

Importanti avvertenze per l'uso in ambienti medicali

1. Tutte le apparecchiature collegate a questo apparecchio devono essere certificate conformi agli standard CEI60601-1, CEI60950-1, CEI60065 o ad altri standard CEI/ISO applicabili alle apparecchiature.
2. Inoltre tutte le configurazioni devono essere conformi con il sistema standard IEC60601-1-1.
Chiunque colleghi un apparato aggiuntivo alle sezioni di entrata o di uscita del segnale sta configurando un sistema medico ed è, per questa ragione, responsabile della conformità del sistema con i requisiti richiesti dal sistema standard IEC60601-1-1.
In caso di dubbi, consultare il personale qualificato.
3. Se collegato ad altre apparecchiature, la corrente di dispersione potrebbe aumentare.
4. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenze e, se non viene installato in conformità alle istruzioni del manuale, può provocare interferenze ad altre apparecchiature. Se ciò dovesse succedere (per determinare ciò è sufficiente scollegare il cavo dall'apparecchio) adottare le misure seguenti: collocare l'apparecchio in una diversa postazione. Collegare questo apparecchio e l'apparecchiatura in questione a circuiti diversi.

Consultare il vostro rivenditore (secondo lo standard EN60601-1-2 e CISPR11, classe B, gruppo 1).

AVVERTENZA per il collegamento dell'alimentazione

Per l'alimentazione elettrica locale utilizzare un cavo di alimentazione adeguato.

1. Utilizzare un cavo di alimentazione (a 3 anime)/connettore per l'apparecchio/spina con terminali di messa a terra approvati che siano conformi alle normative sulla sicurezza in vigore in ogni paese, se applicabili.
2. Utilizzare un cavo di alimentazione (a 3 anime)/connettore per l'apparecchio/spina conformi alla rete elettrica (voltaggio, ampere).

In caso di domande relative all'uso del cavo di alimentazione/connettore per l'apparecchio/spina di cui sopra, consultare personale qualificato.

Attenzione

Per lo smaltimento dell'apparecchio o degli accessori è necessario rispettare la legge del paese e la normativa dell'ospedale in questione.

AVVERTENZA

Un'eccessiva pressione sonora da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.

Per usare questo prodotto in maniera sicura, evitare l'ascolto prolungato a livelli eccessivi di pressione sonora.

Indice

Capitolo 1 Panoramica

Caratteristiche	6
Caratteristiche di questo apparecchio.....	6
Caratteristiche delle schede opzionali PDBK-101/102/103/104.....	7
Denominazione e funzioni dei componenti	9
Pannello anteriore.....	9
Pannello posteriore.....	15
Telecomando a infrarossi.....	18

Capitolo 2 Preparazione

Impostazione della frequenza del sistema	20
Rimozione dei coperchi dei connettori	21
Collegamenti e impostazioni	22
Collegamento di un monitor esterno.....	22
Uso di PDZ-1 su una connessione i.LINK (Connessione FAM).....	23
Uso dei cavi XLR (Cavi Audio).....	24
Sincronizzazione esterna	25
Configurazione	25
Impostazione della data e dell'ora.....	25
Regolazione della luminosità del pannello LCD.....	26
Informazioni di testo sovrapposto	27
Visualizzazione delle informazioni di stato supplementari.....	28

Capitolo 3 Registrazione e riproduzione

Gestione dei dischi	30
Dischi utilizzati per la registrazione e la riproduzione.....	30
Note sulla gestione.....	30
Dischi protetti da scrittura.....	30
Inserimento ed estrazione di un disco.....	31
Formattazione di un disco.....	31
Gestione dei dischi quando la registrazione non termina normalmente (funzioni di salvataggio).....	31
Registrazione	33
Esecuzione della registrazione.....	33

Riproduzione	34
Operazione di riproduzione	34
Ricerca di clip con miniature (Ricerca di miniature)	35
Ricerca con la funzione di espansione	37
Ricerca di fotogrammi con tracce di identificazione.....	37
Ricerca con la funzione del capitolo	38
Riproduzione elenco clip.....	39
Bloccaggio (Protezione da scrittura) clip	40
Eliminazione di clip.....	41
Assegnazione di numeri di sequenza alle miniature	42

Capitolo 4 Selezione di scene

Panoramica	43
Assegnazione dei titoli ai clip	46
Assegnazione di nomi di clip e di elenco di clip definiti dall'utente ..	46
Creazione di elenchi di clip	48
Inserimento di clip selezionati nello schermo delle miniature nell'elenco di clip	48
Selezione rapida della scena (Aggiunta di sub clip durante la registrazione, la riproduzione o la ricerca)	52
Modifica degli elenchi di clip	53
Operazioni di base	53
Riorganizzazione di sub clip	53
Modifica dei punti In e Out dei sub clip (Ritaglio)	54
Eliminazione di sub clip	55
Impostazione del codice temporale iniziale per l'elenco di clip corrente	55
Visualizzazione dell'anteprima dell'elenco di clip montato	56
Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco	56
Gestione di elenchi di clip	57
Cambiamento delle voci visualizzate di informazioni sui sub clip	58
Caricamento di un elenco di clip da un disco come elenco di clip corrente	58
Eliminazione degli elenchi di clip dal disco.....	58
Ordine degli elenchi di clip	59
Utilizzo del PDZ-1 Proxy Browsing Software	60

Capitolo 5 Operazioni sui file

Panoramica	61
-------------------------	-----------

Operazioni sui file in modalità FAM (File Access Mode)	61
Creazione di connessioni FAM	61
Gestione dei file.....	62
Registrazione del codice temporale continuo su connessioni FAM	63

Capitolo 6 Menu

Menu funzione.....	64
Operazioni del menu funzione	64
Impostazioni del menu funzione	64
Menu del sistema.....	66
Visualizzazione dei menu di configurazione e del disco	66
Menu di configurazione.....	67
Voci del menu di configurazione	67
Operazioni del menu di configurazione	71
Menu del disco	74
Operazioni del menu del disco	74

Appendice

Note importanti sul funzionamento	76
Condensa	76
Manutenzione periodica.....	77
Contaore digitale	77
Risoluzione dei problemi	78
Allarmi.....	78
Messaggi di errore	85
Espulsione dei dischi con l'alimentazione disinserita	85
Informazioni su i.LINK.....	86
Caratteristiche tecniche	87
Uso dei dati UMID	90
Licenza di raccolta di brevetti visuali MPEG-4	92

Caratteristiche

Il PDW-70MD è un registratore di dischi professionale che supporta la riproduzione HD e la registrazione con i supporti Professional Disc ¹⁾.

Quando si utilizza questo apparecchio unitamente ad un sistema di editing non lineare, la funzione FAM ²⁾ permette i trasferimenti di file di dati, fra l'apparecchio ed i computer, tramite l'interfaccia i.LINK; è quindi possibile usare l'apparecchio come unità disco rigido esterna. L'apparecchio può essere collegato agli editor non lineari Sony, ai monitor e alle apparecchiature video con interfacce HDSDI, tramite i connettori HDSDI I/O standard. Incorpora un display a colori LCD per il controllo del video e per l'utilizzo del sistema di menu, senza il collegamento con un monitor esterno.

1) Professional Disc è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

2) FAM: File access mode (Modalità di Accesso File)

Caratteristiche di questo apparecchio

Le principali caratteristiche di questo apparecchio sono le seguenti.

MPEG HD ¹⁾ codec

Video ad alta qualità e registrazione e riproduzione audio

L'MPEG HD codec effettua la compressione video in conformità con lo standard MPEG-2 MP@HL. Permette di effettuare la registrazione del file componente digitale HD 4:2:0 in formato 1080i (1.080 linee di scansione effettive interlacciate), attualmente in uso presso molti impianti di broadcast. La registrazione PCM non compressa di 16 bit audio 48 kHz offre una vasta gamma dinamica ed un elevato rapporto segnale/disturbo.

1) MPEG HD è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

Bitrate video e canali audio selezionabili in base all'applicazione

È possibile selezionare il bitrate video idoneo all'applicazione fra tre modalità bitrate video: 35 Mbps (HQ: modalità ad alta qualità), 25 Mbps (SP: modalità standard) e 18 Mbps (LP: modalità long-play). È possibile scegliere audio a 2 o 4 canali, con l'opzione. Se le modalità di canale audio sono le stesse, bitrate video diversi possono essere missati sullo stesso disco.

Ampia selezione di funzioni di registrazione e riproduzione

Supporto per frequenze di fotogramma multiple

L'apparecchio è in grado di registrare e riprodurre quattro differenti frequenze di fotogramma: 1080/59.94i (visualizzata come 60I), 50i (visualizzata come 50I), 29.97PsF (visualizzata come 30P) e 25PsF.

Funzione di riduzione di conversione HD

L'apparecchio è provvisto della funzione di riduzione della conversione. I segnali di riproduzione di un disco HD possono essere convertiti a segnali SD e successivamente emessi come segnali SDDS o compositi, o altrimenti emessi attraverso l'interfaccia i.LINK (DV). Queste caratteristiche garantiscono la ripresa e la registrazione di master in ambienti HD; inoltre si possono utilizzare editor non lineari SD e monitor per il montaggio e l'uscita dei programmi.

Funzione di aumento di conversione DVCAM

L'apparecchio è dotato di una funzione di aumento di conversione capace di convertire in HD e di emettere segnali HDSDI, durante la riproduzione di dischi DVCAM.

Registrazione di dati proxy AV

I dati proxy AV sono una versione a bassa risoluzione (video 1,5 Mbps, 64 kbps per ciascun canale audio), basata su MPEG-4, di uno stream di dati a piena risoluzione. Quando questo apparecchio registra dati MPEG HD a piena risoluzione, genera e registra contemporaneamente dati proxy AV a bassa risoluzione. A causa della dimensione ridotta, i dati proxy AV possono essere trasferiti rapidamente in rete, montati facilmente sul

campo con computer portatili,¹⁾ e utilizzati velocemente in un'ampia gamma di applicazioni, quale la gestione del contenuto in server su piccola scala.

1) Il PDZ-1 Proxy Browsing Software fornito può essere usato per creare semplici EDL (Edit Decision Lists).

Supporto di diverse interfacce

Questo apparecchio supporta le diverse interfacce.

HDSDI: questo permette l'ingresso e l'uscita di video digitali HD e di segnali audio integrati (4 canali).

SDSDI: questo permette l'uscita di video digitale di componente SD e di segnali audio integrati (4 canali).

AES/EBU: questo permette l'ingresso e l'uscita di segnali audio digitali seriali AES/EBU (4 canali).

i.LINK(AV/C): questo permette l'uscita di video digitale di formato DV e di segnali audio (4 canali).

Video analogico: questo permette l'uscita di componente analogico HD (RGB o YPbPr) e segnali compositi SD.

Audio analogico: questo permette l'ingresso di 2 canali e l'uscita di 2 canali (1/2 o 3/4) di audio analogico.

Convenienti funzioni di riproduzione e ricerca basate su disco

Ricerche di miniature

Un file di clip indipendente viene generato quando inizia e finisce la registrazione. Il primo fotogramma di ciascun clip è usato come miniatura per il clip in questione.

È possibile visualizzare un elenco di miniature sull'LCD a colori o su un monitor esterno, e ricercare una scena desiderata selezionando la miniatura corrispondente.

Ricerche di traccia di identificazione (essence mark)

Si possono registrare tracce di identificazione in qualsiasi scena, durante la registrazione video o in posizione di interruzione della registrazione. Sull'LCD a colori o su un monitor esterno, è possibile visualizzare un elenco di scene di traccia di identificazione. Inoltre le tracce di identificazione possono essere aggiunte dopo la registrazione, usando il PDZ-1 Proxy Browsing Software fornito.

Espansione di miniatura

Dopo aver selezionato un clip nell'elenco delle miniature, il clip si può dividere in 12 parti ed è possibile visualizzare un elenco di miniature per il primo fotogramma, in ciascuna parte. Questa procedura facilita la ricerca della scena desiderata all'interno del clip. Questa espansione può essere ripetuta fino a 3 volte (1.728 divisioni).

Selezione di scene

È possibile creare e riprodurre elenchi di clip selezionati dal disco, disposti in qualsiasi ordine. In un disco, è possibile memorizzare fino a 99 elenchi di clip.

Interazione facile con IT

Accesso ai file da PC (file access mode)

I dati di clip video e audio sono registrati come file. La funzione FAM permette un accesso rapido casuale tramite computer ai file video, audio e di metadati¹⁾ memorizzati su Professional Disc, con la possibilità di visualizzare elenchi di miniature sullo schermo del computer e di effettuare letture e scritture basate su file.

1) XDCAM consente di registrare vari tipi informazione sui dati video e audio, quali ad esempio la data della ripresa, l'editor, il formato di registrazione e i commenti. È possibile utilizzare questi dati nei modi seguenti.

- Il PDZ-1 Proxy Browsing Software in dotazione può aggiungere titoli, commenti e altri dati di testo a dischi e clip.
- La capacità di ricercare metadati per le scene audio e video richieste aumenta l'efficienza delle varie fasi del processo di produzione del video (montaggio, archiviazione).

Altre caratteristiche

Ricerche ad alta velocità tramite comandi jog e shuttle

Come i comuni VTR, questo apparecchio è dotato di comandi jog e shuttle per la ricerca di scene specifiche all'interno di clip. La modalità jog/variabile supporta la ricerca nelle unità di campo a velocità da -1 a +2 volte rispetto alla velocità normale. La modalità shuttle permette una rapidissima ricerca, a velocità fino a ±20 volte superiore alla velocità normale.

Varietà di telecomandi

- Telecomando a infrarossi (fornito)
- Telecomando RS-232C a 9 pin
- Telecomando RS-422A a 9 pin
- Telecomando mini-jack a 4 pin

Display LCD a colori

L'apparecchio è dotato di un LCD a colori 16:9 da 3,5 pollici; questo display permette di controllare il contenuto del disco e di usare il sistema di menu senza collegarsi ad un monitor esterno.

Caratteristiche delle schede opzionali PDBK-101/102/103/104

Le seguenti schede opzionali offrono all'apparecchio funzioni estese ed interfacce.

Note

- Contattare il rappresentante di servizio Sony per ulteriori informazioni sull'acquisto e installazione delle schede opzionali.
- Possono essere installate fino a due schede opzionali. Alcune combinazioni non sono supportate.
- Slot 1 opzionale: PDBK-101
- Slot 2 opzionale: Una delle schede PDBK-102, PDBK-103 e PDBK-104

Scheda di rete PDBK-101 (Gigabit Ethernet)

L'installazione di questa scheda fornisce un connettore Ethernet gigabit, che può essere usato per trasferire file di disco su rete LAN e per registrare file MXF (Material eXchange Format), da periferiche esterne a dischi. Permette inoltre di controllare questo apparecchio a distanza, tramite comandi FTP.

Scheda di ingresso/uscita PDBK-102 MPEG-TS (Transport Stream)

L'installazione di questa scheda migliora la funzionalità del connettore standard i.LINK e permette di usarlo come un'interfaccia

I/O per i segnali di formato HDV ¹⁾ 1080i ²⁾ TS ³⁾ compatibili.

I file HD registrati sul disco possono essere convertiti a segnali TS compatibili con il formato HDV1080i, per il trasferimento a periferiche HDV e a editor HDV; inoltre i segnali TS, da periferiche HDV e da editor HDV, possono essere convertiti in file compatibili MPEG HD, per la registrazione effettuata da questo apparecchio.

1) HDV e **HDV** sono marchi di fabbrica di Sony Corporation e Victor Company of Japan, Limited.

2) HDV1080i: Fare riferimento alle periferiche conformi a "Standard HDV1080i" per la registrazione di segnali HD su nastro DV. Sono presenti 1080 linee effettive.

3) TS: MPEG-2 trasporta stream contenenti video MPEG, audio MPEG e informazioni di controllo. Questo è l'interfaccia standard per le apparecchiature HDV.

Scheda di ingresso HD analogico PDBK-103

L'installazione di questa scheda fornisce connettori di ingresso di componente HD analogico ed abilita la registrazione di segnali di ingresso di componente HD analogici (RGB e YPbPr, Sinc) sui dischi.

Scheda di aumento di conversione di ingresso SD PDBK-104

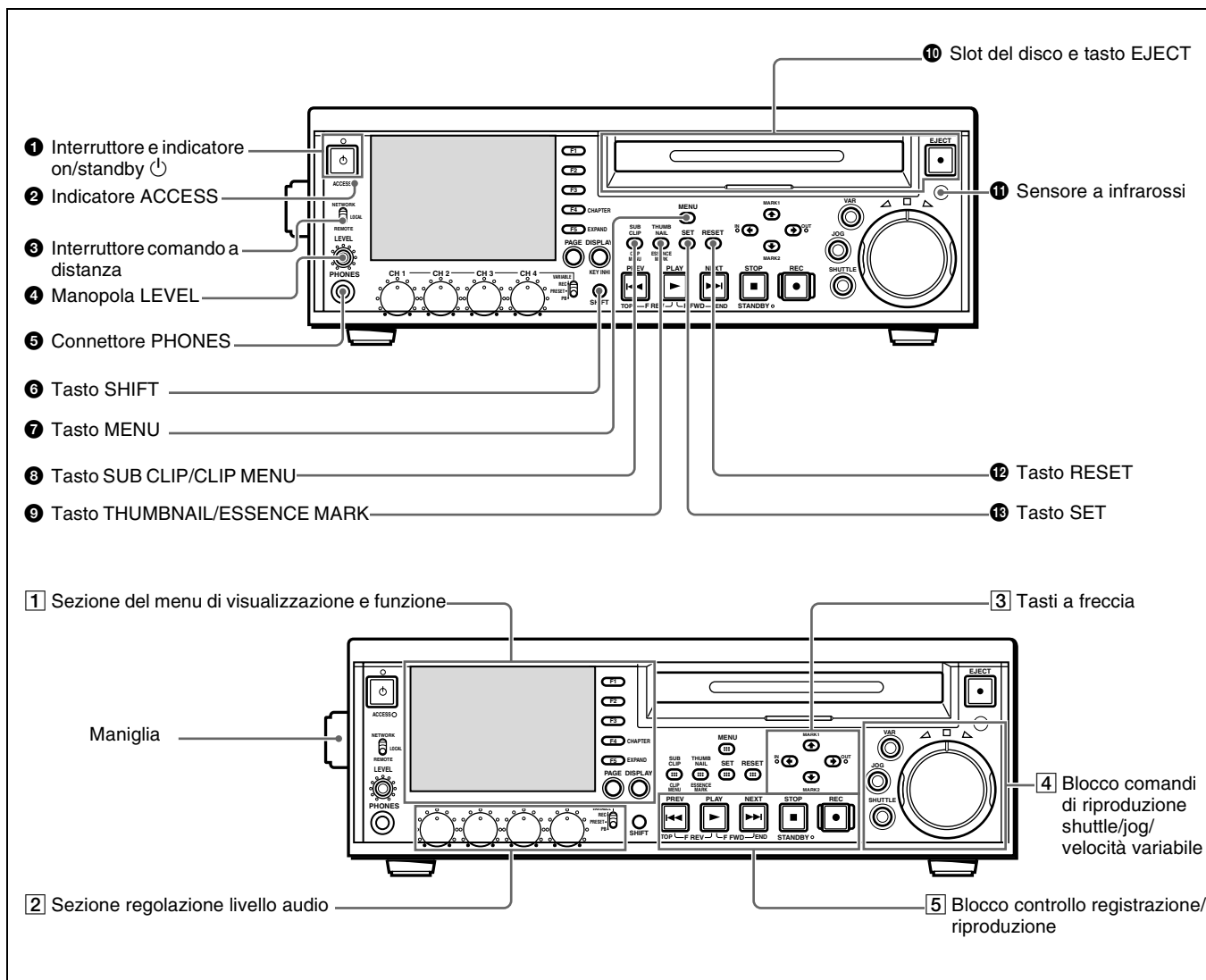
L'installazione di questa scheda fornisce connettori di ingresso SD e permette l'aumento di conversione dei segnali di ingresso SD (SDSDI e composito) in segnali HD, per la registrazione su disco.

Nota

Questo apparecchio non è in grado di registrare segnali compositi non standard, per esempio l'uscita dei VTR che non sono equipaggiati con i correttori della base del tempo.

Denominazione e funzioni dei componenti

Pannello anteriore



1 Interruttore e indicatore on/standby

Quando l'interruttore POWER (*vedere pagina 17*) sul pannello posteriore è in posizione **I** (inserito), questo commuta l'apparecchio tra lo stato operativo (indicatore illuminato con luce verde) e lo stato di standby (indicatore illuminato con luce arancione).

Se si preme l'interruttore quando l'indicatore è illuminato con luce arancione, l'apparecchio entrerà in stato operativo. Inizialmente l'indicatore lampeggia in verde e quindi si illumina di verde, quando l'apparecchio entra in stato operativo.

Se si preme l'interruttore quando l'indicatore è illuminato con luce verde, l'apparecchio entrerà in stato di standby. Inizialmente l'indicatore lampeggia in verde e quindi si

illumina in arancione, quando l'apparecchio entra in stato di standby.

Quando si usa l'apparecchio, lasciare l'interruttore POWER del pannello posteriore nella posizione **I** (inserito), e utilizzare questo interruttore per commutare l'apparecchio tra lo stato operativo e lo stato di standby.

2 Indicatore ACCESS

Si illumina di blu quando si accede ad un disco e quando un file è aperto da un collegamento FAM o FTP. Se si preme l'interruttore on/standby quando questo indicatore è illuminato, l'apparecchio attende fino al completamento dell'accesso al disco, prima di passare allo stato di standby.

Nota

Non disinserire l'interruttore POWER sul pannello posteriore o scollegare il cavo di alimentazione quando l'indicatore ACCESS è illuminato. Tale procedura potrebbe provocare la perdita dei dati sul disco.

3 Interruttore comando a distanza

Le diverse posizioni dell'interruttore consentono di eseguire le seguenti funzioni.

NETWORK: consente l'accesso alla rete. Il funzionamento dal pannello anteriore dell'apparecchio non è attivo durante l'accesso ad una periferica di rete.

LOCAL: consente di attivare dal pannello anteriore dell'apparecchio.

REMOTE: consente il comando a distanza dell'apparecchio da una periferica collegata ad un connettore esterno sul retro dell'apparecchio o da un telecomando (non fornito) collegato all'apparecchio. Usare la voce del menu di configurazione INTERFACE SELECT >REMOTE I/F per selezionare quale connettore usare per il comando a distanza (*vedere pagina 70*).

4 Manopola LEVEL (regolazione del livello audio)

Questo regola il volume dell'uscita audio dal connettore PHONES. Inoltre, regola il volume dell'uscita dal connettore AUDIO MONITOR sul pannello posteriore.

5 Connettore PHONES (connettore stereo)

Viene utilizzato per collegare delle cuffie stereo con un'impedenza di 8 ohm e monitorare l'audio durante la registrazione, la riproduzione e il montaggio. Il canale monitorato viene selezionato tramite le voci MONI CH e MONI SEL a pagina P1 del menu funzione (*vedere pagina 65*).

6 Tasto SHIFT

Quando premuto insieme ad un tasto con due funzioni, commuta tra una funzione e l'altra.

I nomi dei tasti funzione appaiono in bianco, quando i tasti sono premuti singolarmente, ed in giallo, quando sono premuti insieme al tasto SHIFT.

7 Tasto MENU

Si utilizza per le funzioni del menu del sistema. Quando questo tasto viene premuto, il menu del sistema appare sul display. La stessa informazione viene anche sovrapposta sul display di un monitor collegato all'apparecchio. Premere una volta per uscire dal menu.

Per maggiori informazioni sul menu del sistema, fare riferimento al Capitolo 6 "Menu" (pagina 64).

8 Tasto SUB CLIP/CLIP MENU

Funziona come tasto SUB CLIP quando premuto singolarmente, e come tasto CLIP MENU quando premuto insieme al tasto SHIFT.

Tasto SUB CLIP: premere questo tasto, per accenderlo ed effettuare la riproduzione di un elenco di clip. Viene visualizzato uno schermo di selezione dell'elenco di clip. Per riprodurre i clip nell'ordine in cui erano stati registrati, premere nuovamente questo tasto e spegnerlo. Lo schermo di selezione dell'elenco di clip sparisce.

Nota

Questo tasto non si accende e premendolo non si ottiene alcun effetto, quando gli elenchi di clip non sono registrati.

Tasto CLIP MENU: premere questo tasto per accenderlo, caricare, salvare o eliminare un elenco di clip. Viene visualizzato il menu dell'elenco di clip. Per annullare lo schermo dell'elenco di clip dal display, premere nuovamente questo tasto e spegnerlo.

Per maggiori dettagli sugli elenchi di clip, fare riferimento al Capitolo 4 "Selezione di scene" (pagina 43).

9 Tasto THUMBNAIL/ESSENCE MARK

Funziona come tasto THUMBNAIL quando premuto singolarmente, e come tasto ESSENCE MARK quando premuto insieme al tasto SHIFT.

Tasto THUMBNAIL: premere questo tasto per accenderlo, per ricercare un fotogramma specificando una miniatura (*vedere pagina 35*) e per creare un elenco di clip. Uno schermo di selezione della miniatura viene visualizzato sul display. Per annullare lo schermo di selezione dal display, premere nuovamente questo tasto e spegnerlo.

Tasto ESSENCE MARK: premere questo tasto per accenderlo e ricercare un fotogramma specificando una traccia di identificazione (*vedere pagina 37*), e per registrare una traccia di identificazione. Viene visualizzato un elenco di selezione delle tracce di identificazione. Per annullare l'elenco di selezione dal display, premere nuovamente questo tasto e spegnerlo.

10 Slot del disco e tasto EJECT

Inserire i dischi nello slot. L'indicatore lampeggia in arancione e si accende in blu quando il disco è completamente caricato.

Premere il tasto EJECT per espellere il disco. L'indicatore lampeggia in blu e si spegne quando il disco è completamente estratto.

11 Sensore a infrarossi

Questo sensore riceve segnali dal telecomando fornito.

12 Tasto RESET

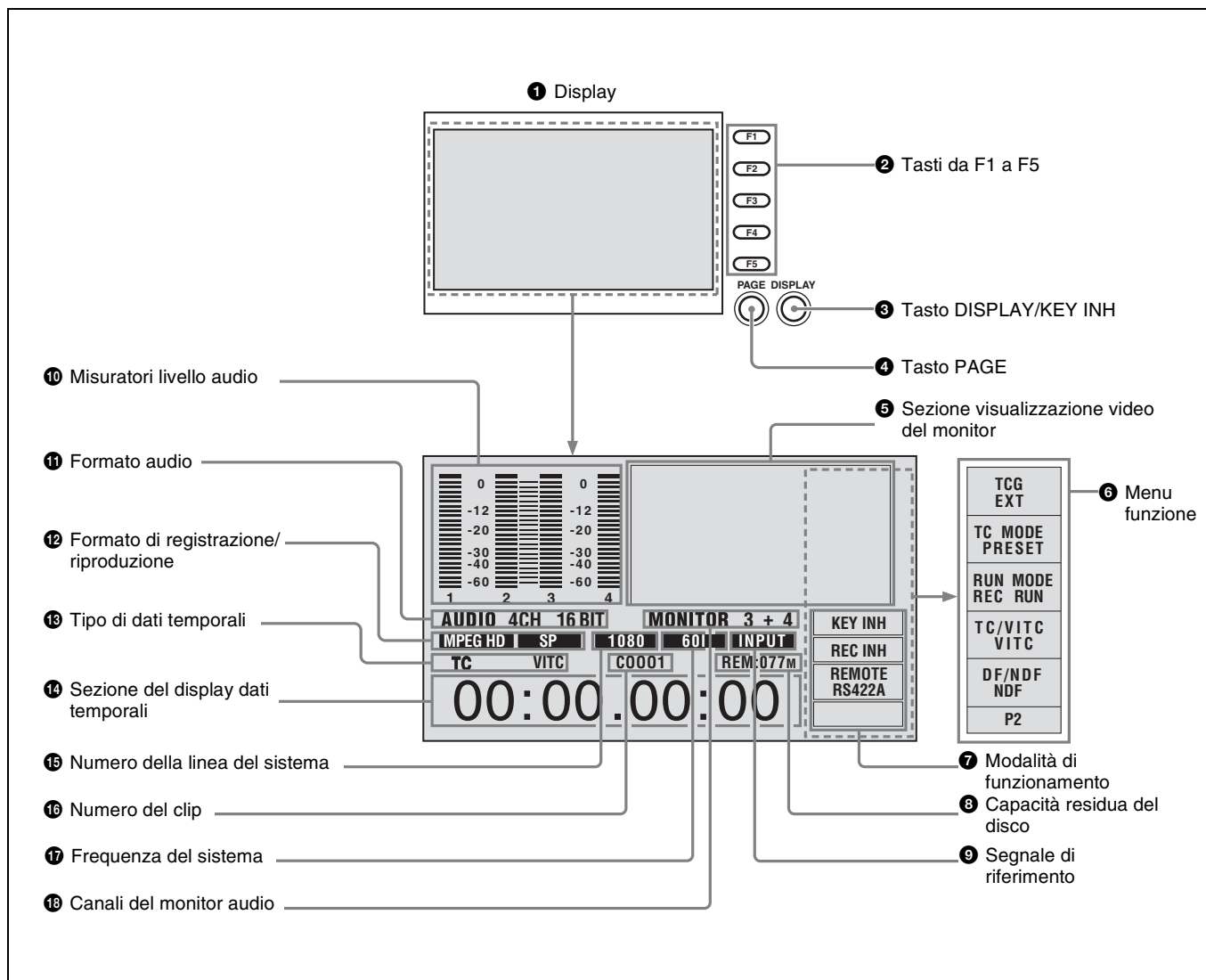
Premere questo tasto per ripristinare i contatori. Questo tasto viene anche utilizzato per annullare le impostazioni del menu di configurazione, per abbandonare le selezioni di scena (ricerca tramite miniature) e per annullare altre operazioni.

13 Tasto SET

Premere questo tasto per confermare il menu e le impostazioni della selezione di scena (ricerca tramite miniature), e per eseguire le operazioni.

Per maggiori dettagli sulla selezione di scene, fare riferimento al Capitolo 4 "Selezione di scene" (pagina 43).

1 Sezione del menu di visualizzazione e funzione



1 Display

Normalmente questo visualizza i misuratori di livello audio, il codice temporale, le immagini del monitor e le impostazioni correnti. Mostra anche i menu e gli schermi di impostazione della selezione delle scene (ricerca tramite miniature).

2 Tasti da F1 a F5 (da Funzione 1 a Funzione 5)

Questi tasti sono attivati quando è visibile il menu di funzione (vedere pagina 64). Ciascuna pressione di tasto cambia l'impostazione della voce corrispondente nel menu.

Quando i tasti SUB CLIP e THUMBNAİL sono illuminati, il tasto F4 funziona come un tasto CHAPTER ed il tasto F5 funziona come un tasto EXPAND.

3 Tasto DISPLAY/KEY INH (modalità di inibizione del funzionamento del tasto)

Funziona come tasto DISPLAY quando premuto singolarmente, e come tasto KEY INH quando premuto insieme al tasto SHIFT.

Tasto DISPLAY: ciascuna pressione di questo tasto commuta la sezione di visualizzazione video del monitor tra le tre dimensioni del display.

Tasto KEY INH: ciascuna pressione di questo tasto accende o spegne la modalità di inibizione del funzionamento del tasto.

4 Tasto PAGE

Questo mostra il menu funzione, se non è già visibile (appare l'ultima pagina a cui si è avuto accesso). Se il

menu funzione è visibile, questo tasto commuta tra le pagine del menu funzione (HOME, P1, P2).

5 Sezione visualizzazione video del monitor

Questo mostra il video del monitor ed il menu del sistema. Premere il tasto DISPLAY per commutare la visualizzazione del video monitor tra tre dimensioni. La più grande occupa l'intero schermo del display.

Nota

Usare la dimensione più grande per visualizzare il menu del sistema e per visualizzare le informazioni sovrapposte.

6 Menu funzione

Usare il tasto PAGE per visualizzare questo menu e per commutare tra le pagine (HOME, P1, P2) del menu. Ciascuna pagina è dotata di cinque voci, che corrispondono ai tasti F1 a F5. Premere il tasto corrispondente per cambiare un'impostazione.

Per i dettagli, vedere pagina 64 "Menu funzione" al Capitolo 6.

7 Modalità di funzionamento

Questo mostra le attuali modalità di funzionamento.

KEY INH (modalità di inibizione del funzionamento del tasto): la modalità di inibizione del funzionamento del tasto si è accesa con il tasto KEY INH.

REC INH (modalità di inibizione della registrazione): la modalità di inibizione della registrazione si è accesa impostando REC INH, a pagina P1 del menu funzione, su "ON" (vedere pagina 65), oppure il disco caricato attualmente è protetto da scrittura.

Nota

Anche la modalità di inibizione della registrazione è accesa quando le impostazioni della parte registrata del disco attualmente caricato non corrispondono alle impostazioni attuali (numero di canali audio di registrazione, frequenza del sistema) dell'apparecchio.

Nome di REMOTE/interfaccia (modalità a distanza):

l'interruttore del comando a distanza è impostato su "REMOTE" (il nome dell'interfaccia corrisponde all'impostazione di INTERFACE SELECT > REMOTE I/F nel menu di configurazione (vedere pagina 70)).

8 Capacità residua del disco

Visualizza la capacità restante sul disco attualmente caricato.

9 Segnale di riferimento

Questo mostra il tipo di segnale di riferimento su cui questo apparecchio è sincronizzato.

Quando non appare nulla, l'apparato si sta sincronizzando con il segnale di riferimento interno.

INPUT: video di ingresso

HD REF: segnale di riferimento del formato HD

SD REF: segnale di riferimento del formato SD

10 Misuratori di livello audio

Questi misuratori mostrano i livelli di registrazione audio (durante la registrazione) o i livelli di riproduzione audio (durante la riproduzione) dei canali da 1 a 4. Se un livello audio supera il valore di 0 dB, la barra dell'indicatore rosso in alto si illumina.

11 Formato audio

Durante la riproduzione, questo mostra il numero di canali audio di registrazione sul disco e il numero di bit di quantizzazione. Durante la registrazione, questo mostra il formato del segnale di ingresso selezionato con "da A1 INPUT a A4 INPUT" sulla pagina HOME del menu funzione (vedere pagina 64). Durante la visualizzazione di E-E¹⁾ video, questo mostra 2CH/16BIT (due canali, 16 bit) o 4CH/16BIT (quattro canali, 16 bit), in base all'impostazione di AUDIO CONTROL > REC MODE nel menu di configurazione (vedere pagina 69). Mostra sempre 4CH/16BIT quando il formato DVCAM viene usato.

1) E-E: abbreviazione di "Electric to Electric". Una modalità in cui i segnali video e audio in ingresso vengono emessi dopo essere passati soltanto attraverso i circuiti elettrici.

12 Formato di registrazione/riproduzione

Questo mostra il seguente.

Durante la riproduzione: Formato di registrazione del disco caricato

Durante la registrazione/visualizzazione su schermo E-E/connesione FAM:

Formato del segnale	Metodo di compressione (velocità dei bit video) ^{a)}
MPEG HD	HQ
	SP
	LP
DVCAM	—

a) Selezionato con OPERATIONAL FUNCTION > REC FORMAT nel menu di configurazione (vedere pagina 67).

13 Tipo di dati temporali

Questo mostra il tipo di dati temporali che appare nella sezione del display dei dati temporali. Il tipo di dati temporali è impostato con CNTR SEL a pagina P1 del menu funzione (vedere pagina 65).

COUNTER: tempo di registrazione/riproduzione trascorso

TC/VITC: codice temporale

UB/VIUB: bit dell'utente

Quando TC o UB è selezionato, e VITC è selezionato alla voce TC/VITC a pagina P2 del menu funzione (vedere pagina 66), appare un indicatore VITC, TC cambia in VITC e UB cambia in VIUB.

14 Sezione del display dati temporali

Normalmente questo mostra i dati temporali selezionati con CNTR SEL a pagina P1 del menu funzione (vedere pagina 65).

I messaggi appaiono qui quando si verifica un errore e quando l'apparecchio entra in una modalità diversa.

15 Numero della linea del sistema

Questo mostra 1080, 525 o 625, in base al formato del segnale durante la registrazione, riproduzione, connessione FAM.

16 Numero del clip

Questo mostra il numero del clip che viene monitorato.

17 Frequenza del sistema

Questo mostra la frequenza del sistema usata da questo apparecchio (60I, 50I, 30P o 25P) (vedere pagina 20).

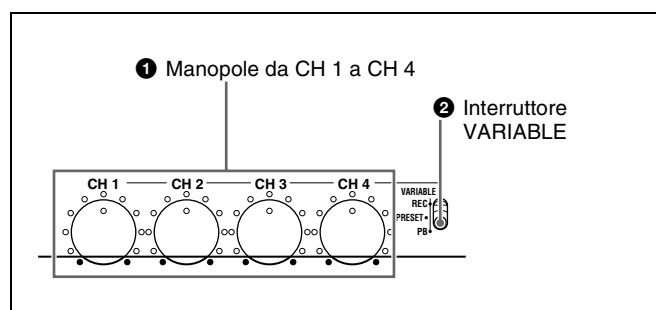
18 Canali del monitor audio

Questo mostra i canali del monitor audio, come sono impostati con MONI CH e MONI SEL a pagina P1 del menu funzione (vedere pagina 65).

Quando si effettua il monitoraggio dei canali 1 e 2 (MONI CH è impostato su "CH 1/2"), il display cambia nella maniera seguente, in base all'impostazione di MONI SEL.

Impostazione MONI SEL	Display
MONO L (monaurale L)	1 1
MONO R (monaurale R)	2 2
STEREO	1 / 2
MIX	1 + 2

2 Sezione regolazione livello audio



1 Manopole da CH 1 a CH 4 (livello audio)

A seconda dell'impostazione dell'interruttore VARIABLE, questi comandi regolano i livelli audio di ingresso e di riproduzione dei CH 1 a CH 4.

2 Interruttore VARIABLE (selettore regolazione livello audio)

Questo interruttore seleziona se i livelli dell'audio di ingresso o dell'audio di riproduzione sono regolati dalle manopole CH1-CH4.

REC: regolare i livelli audio di ingresso. I livelli audio di riproduzione sono fissati sui loro valori preimpostati.

PRESET: tutti i livelli audio sono fissati sui valori preimpostati.

PB: regolare i livelli audio di riproduzione. I livelli audio di ingresso sono fissati sui loro valori preimpostati.

3 Tasti a freccia

I quattro tasti a freccia sono anche utilizzati come tasti MARK1, MARK2, IN e OUT, come descritto di seguito.

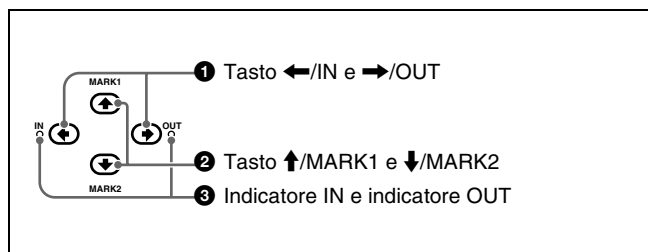
Tasto ↑: tasto MARK1

Tasto ↓: tasto MARK2

Tasto ←: tasto IN

Tasto →: tasto OUT

È possibile utilizzare questi tasti per le operazioni di impostazione del menu, la selezione delle miniature, l'impostazione o eliminazione dei punti In/Out e così via.



1 Tasto ←/IN e →/OUT

Quando appare il menu di configurazione o del disco, usare questi tasti per cambiare le impostazioni di menu. Quando il tasto THUMBNAİL è illuminato, è possibile utilizzare questi tasti per la selezione miniature.

Un punto In o Out viene impostato quando si preme il tasto SET, tenendo premuto il tasto ←/IN o →/OUT.

L'impostazione del punto In o Out viene eliminata quando si preme il tasto RESET, tenendo premuto il tasto ←/IN o →/OUT.

2 Tasto ↑/MARK1 e ↓/MARK2

Quando appare il menu di configurazione o del disco, usare questi tasti per cambiare le impostazioni di menu. Quando il tasto THUMBNAİL è illuminato, è possibile utilizzare questi tasti per la selezione miniature.

Durante la registrazione e la riproduzione, è possibile premere il tasto ↑/MARK1 o ↓/MARK2, con il tasto SET premuto, per registrare uno SHOT MARK1 o SHOT MARK2 come traccia di identificazione.

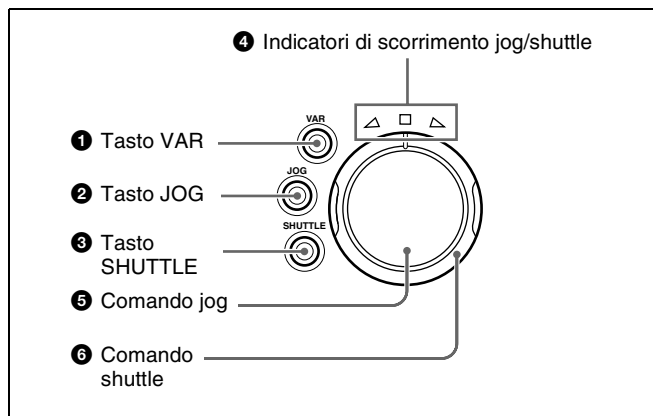
Per cancellare o cambiare le tracce di identificazione, utilizzare il PDZ-1 Proxy Browsing Software fornito.

3 Indicatore IN e indicatore OUT

Indicatore IN: questo si illumina quando esiste un punto In. Lampeggia se si prova a impostare un punto In dopo un punto Out registrato.

Indicatore OUT: questo si illumina quando esiste un punto Out. Lampeggia se si prova a impostare un punto Out prima di un punto In registrato.

4 Blocco comandi di riproduzione shuttle/jog/velocità variabile



1 Tasto VAR (variabile)

Per riprodurre in modalità velocità variabile usando il comando shuttle, premere e inserire questo tasto.

2 Tasto JOG

Per riprodurre in modalità jog usando il comando jog, premere e inserire questo tasto.

3 Tasto SHUTTLE

Per riprodurre in modalità shuttle usando il comando shuttle, premere e inserire questo tasto.

4 Indicatori di scorrimento jog/shuttle

Mostrano la direzione di riproduzione in modalità jog, shuttle o velocità variabile.

◀ (verde): si illumina durante la riproduzione all'indietro.

▶ (verde): si illumina durante la riproduzione in avanti.

■ (arancione): si illumina durante la visualizzazione dei fermi immagine.

5 Comando jog

Ruotare questo comando per riprodurre in modalità jog. Ruotare in senso orario per la riproduzione in avanti e in senso antiorario per la riproduzione all'indietro. Nella modalità jog, la velocità di riproduzione varia in una gamma compresa tra ± 1 volte la normale velocità, in base alla posizione angolare del comando jog. Il comando non ha punti di bloccaggio.

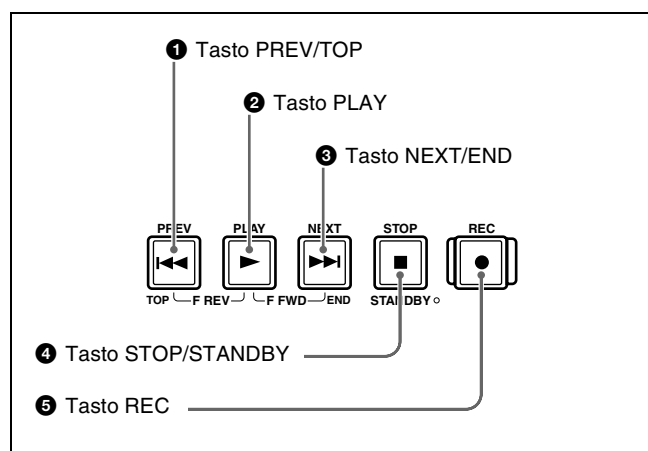
6 Comando shuttle

Ruotare questo comando per riprodurre in modalità shuttle o in modalità velocità variabile. Ruotare in senso orario per la riproduzione in avanti e in senso antiorario per la riproduzione all'indietro.

- In modalità shuttle, la velocità di riproduzione varia tra ± 20 volte la velocità normale, in base alla posizione angolare del comando shuttle.
- In modalità velocità variabile, si può regolare con precisione la velocità di riproduzione da -1 a $+2$ volte la velocità normale, in base alla posizione angolare del comando shuttle.

Il comando shuttle ha un punto di bloccaggio nella posizione centrale, per la riproduzione dei fermi immagine.

5 Blocco controllo registrazione/riproduzione



1 Tasto PREV (precedente)/TOP

Funziona come tasto PREV quando premuto singolarmente, e come tasto TOP quando premuto insieme al tasto SHIFT.

Tasto PREV: premere e inserire questo tasto per saltare al primo fotogramma del clip attuale. Quando questo tasto viene premuto al primo fotogramma del clip attuale, il tasto salta fino al primo fotogramma del clip precedente.

Tasto TOP: premere e inserire questo tasto per saltare al primo fotogramma del primo clip.

Una ricerca ad alta velocità può essere effettuata in direzione opposta, premendo il tasto PREV insieme al tasto PLAY.

2 Tasto PLAY

Per iniziare la riproduzione, premere e inserire questo tasto. Premere il tasto STOP per interrompere la riproduzione.

Una ricerca ad alta velocità può essere effettuata in avanti o indietro, premendo questo tasto insieme al tasto NEXT o al tasto PREV.

3 Tasto NEXT/END

Funziona come tasto NEXT quando premuto singolarmente, e come tasto END quando premuto insieme al tasto SHIFT.

Tasto NEXT: premere e inserire questo tasto per saltare al primo fotogramma del clip successivo.

Tasto END: premere e inserire questo tasto per saltare all'ultimo fotogramma dell'ultimo clip.

Una ricerca ad alta velocità può essere effettuata all'indietro, premendo il tasto NEXT insieme al tasto PLAY.

4 Tasto STOP/STANDBY

Funziona come tasto STOP quando premuto singolarmente, e come tasto STANDBY quando premuto insieme al tasto SHIFT.

Tasto STOP: per interrompere la riproduzione o la registrazione, premere e inserire questo tasto. Compare il fotogramma in corrispondenza della posizione di arresto.

Tasto STANDBY: premere questo tasto per posizionare l'apparecchio in modalità di standby disattivato (si accende il tasto STOP e si spegne l'indicatore STANDBY). Premere di nuovo per ritornare allo

stato originale (si accende il tasto STOP e si accende l'indicatore STANDBY).

Questo apparecchio entra in modalità di standby disattivato automaticamente, dopo un certo periodo di tempo trascorso in modalità di interruzione del disco.

5 Tasto REC (registrazione)

Premere questo tasto insieme al tasto PLAY per avviare la registrazione. La registrazione inizia sulla parte del disco non registrata.

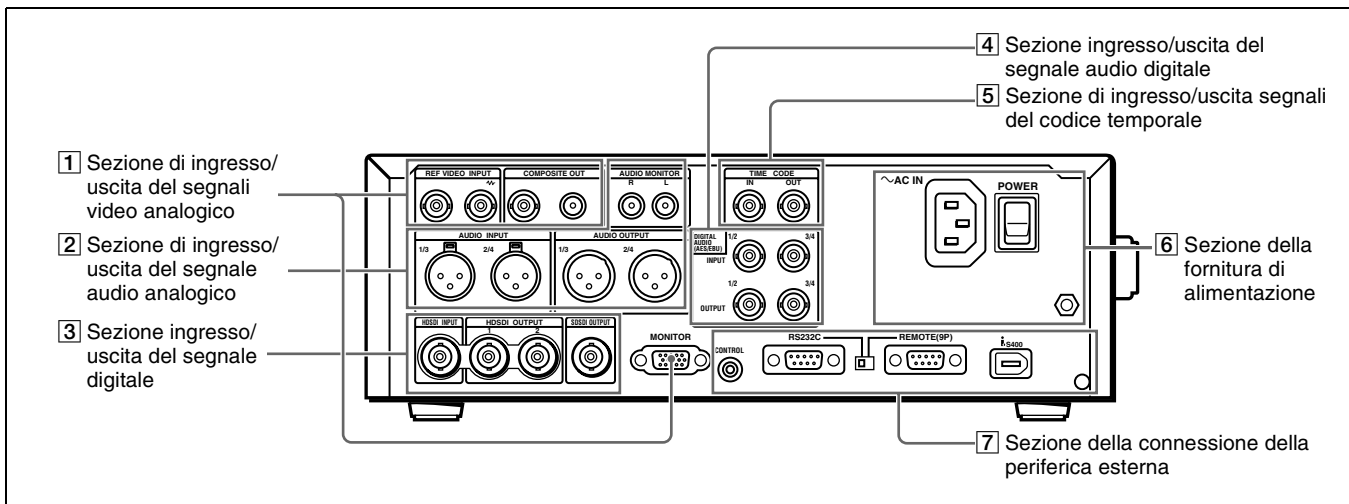
Premere il tasto STOP per interrompere la registrazione. Viene creato un clip dalla sezione registrata.

Pannello posteriore

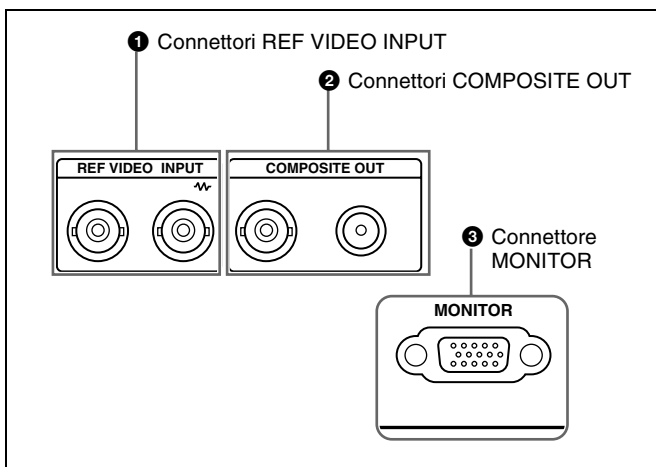
Nota

Durante il trasporto dell'apparecchio dalla fabbrica, i coperchi dei connettori sono uniti ad alcuni dei connettori del pannello posteriore. Le spiegazioni di questa sezione danno per scontato che tutti i coperchi sono stati rimossi.

Per dettagli, vedere "Rimozione dei coperchi dei connettori" (pagina 21).



1 Sezione di ingresso/uscita dei segnali video analogico



1 Connettori REF VIDEO INPUT (ingresso segnali video di riferimento) (tipo BNC)

I due connettori formano una connessione loop-through; in presenza di un segnale video di riferimento in ingresso al connettore sinistro, lo stesso segnale viene emesso dal connettore destro (⚡) a una periferica collegata. Se il connettore destro non viene collegato, il connettore sinistro è terminato automaticamente con un'impedenza di 75 ohm.

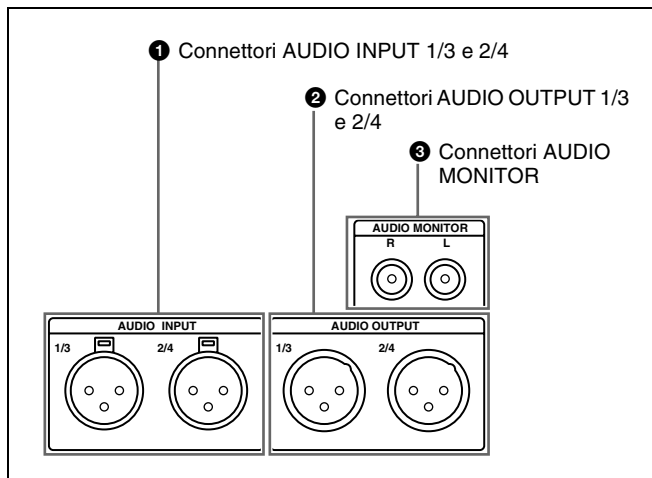
2 Connettori COMPOSITE OUT (connettore fono, tipo BNC)

Questi emettono segnali video composti. Quando CHAR SEL, a pagina P1 del menu funzione, è impostato su "ON" (vedere pagina 65), le informazioni come il codice temporale, le impostazioni di menu ed i messaggi di errore vengono sovrapposte sui segnali di uscita.

3 Connettore MONITOR (D-sub 15 pin)

Questo emette segnali video analogici HD. I segnali in uscita possono essere commutati con INTERFACE SELECT > D-SUB OUTPUT nel menu di configurazione (vedere pagina 70).

2 Sezione di ingresso/uscita del segnale audio analogico



1 Connettori AUDIO INPUT (ingresso segnali audio analogici) 1/3 e 2/4 (XLR a 3 pin, femmina)

Questi connettori immettono due canali di audio analogico.

Si possono usare le voci da A1 INPUT a A4 INPUT sulla pagina HOME del menu funzione (vedere pagina 64) per assegnare l'ingresso dei segnali ai connettori 1/3 (ANALOG1), e i connettori 2/4 (ANALOG2) ai canali audio da 1 a 4.

È possibile impostare i livelli di ingresso di riferimento con la voce del menu di configurazione AUDIO CONTROL > LEVEL SELECT (le impostazioni predefinite di fabbrica sono INPUT: +4 dB, REF LEVEL: -20 dB).

2 Connettori AUDIO OUTPUT (uscita segnali audio analogici) 1/3 e 2/4 (XLR a 3 pin, maschio)

Questi trasmettono due canali di audio analogico. Per l'audio a 4 canali, è possibile usare la voce INTERFACE SELECT > AUDIO OUTPUT del menu di configurazione (vedere pagina 70), per scegliere se effettuare l'uscita sui canali 1 e 2, o sui canali 3 e 4 (impostazione predefinita in sede di fabbricazione: canali 1 e 2).

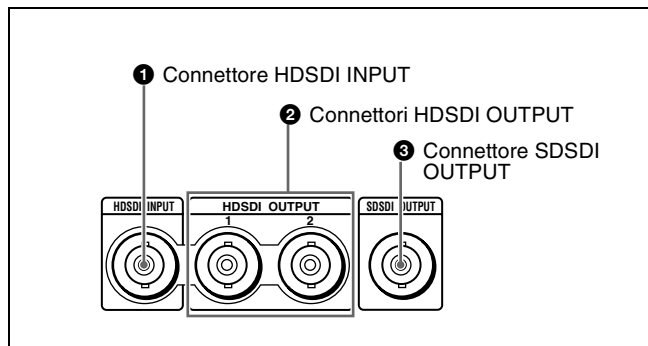
È possibile impostare il livello di uscita con la voce del menu di configurazione AUDIO CONTROL LEVEL SELECT (impostazione predefinita di fabbrica: +4 dB (vedere pagina 70)).

3 Connettori AUDIO MONITOR (connettore fono)

Emettono segnali audio usati per il monitoraggio.

Si possono selezionare i canali di monitoraggio con MONI CH e MONI SEL a pagina P1 del menu funzione (vedere pagina 65).

3 Sezione ingresso/uscita del segnale digitale



1 Connettore HDSDI (interfaccia digitale seriale) INPUT (tipo BNC)

Questo immette segnali video e audio di formato HD.

2 Connettori HDSDI (interfaccia digitale seriale) OUTPUT (tipo BNC)

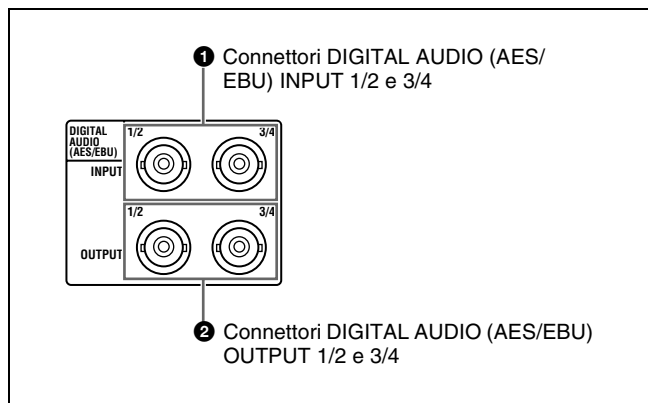
Questi emettono segnali video e audio di formato HD. Quando CHAR SEL, a pagina P1 del menu funzione è impostato su "ON" (vedere pagina 65), le informazioni come il codice temporale, le impostazioni di menu ed i messaggi di errore vengono sovrapposte sui segnali di uscita.

3 Connettore SDSDI OUTPUT (tipo BNC)

Questo emette segnali SDSDI, a conversione ridotta, dai segnali di ingresso video HD, o segnali SDSDI che vengono riprodotti o registrati.

Quando CHAR SEL, a pagina P1 del menu funzione, è impostato su "ON" (vedere pagina 65), le informazioni come il codice temporale, le impostazioni di menu ed i messaggi di errore vengono sovrapposte sui segnali di uscita.

4 Sezione ingresso/uscita del segnale audio digitale



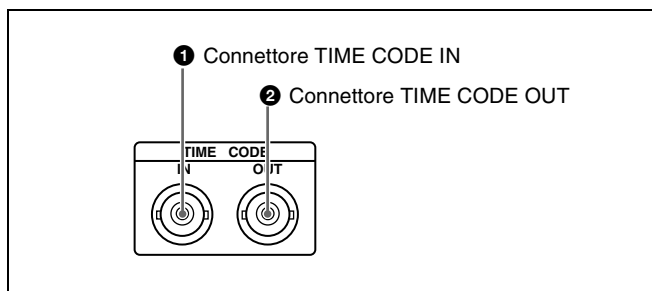
1 Connettori DIGITAL AUDIO (AES/EBU) INPUT 1/2 e 3/4 (tipo BNC)

Questi connettori immettono segnali audio digitali in formato AES/EBU. Il connettore 1/2 corrisponde ai canali audio 1 e 2 e il connettore 3/4 corrisponde ai canali audio 3 e 4.

2 Connettori DIGITAL AUDIO (AES/EBU) OUTPUT 1/2 e 3/4 (tipo BNC)

Questi connettori emettono segnali audio digitali in formato AES/EBU. Il connettore 1/2 corrisponde ai canali audio 1 e 2 e il connettore 3/4 corrisponde ai canali audio 3 e 4.

5 Sezione di ingresso/uscita segnali del codice temporale



1 Connettore TIME CODE IN

Immette un codice temporale SMPTE generato da una periferica esterna.

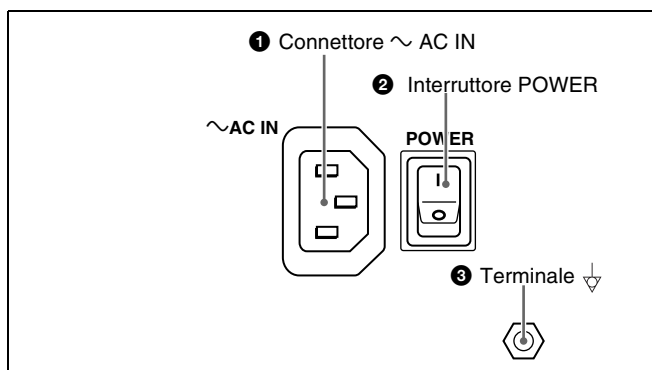
2 Connettore TIME CODE OUT

Emette il seguente codice temporale, in base allo stato operativo dell'apparecchio.

Durante la riproduzione: codice temporale di riproduzione

Durante la registrazione: codice temporale dal generatore interno di codice temporale o l'ingresso di codice temporale al connettore TIME CODE IN.

6 Sezione della fornitura di alimentazione



1 Connettore ~ AC IN (ingresso alimentazione CA)

Collegare ad una fornitura di alimentazione CA con il cavo di alimentazione (non fornito).

2 Interruttore POWER (alimentazione principale)

Premere il lato I per alimentare l'apparecchio. Premere il lato O per inserire l'alimentazione.

Quando si usa l'apparecchio, lasciare l'interruttore POWER nella posizione I (inserito), e utilizzare l'interruttore on/standby, sul pannello frontale, per far passare l'apparecchio dallo stato operativo allo stato di standby e viceversa.

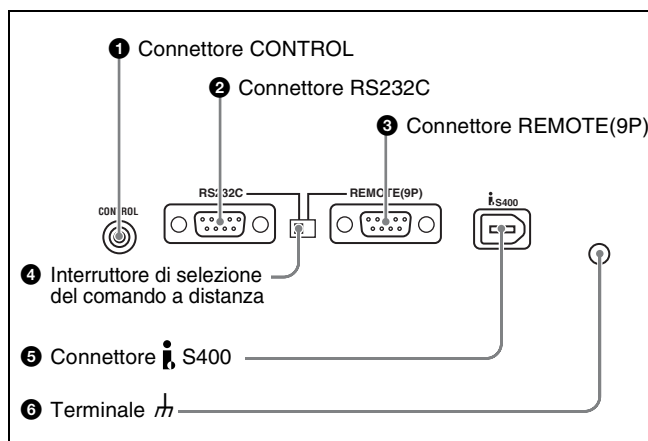
Nota

Se si preme l'interruttore on/standby, sul pannello frontale, mentre l'apparecchio è in stato operativo, l'apparecchio salva i dati e quindi entra nello stato standby (l'indicatore di on/standby si illumina in arancione). Prima di disinserire l'alimentazione, accertarsi che l'apparecchio si trovi in stato di standby; quindi premere l'interruttore di alimentazione principale sul lato O.

3 Terminale (terra equipotenziale)

Usare per realizzare una connessione di terra equipotenziale.

7 Sezione della connessione della periferica esterna



1 Connettore CONTROL (mini-jack a 4 pin)

Collega il telecomando RM-LG2.

2 Connettore RS232C (interfaccia seriale) (D-sub a 9 pin, maschio)

Collegare un computer o altra periferica con un'interfaccia seriale, per controllare questo apparecchio dalla periferica in questione.

Quando si utilizza questo connettore, impostare l'interruttore di selezione del comando a distanza sul lato RS232C ed impostare INTERFACE SELECT >REMOTE I/F, nel menu di configurazione, su "9PIN/RS-232C" (vedere pagina 70).

3 Connettore REMOTE (9P) (controllo a distanza a 9 pin) (D-sub 9-pin, standard RS-422A, femmina)

Per controllare questo apparecchio da un controller o da un VTR che supporta il protocollo RS-422A Sony a 9 pin

VTR, collegare il dispositivo a questo connettore. Quando si utilizza questo connettore, impostare l'interruttore di selezione del comando a distanza sul lato REMOTE(9P) ed impostare INTERFACE SELECT > REMOTE I/F, nel menu di configurazione, su "9PIN/RS232C" (vedere pagina 70).

4 Interruttore di selezione del comando a distanza

Premere questo interruttore sul lato del connettore del comando a distanza in uso, o il connettore RS232C o il connettore REMOTE (9P).

5 Connettore \mathbb{I} S400 (6 pin, conforme a IEEE1394)

Collegare una periferica DV o un computer usando un cavo i.LINK.

I seguenti tipi di connessione sono supportati. Sono selezionati impostando INTERFACE SELECT > i.LINK MODE nel menu di configurazione (vedere pagina 70).

Connessione AV/C (Controllo Audio/Video): segnali video ed audio digitali in formato di uscita DVCAM (i.LINK MODE impostato su "AV/C").

I segnali di uscita audio sono 2ch o 4ch, come selezionati da AUDIO CONTROL > DV OUT MODE nel menu di impostazione (vedere pagina 70).

Connessione FAM (modalità di accesso file): ingresso e uscita di file tra questo apparecchio ed un computer (i.LINK MODE impostato su "FAM (PC REMOTE)").

Note

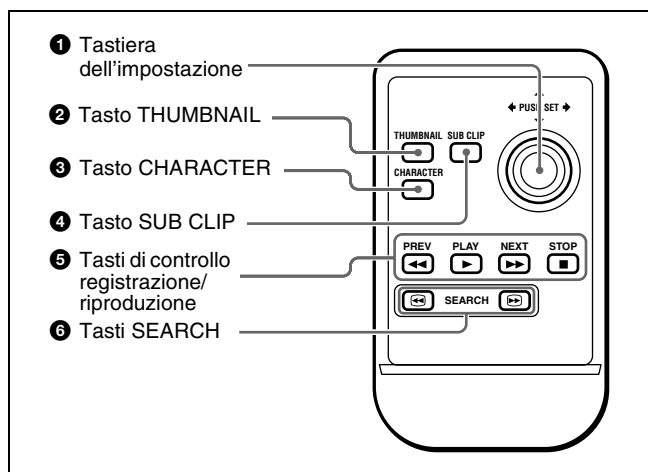
- Se i segnali video o audio provenienti da un dispositivo esterno collegato al connettore \mathbb{I} S400 i.LINK non riescono ad essere emessi, scollegare il cavo i.LINK e collegarlo di nuovo, inserendolo senza attorcigliamenti.
- Prima di collegare o scollegare il cavo i.LINK tra questo apparecchio ed una periferica con un connettore i.LINK a 6 pin, spegnere la periferica e staccare l'alimentazione dalla presa elettrica. Se il cavo i.LINK è collegato o scollegato e la spina di alimentazione della periferica è ancora connessa, un'alta tensione (da 8 a 40 V) potrebbe passare a questo apparecchio dal connettore della periferica i.LINK, e potrebbe potenzialmente danneggiare l'apparecchio.
- Quando si collega questo apparecchio a un dispositivo con connettore i.LINK a 6 pin, collegare prima il connettore i.LINK a 6 pin dell'altro dispositivo.
- Tranne che in modalità di riproduzione (modalità jog, shuttle, ecc.), i segnali audio in uscita da questo connettore e monitorati su un'altra periferica potrebbero avere suoni diversi rispetto ai segnali audio riprodotti su questo apparecchio.

6 Terminale ⏏ (messa a terra del segnale)

Collegare alla messa a terra del sistema.

Telecomando a infrarossi

Le funzioni corrispondenti vengono eseguite quando si punta il telecomando sul sensore ad infrarossi dell'apparecchio principale, e quando si premono i tasti ed la tastiera di impostazione.



1 Tastiera dell'impostazione

Le posizioni sulla tastiera corrispondono alle funzioni dell'apparecchio principale, nella maniera seguente.

Premere il lato superiore: tasto \uparrow /MARK1

Premere il lato inferiore: tasto \downarrow /MARK2

Premere il lato sinistro: tasto \leftarrow /IN

Premere il lato destro: tasto \rightarrow /OUT

Premere il centro: tasto SET

2 Tasto THUMBNAIL

Ha la stessa funzione del tasto THUMBNAIL sull'apparecchio principale.

3 Tasto CHARACTER

Ciascuna pressione di questo tasto accende e spegne le informazioni sul carattere sovrapposte sullo schermo del monitor, oppure passa all'LCD.

4 Tasto SUB CLIP

Ha la stessa funzione del tasto SUB CLIP sull'apparecchio principale.

Nota

La pressione di questo tasto non ha alcun effetto quando l'elenco dei clip è registrato.

5 Tasti di controllo registrazione/riproduzione

Tasto PREV (precedente): premere questo per saltare al primo fotogramma del clip attuale. Quando questo tasto viene premuto al primo fotogramma del clip attuale, il tasto salta fino al primo fotogramma del clip precedente.

Tasto PLAY: premere questo per iniziare la riproduzione. Premere il tasto STOP per interrompere la riproduzione.

Tasto NEXT: premere questo per saltare al primo fotogramma del clip successivo.

Tasto STOP: premere questo per interrompere la registrazione o la riproduzione.

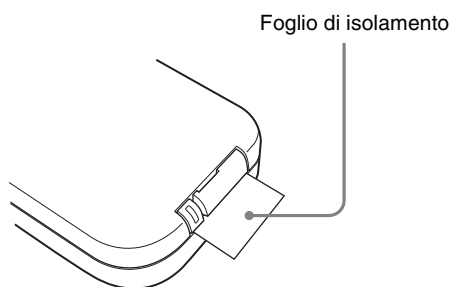
6 Tasti SEARCH

Premere ◀◀ per effettuare la riproduzione shuttle all'indietro a velocità -5 volte superiore alla normale. Premere ▶▶ per effettuare la riproduzione shuttle in avanti a velocità +5 volte superiore alla normale.

Uso del telecomando a infrarossi

Prima dell'uso

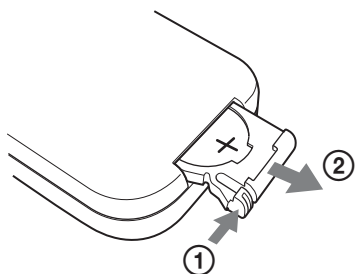
Estrarre il foglio di isolamento.



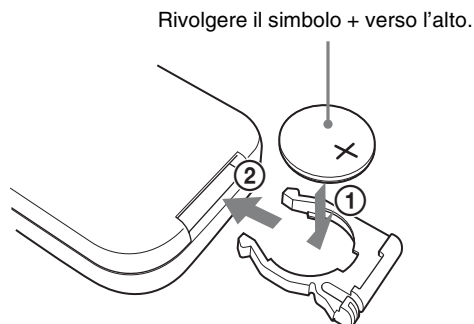
Sostituire la batteria al litio nel telecomando

Il telecomando utilizza una batteria al litio CR2025. Usare soltanto una batteria CR2025.

- 1 Tenere premuta la leva di chiusura ①, quindi estrarre il supporto della batteria ②.



- 2 Inserire una nuova batteria con il simbolo + rivolto verso l'alto ① e quindi premere il supporto della batteria fino a sentire lo scatto di chiusura ②.



AVVISO

La batteria potrebbe esplodere se usata in modo errato. Non ricaricare, smontare o gettare nel fuoco.

AVVERTIMENTO

Se una pila non viene sostituita correttamente vi è il rischio di esplosione.

Sostituire una pila con una uguale o simile seguendo le raccomandazioni del produttore.

Lo smaltimento delle pile usate va effettuato seguendo le istruzioni del produttore.

Durata della batteria

Quando la carica della batteria al litio diminuisce, i tasti premuti potrebbero non funzionare. La durata media della batteria al litio è di circa un anno, ma questo dipende molto dalla modalità d'uso.

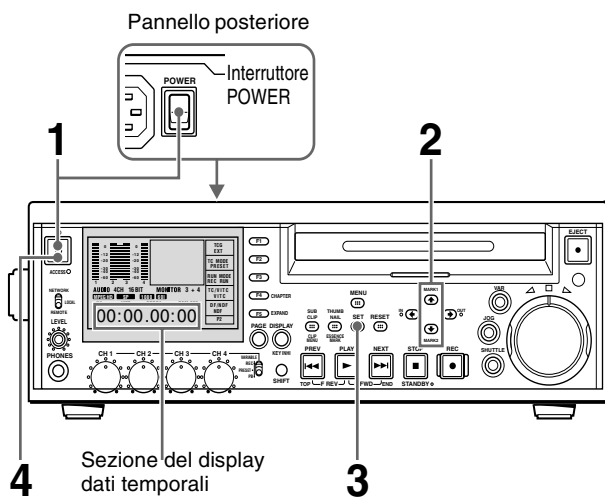
Se la pressione dei tasti del telecomando non produce alcun effetto, sostituire la batteria e quindi controllare di nuovo il funzionamento.

Impostazione della frequenza del sistema

L'apparecchio viene spedito con la frequenza del sistema non ancora impostata. Di conseguenza, è necessario impostare la frequenza del sistema prima di utilizzare l'apparecchio. (Non è possibile utilizzare l'apparecchio prima di aver impostato la frequenza del sistema.) Dopo l'impostazione, la frequenza del sistema viene mantenuta anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio.

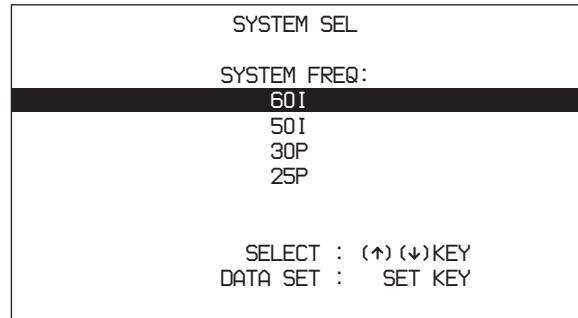
Per impostare la frequenza del sistema

Usare la seguente procedura.



1 Accendere l'apparecchio.

Nella sezione del display dati temporali, compare "SYSTEM SEL".



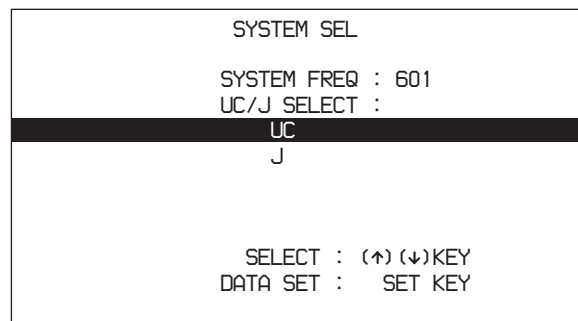
2 Premere il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2 per selezionare la frequenza del sistema da usare.

3 Premere il tasto SET.

"NOW SAVING..." appare nella sezione del display dei dati temporali e l'impostazione modificata viene salvata nella memoria dell'apparecchio. "COMPLETE !!" appare quando il processo di salvataggio finisce.

Se è stato selezionato 60I o 30P

Quando si preme il tasto SET con 60I o 30P selezionato al punto **2**, appare il seguente schermo.



Premere i tasti ↑/MARK1 e ↓/MARK2 per selezionare "UC" (per zone al di fuori del Giappone) o "J" (per il Giappone), quindi premere il tasto SET.

Nota

Eseguire il punto **3** prima di spegnere l'apparecchio. La nuova impostazione di frequenza del sistema non sarà salvata se si spegne l'apparecchio senza eseguire il punto **3**.

- 4** Premere l'interruttore on/standby per posizionare l'apparecchio in standby, e quindi premere di nuovo l'interruttore per accendere l'apparecchio.

La modalità di frequenza del sistema selezionata è così disponibile per l'uso.

È possibile cambiare la modalità di frequenza del sistema usando la voce del menu di configurazione OPERATIONAL FUNCTION >SYSTEM SEL >SYSTEM FREQ.

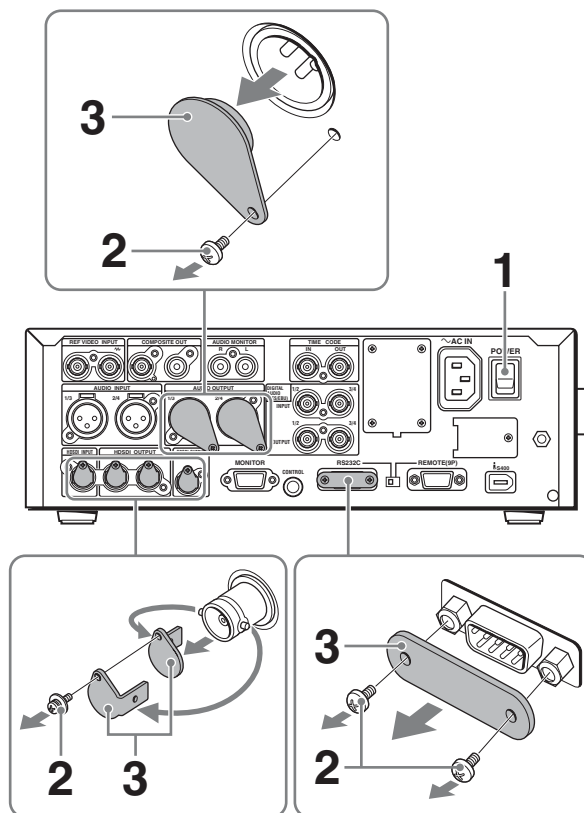
Per ulteriori dettagli sul menu di configurazione, vedere pagina 66 "Menu del sistema", al Capitolo 6.

Rimozione dei coperchi dei connettori

Durante il trasporto dell'apparecchio dalla fabbrica, i coperchi dei connettori sono uniti ai seguenti connettori.

- Connettori AUDIO OUTPUT 1/3 e 2/4
- Connettore HDSDI INPUT
- Connettori HDSDI OUTPUT
- Connettore SDSDI OUTPUT
- Connettore RS232C

Per usare uno di questi connettori, rimuovere il coperchio come segue.



- 1** Premere l'interruttore POWER (alimentazione principale) per spegnere l'apparecchio.
- 2** Rimuovere la(e) vite(i) del coperchio dei connettori, utilizzando un giravite adatto al tipo di vite(i).
- 3** Rimuovere il coperchio dei connettori.

Conservare la(e) vite(i) ed il coperchio, in questo modo sarà possibile riattaccare il coperchio se necessario.

Attenzione

Questi connettori sono studiati per consentire un contatto diretto con circuiti conduttivi. Potrebbe essere presente una tensione debole a causa di un guasto a questo apparecchio. Per evitare che pazienti tocchino accidentalmente questi connettori, usare i coperchi dei connettori quando i connettori non vengono utilizzati per collegare altri dispositivi.

Collegamenti e impostazioni

Nota

La produzione di alcune periferiche e dispositivi relativi descritti in questo capitolo è stata interrotta.

Per consigli sulla scelta delle periferiche, si prega di contattare il rivenditore Sony o un rappresentante delle vendite Sony.

Collegamento di un monitor esterno

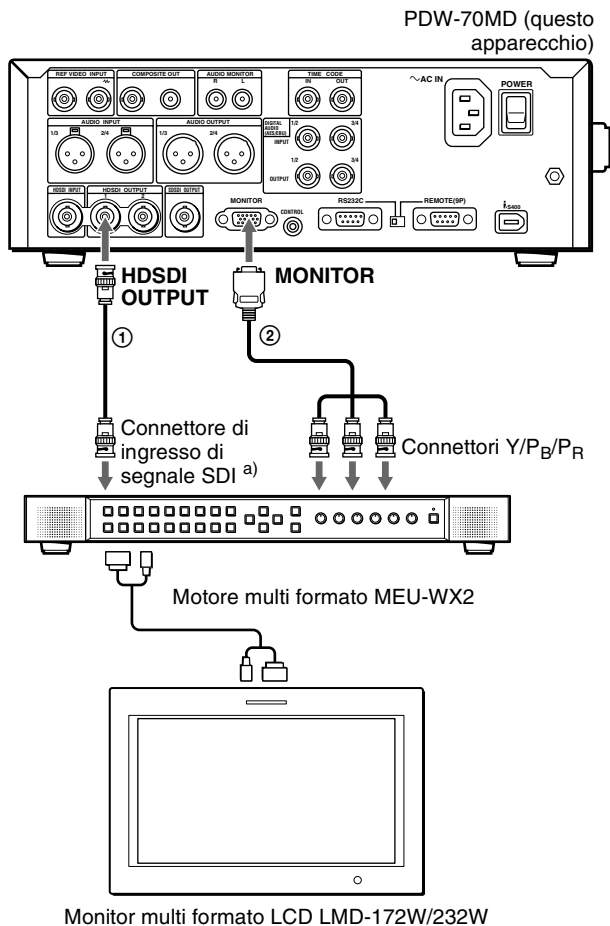
È possibile collegare un monitor video ai connettori dell'uscita video dell'apparecchio, o al connettore MONITOR. La seguente figura mostra un esempio dell'uso del monitor LCD multi formato Sony.

È possibile sovrapporre le informazioni sui caratteri, come il codice temporale e lo stato operativo dell'apparecchio, sul video di uscita. Per i dettagli, vedere "Informazioni di testo sovrapposto" (pagina 27).

Per visualizzare un video HD

Collegare un monitor video HD usando il metodo ① o ② illustrato nella figura seguente.

Quando si collega un monitor con il metodo ②, impostare la voce del menu di configurazione INTERFACE SELECT >D-SUB OUTPUT su "YPbPr" (vedere pagina 70).



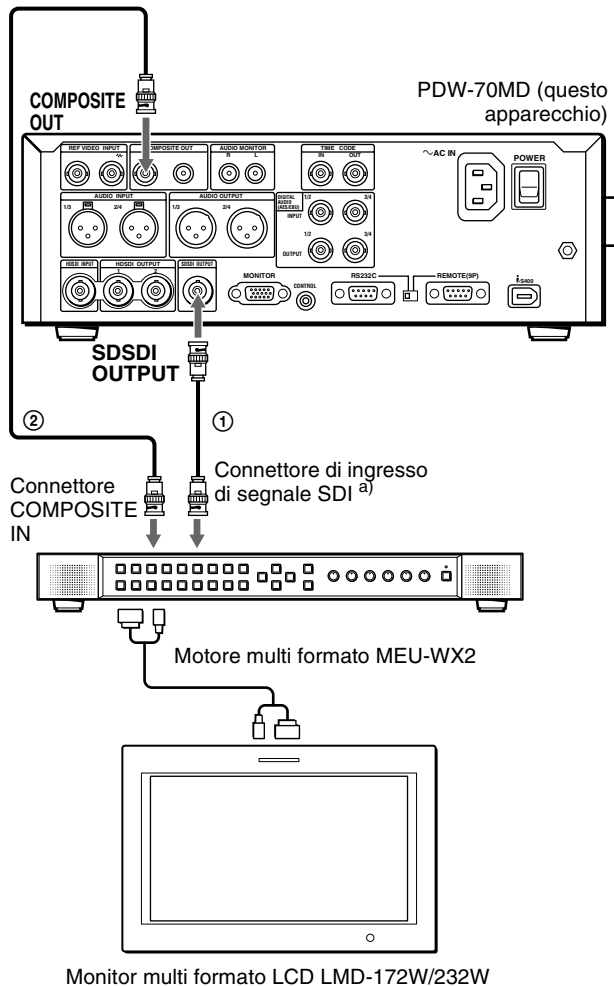
a) Per immettere segnali HDSDI, è necessario usare BKM-243HS (non fornito).

Metodo e cavi di connessione

	Metodo di connessione	Cavi di connessione (non forniti)
①	HDSDI	Cavo coassiale 75 Ω
②	Componente (Y/P _B /P _R)	D-Sub a 15 pin - cavo componente analogico, plug fono - cavo stereo mini-plug

Per visualizzare un video SD

Collegare un monitor video SD usando il metodo ① o ② illustrato nella figura seguente.



a) Per immettere segnali SDDSI, è necessario usare BKM-220D (non fornito).

Metodo e cavi di connessione

	Metodo di connessione	Cavi di connessione (non forniti)
①	SDDSI	Cavo coassiale 75 Ω
②	Composito	Cavo coassiale 75 Ω, plug fono - cavo stereo mini-plug

Uso di PDZ-1 su una connessione i.LINK (Connessione FAM)

È possibile usare il PDZ-1 Proxy Browsing Software fornito, per effettuare dei montaggi semplici di dati proxy AV. Le seguenti indicazioni spiegano come effettuare una connessione i.LINK tra questo apparecchio ed un computer con PDZ-1 installato, e come accedere a questo apparecchio tramite FAM (file access mode).

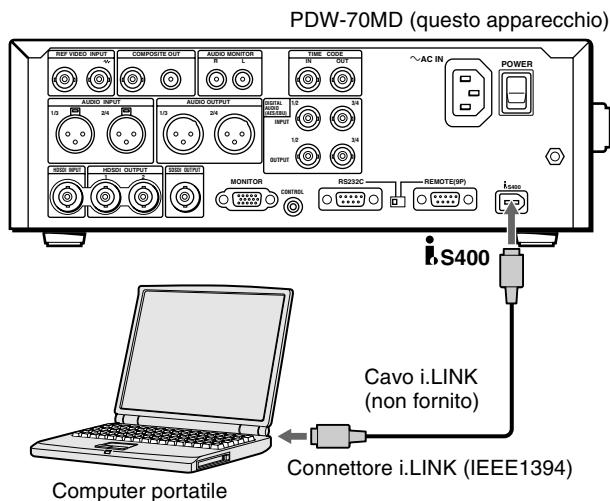
Note

- Quando viene installato il software PDZ-1, viene installato anche il driver FAM necessario.

- Il connettore **iS400** di questo apparecchio ha 6 pin. Controllare il numero di pin sul connettore i.LINK del computer notebook ed usare un cavo i.LINK adeguato.

Fare riferimento a “Uso del PDZ-1 Proxy Browsing Software”, al Capitolo 4 (pagina 60), per ulteriori informazioni sull’installazione del software PDZ-1. Consultare la guida in linea di PDZ-1, per ulteriori informazioni sull’uso di PDZ-1.

Sono previste alcune limitazioni ai collegamenti FAM.



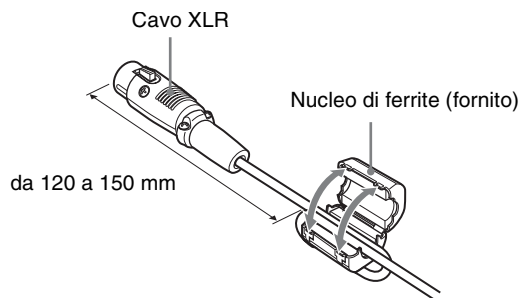
Sul computer	Su questo apparecchio
Installare PDZ-1.	Nel menu di configurazione, impostare INTERFACE SELECT >i.LINK MODE su “FAM(PC REMOTE)” (vedere pagina 70).

Uso dei cavi XLR (Cavi Audio)

Prima di procedere al collegamento dei cavi XLR ai connettori di entrata e uscita audio analogico di questo apparecchio, fissare sempre ai cavi XLR il nucleo di ferrite fornito in dotazione. Fissarlo come viene mostrato di seguito.

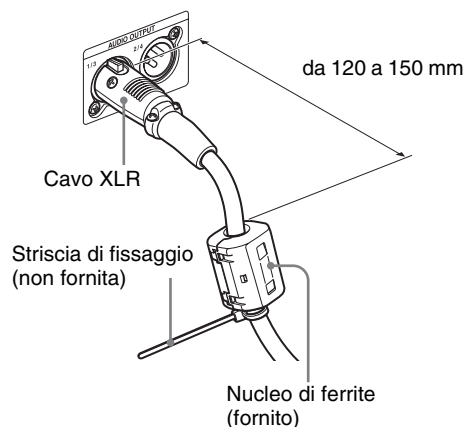
Per fissare il nucleo di ferrite

Formare un anello con il cavo XLR attorno al nucleo di ferrite, nella parte più vicina al connettore che è collegato a questo apparecchio, quindi fissare il nucleo di ferrite nella posizione specificata.



Diametro del cavo XLR troppo grande per poter formare un anello

Se il diametro del cavo XLR è così ampio da rendere difficile l’avvolgimento del cavo intorno al nucleo di ferrite, farlo passare attraverso il nucleo senza avvolgerlo. In tal caso, usare una striscia di fissaggio (non fornita) nella posizione specificata, come mostrato nella figura seguente.



Nota

Questo apparecchio non rispetterà i requisiti previsti dallo standard sulle interferenze elettromagnetiche CISPR 22 Classe B, se non viene fissato il nucleo di ferrite ai cavi XLR.

Sincronizzazione esterna

Questo apparecchio effettua la sincronizzazione, come mostrato nella tabella seguente, in base alla presenza o assenza di ingresso di segnali al connettore HDS DI INPUT, alla presenza o assenza di ingresso di segnali al connettore REF VIDEO INPUT e in base all'impostazione della voce V INPUT sulla pagina HOME del menu funzione (vedere pagina 64).

Ingresso di segnale al connettore HDS DI INPUT	Ingresso di segnale al connettore REF VIDEO INPUT	Impostazione V INPUT	Sincronizzazione esterna
Sì	Sì	HDS DI	Sincronizzazione sull'ingresso REF VIDEO
		SG	Sincronizzazione sull'ingresso REF VIDEO
Sì	No	HDS DI	Sincronizzazione sull'ingresso HDS DI
		SG	Nessuna sincronizzazione esterna
No	Sì	HDS DI	Sincronizzazione sull'ingresso REF VIDEO
		SG	Sincronizzazione sull'ingresso REF VIDEO
No	No	HDS DI	Nessuna sincronizzazione esterna
		SG	Nessuna sincronizzazione esterna

Nota

Non esiste alcuna sincronizzazione esterna per le operazioni di file effettuate dalla connessione FAM.

Configurazione

Le principali operazioni di configurazione necessarie prima di utilizzare l'apparecchio vengono eseguite tramite i menu di impostazione.

Questa sezione spiega come impostare la data e l'ora e come regolare la luminosità del pannello LCD.

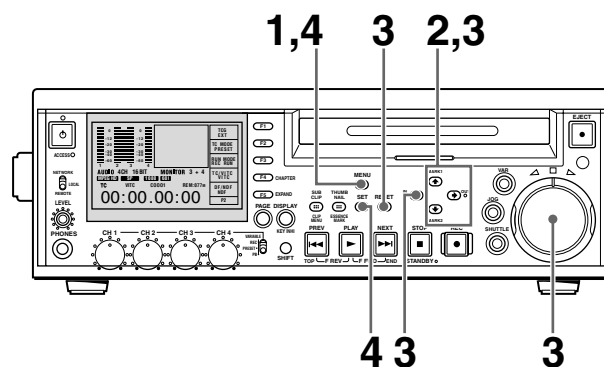
Fare riferimento al Capitolo 6 "Menu" (pagina 64), per maggiori informazioni sulle operazioni del menu e sulle voci del menu.

Impostazione della data e dell'ora

Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, impostare la data e l'ora nel modo seguente.

Nota

Prima dell'inizio, premere il tasto DISPLAY per impostare la sezione del video monitor sulla dimensione più grande. Oppure collegare un monitor video esterno a questo apparecchio e sovrapporre i menu (vedere pagina 27) sullo schermo del monitor.

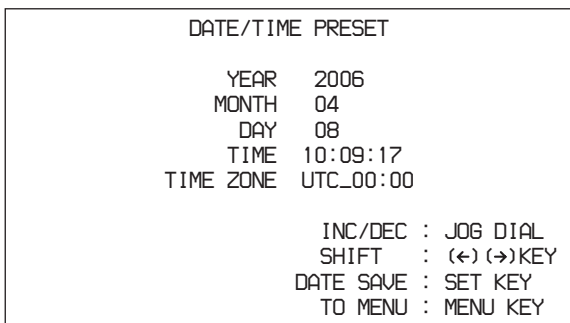


- 1 Premere il tasto MENU.

Il menu di sistema viene visualizzato sullo schermo del monitor (vedere pagina 66).

- 2 Selezionare DATE/TIME PRESET con il tasto \uparrow /MARK1 o con il tasto \downarrow /MARK2, quindi premere il tasto \rightarrow /OUT.

Lo schermo DATE/TIME PRESET viene visualizzato sul monitor.



Questo schermo permette di impostare le seguenti voci.

YEAR: anno solare

MONTH: mese

DAY: giorno

TIME: ora

TIME ZONE: fuso orario (differenza rispetto a UTC)

3 Impostare la data, l'ora e il fuso orario.

Si possono modificare le impostazioni delle cifre lampeggianti.

Per cambiare le cifre lampeggianti

Utilizzare i tasti a freccia (←/IN, →/OUT).

Per accrescere o diminuire i valori delle cifre lampeggianti

Utilizzare i tasti a freccia (↑/MARK1, ↓/MARK2) o il comando jog.

Per riportare le impostazioni ai valori iniziali

Premere il tasto RESET.

4 Dopo aver effettuato le necessarie impostazioni, premere il tasto SET.

Appare il messaggio "NOW SAVING...", le impostazioni vengono salvate ed il menu si chiude.

Per annullare il menu dallo schermo senza salvare le impostazioni

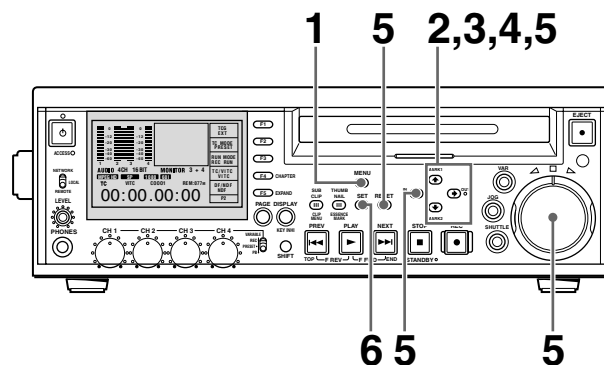
Premere il tasto MENU due volte in successione.

Regolazione della luminosità del pannello LCD

Procedere come spiegato di seguito per regolare la luminosità del pannello LCD.

Nota

Prima dell'inizio, premere il tasto DISPLAY per impostare la sezione del video monitor sulla dimensione più grande. Oppure collegare un monitor video esterno a questo apparecchio e sovrapporre i menu (vedere pagina 27) sullo schermo del monitor.



1 Premere il tasto MENU.

Il menu di sistema viene visualizzato sullo schermo del monitor (vedere pagina 66).

2 Selezionare SETUP MENU con il tasto ↑/MARK1 o con il tasto ↓/MARK2, quindi premere il tasto →/OUT.

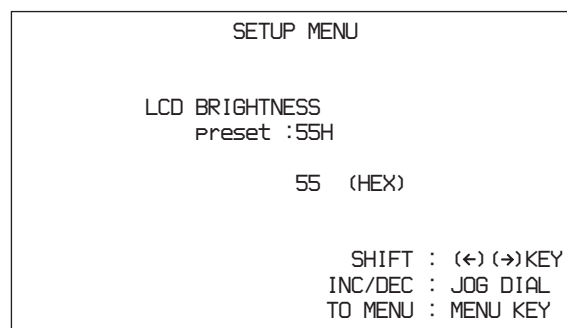
Il menu di configurazione viene visualizzato sullo schermo del monitor (vedere pagina 67).

3 Selezionare DISPLAY CONTROL con il tasto ↑/MARK1 o con il tasto ↓/MARK2, quindi premere il tasto →/OUT.

Il menu DISPLAY CONTROL viene visualizzato sullo schermo del monitor (vedere pagina 68).

4 Selezionare BRIGHTNESS con il tasto ↑/MARK1 o con il tasto ↓/MARK2, quindi premere il tasto →/OUT.

Lo schermo LCD BRIGHTNESS viene visualizzato sul monitor.



5 Regolare la luminosità durante la visualizzazione dello schermo.

Si possono modificare i valori delle cifre che lampeggiano sullo schermo delle impostazioni. I valori di impostazioni sono esadecimali (da 00 a 7F (HEX)).

Per cambiare le cifre lampeggianti

Utilizzare i tasti a freccia (←/IN, →/OUT).

Per accrescere o diminuire i valori delle cifre lampeggianti

Utilizzare i tasti a freccia (↑/MARK1, ↓/MARK2) o il comando jog.

Per riportare le impostazioni a quelle predefinite in sede di fabbrica

Premere il tasto RESET.

- 6** Dopo aver finito di effettuare le regolazioni, premere il tasto SET.

Appare il messaggio “NOW SAVING...”, le impostazioni vengono salvate ed il menu si chiude.

Per annullare il menu dallo schermo senza salvare le regolazioni

Premere il tasto MENU due volte in successione.

Informazioni di testo sovrapposto

L'uscita di segnali HDSDI dai connettori HDSDI OUTPUT 1 e 2 e dal connettore MONITOR, l'uscita di segnali SDDSI dal connettore SDDSI OUTPUT e l'uscita di segnali composti dal connettore COMPOSITE OUT, possono contenere informazioni di testo sovrapposto, compreso codice temporale, impostazioni del menu e messaggi di allarme.

Per accendere e spegnere il testo sovrapposto

Impostare la voce CHAR SEL, alla pagina P1 del menu funzione.

ON: visualizzare il testo sovrapposto.

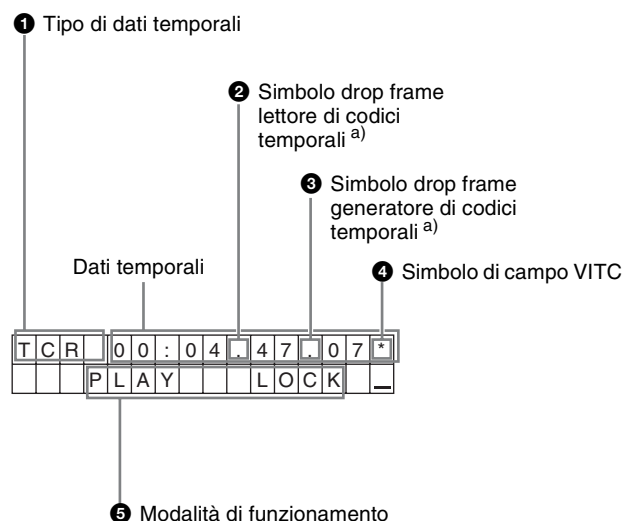
OFF: non visualizzare il testo sovrapposto.

LCD: visualizzare il testo sovrapposto sul pannello LCD di questo apparecchio, ma non mostrarlo sul monitor video esterno collegato a questo apparecchio.

Nota

Anche quando è stato selezionato ON, è possibile forzare la disattivazione della sovrapposizione delle informazioni dei caratteri in uscita HD impostando la voce SETUP MENU >DISPLAY CONTROL >HD CHARA.

Informazioni visualizzate



a) Soltanto quando la frequenza è 60I/30P.

1 Tipo di dati temporali

Display	Significato
CNT	Dati contatore
TCR	Dati codice temporale lettore TC
UBR	Dati bit utente lettore TC
TCR.	Codice temporale lettore VITC
UBR.	Dati bit utente lettore VITC
TCG	Generatore di codice temporale TC
UBG	Dati bit utente generatore TC
IN	Dati temporali punto IN
OUT	Dati temporali punto OUT
DUR	Durata tra punto IN e punto OUT

Nota

Se i dati temporali o i bit utente non possono essere letti correttamente, appariranno con un asterisco. Ad esempio, "T*R", "U*R", "T*R." o "U*R."

2 Simbolo drop frame lettore di codici temporali (per la frequenza del sistema 60I/30P soltanto)

"*": indica la modalità drop frame

"*": indica la modalità non drop frame

3 Simbolo drop frame generatore di codici di tempo (per la frequenza del sistema 60I/30P soltanto)

"*": indica la modalità drop frame (impostazioni di fabbrica)

"*": indica la modalità non drop frame

4 Simbolo di campo VITC

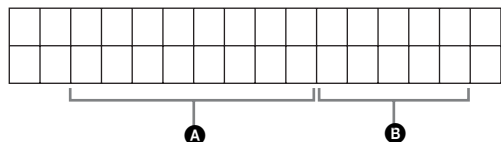
"*": (**vuoto**): campi 1 e 3 (per frequenza del sistema 60I/30P) o campi 1, 3, 5 e 7 (per frequenza del sistema 50I/25P)

"*": campi 2 e 4 (per frequenza del sistema 60I/30P) o campi 2, 4, 6 e 8 (per frequenza del sistema 50I/25P)

5 Modalità di funzionamento

Il campo è suddiviso in due blocchi come indicato di seguito.

- Il blocco A visualizza il modo operativo.
- Il blocco B visualizza lo stato di servosincronizzazione o la velocità di riproduzione.



Display		Modalità di funzionamento
Blocco A	Blocco B	
DISC OUT		Non è inserito un disco.

Display		Modalità di funzionamento
Blocco A	Blocco B	
LOADING		Inserimento disco in corso.
UNLOADING		Disinserimento disco in corso.
STANDBY OFF		Modalità di standby disattivata
STOP		Modalità di arresto
NEXT		Ricerca del primo fotogramma del clip successivo.
PREV		Ricerca del primo fotogramma del clip corrente.
F.FWD		Ricerca rapida in avanti
F.REV		Ricerca rapida indietro
PLAY		Modalità di riproduzione (servo non bloccato)
PLAY	LOCK	Modalità di riproduzione (servo bloccato)
REC		Modalità di registrazione (servo non bloccato)
REC	LOCK	Modalità di registrazione (servo bloccato)
JOG	STILL	Immagine fissa in modalità jog
JOG	FWD	Avanzamento in modalità jog
JOG	REV	Retrocessione in modalità jog
SHUTTLE	STILL	Immagine fissa in modalità shuttle
SHUTTLE	(Velocità)	Modalità shuttle
VAR	(Velocità)	Modalità velocità variabile
TOP 0001/xxxx		Ricerca del primo fotogramma del primo clip.
END xxxx/xxxx		Ricerca dell'ultimo fotogramma dell'ultimo clip.
PREROLL		Ricerca durante il riavvolgimento preventivo

Visualizzazione delle informazioni di stato supplementari

Quando si imposta la voce del menu di configurazione DISPLAY CONTROL > SUB STATUS su una selezione che non sia "OFF" (vedere pagina 68), è possibile visualizzare le informazioni di stato supplementari sullo schermo del monitor al di sotto dell'area del display della modalità di funzionamento.

T	C	R	0	0	:	0	4	.	4	7	.	0	7	
			P	L	A	Y					L	O	C	K
I	N	S	V	A	1	2	3	4	T	C				

Informazioni di stato supplementari

Le seguenti voci delle informazioni di stato supplementari appaiono in base all'impostazione della voce del menu SUB STATUS.

Impostazione della voce del menu SUB STATUS	Voci visualizzate delle informazioni supplementari
TC MODE	Modalità di funzionamento del generatore di codice temporale interno
REMAIN	Quantità di capacità libera sul disco (in unità di minuto).
CLIP NO	Numero del clip

Le seguenti tabelle mostrano le indicazioni su schermo delle informazioni supplementari, ed il loro significato.

Quando la voce del menu SUB STATUS è impostata su "TC MODE":

Indicazione su schermo	Significato
INT PRST FREE	Il generatore di codice temporale interno funziona in modalità FREE RUN.
INT PRST REC	Il generatore di codice temporale interno funziona in modalità REC RUN.
INT REGEN-T&U	Il generatore di codice temporale interno è sincronizzato con il codice temporale di riproduzione (LTC) letto dal disco.
EXT LTC-T&U	Il generatore di codice temporale interno è sincronizzato con il codice temporale esterno (LTC) in ingresso nell'apparecchio; genera quindi gli stessi valori di codice temporale e di bit dell'utente di quelli del codice temporale esterno (rigenerazione).
EXT VITC-T&U	Il generatore di codice temporale interno è sincronizzato con VITC presente nel segnale video esterno in ingresso all'apparecchio; genera quindi gli stessi valori di codice temporale e di bit dell'utente di quelli del codice temporale esterno (rigenerazione).
EXT DVIN-T&U	Il generatore di codice temporale interno è sincronizzato con il codice temporale esterno in ingresso nell'apparecchio tramite il connettore S400; genera quindi gli stessi valori di codice temporale e di bit dell'utente di quelli del codice temporale esterno (rigenerazione).

Indicazione su schermo	Significato
EXT DVIN.V-T&U	Il generatore di codice temporale interno è sincronizzato con il codice temporale esterno in ingresso nell'apparecchio tramite il connettore S400; genera quindi gli stessi valori di codice temporale e di bit dell'utente di quelli del codice temporale esterno (rigenerazione).

Quando la voce del menu SUB STATUS è impostata su "REMAIN":

Indicazione su schermo	Significato
REMAIN 120 min	Capacità residua del disco in minuti. Quando la capacità residua non è stata calcolata, appare "REMAIN --- min".

Gestione dei dischi

Dischi utilizzati per la registrazione e la riproduzione

Questo apparecchio utilizza il seguente disco per la registrazione e la riproduzione:

PFD23 Professional Disc ¹⁾ (capacità 23,3 GB)

1) Professional Disc è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

Nota

Non è possibile utilizzare i seguenti dischi per la registrazione e la riproduzione:

- Blu-ray Disc
- Professional Disc per dati

Note sulla gestione

Gestione

Il Professional Disc è contenuto in una cartuccia ed è stato progettato in modo da rimanere protetto da polvere o impronte digitali. Tuttavia, se la cartuccia viene sottoposta ad un urto violento, ad esempio una caduta, il disco potrebbe danneggiarsi o graffiarsi. In tal caso, non sarà possibile registrare alcun video/audio né riprodurre il materiale registrato sul disco. I dischi devono essere maneggiati e conservati con cura.

- Non toccare la superficie del disco all'interno della cartuccia.
- L'apertura intenzionale dell'otturatore potrebbe provocare danni.
- Non smontare la cartuccia.
- Si consiglia di utilizzare le etichette adesive in dotazione per archiviare i dischi. Applicare l'etichetta nella posizione corretta.

Conservazione

- Non conservare i dischi in luoghi esposti alla luce solare diretta o a temperatura o umidità elevate.

- Non lasciare le cartucce in luoghi in cui potrebbe penetrare la polvere.
- Conservare le cartucce nell'apposito involucre.

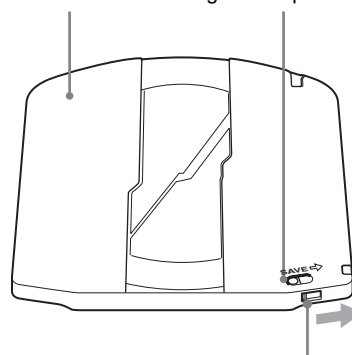
Manutenzione dei dischi

- Rimuovere la polvere e la sporcizia dalla superficie esterna della cartuccia con un panno morbido asciutto.
- In caso di formazione di condensa, lasciar asciugare a lungo prima dell'uso.

Dischi protetti da scrittura

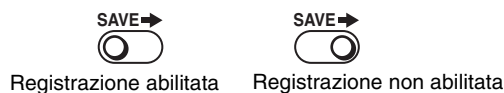
Per proteggere il materiale registrato sul disco da cancellazioni involontarie, spostare la linguetta di protezione da scrittura sulla superficie inferiore del disco nella direzione della freccia, come indicato nella figura seguente.

Superficie inferiore del disco Linguetta di protezione da scrittura



Far scorrere nella direzione della freccia

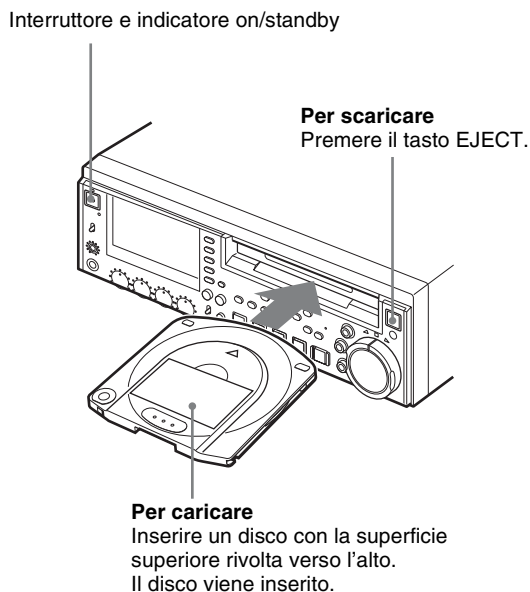
Impostazioni della linguetta di protezione da scrittura



È possibile scrivere anche clip individuali protetti. Per i dettagli, vedere "Bloccaggio (Protezione da scrittura) clip" (pagina 40).

Inserimento ed estrazione di un disco

Quando l'indicatore dell'interruttore on/standby è illuminato in verde, è possibile caricare e scaricare un disco, come illustrato nella figura seguente.



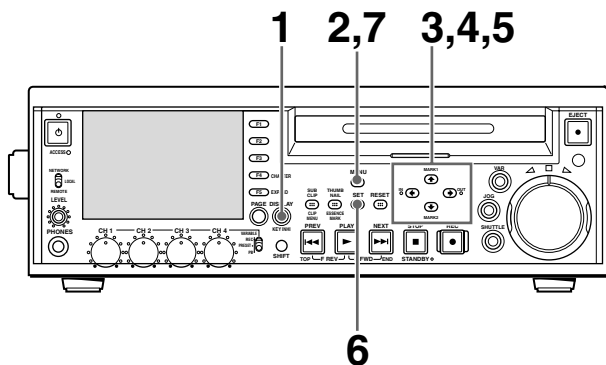
L'indicatore dello slot lampeggia in arancione, quando si inserisce un disco, e in blu quando il disco è completamente caricato. L'indicatore lampeggia in blu, quando si estrae un disco, e si spegne quando il disco è completamente estratto.

Formattazione di un disco

I dischi non usati vengono automaticamente formattati al momento dell'inserimento nell'apparecchio. Per formattare un disco già registrato, inserirlo nell'apparecchio e procedere nel modo seguente.

Nota

Se si formatta un disco già utilizzato, tutti i dati presenti vengono cancellati (vengono inoltre cancellati i clip bloccati (vedere pagina 40)).



- 1** Premere il tasto DISPLAY per massimizzare la sezione video del monitor.
- 2** Premere il tasto MENU.
Il menu di sistema viene visualizzato sul display.
- 3** Selezionare "DISC MENU" con il tasto ↑/MARK1 o con il tasto ↓/MARK2, quindi premere il tasto →/OUT.
- 4** Selezionare "FORMAT" con il tasto ↓/MARK2, quindi premere il tasto →/OUT.
Viene selezionata la voce del menu QUICK FORMAT.
- 5** Premere il tasto →/OUT.
Viene visualizzato il messaggio "QUICK FORMAT OK?".
Per annullare una formattazione del disco
Premere il tasto RESET per ritornare allo stato del punto 3.
Per cancellare il menu dallo schermo, eseguire il punto 7.
- 6** Premere il tasto SET.
Inizia la formattazione.
Appare il messaggio "FORMAT COMPLETED." quando è stata completata la formattazione del disco.
Per passare alla formattazione di un altro disco
Quando appare il messaggio "FORMAT COMPLETED." premere il tasto EJECT per espellere il disco. Inserire il prossimo disco da formattare e quindi premere il tasto SET quando appare il messaggio "QUICK FORMAT OK?".
- 7** Premere il tasto MENU per cancellare il menu dallo schermo.

Gestione dei dischi quando la registrazione non termina normalmente (funzioni di salvataggio)

La registrazione non termina normalmente se, ad esempio, l'interruttore POWER sul pannello posteriore viene disinserito o il cavo di alimentazione viene scollegato durante la registrazione. Poiché il sistema del file non è aggiornato, i dati video e audio registrati in tempo reale non vengono riconosciuti come file e il contenuto dei clip registrati fino a quel momento va perso. Tuttavia, l'apparecchio dispone di funzioni di salvataggio che riducono al minimo le perdite, ricostruendo i clip sui dischi.

È presente una rapida funzione di salvataggio, che si esegue automaticamente, ed una funzione di salvataggio intero, che è possibile eseguire quando necessario.

Salvataggio rapido: i clip sono ricostruiti sulla base di dati di backup memorizzati in memoria non volatile e di marcatori registrati sul disco. Il tempo di processazione è di circa 5 secondi.

Il salvataggio rapido viene eseguito automaticamente se l'apparecchio è alimentato con un disco ancora caricato, dopo che la registrazione era stata interrotta per mancanza di corrente.

Salvataggio completo: i clip sono ricostruiti sulla base di marcatori registrati sul disco. La memoria non volatile non può essere usata, il tempo di elaborazione sarà pertanto superiore rispetto a un salvataggio rapido (circa 30 secondi, sebbene dipenda dalle condizioni del disco).

Vi sarà richiesto di eseguire un salvataggio completo ogni volta che inserirete un disco che era stato rimosso manualmente da una periferica spenta, a seguito di un'interruzione di registrazione dovuta ad una mancanza di corrente.

Si noti che nessun contenuto dei clip registrati va perso se l'interruttore di on/standby sul pannello anteriore è impostato in modalità di attesa, poiché l'apparecchio non entra in questa modalità fino al termine del processo di registrazione.

Note

- Perfino dopo la fine della registrazione, non disinserire l'interruttore POWER sul pannello posteriore, fino a quando l'indicatore ACCESS sarà spento.
- Queste funzioni consentono di salvare la massima quantità possibile di materiale registrato dopo un imprevisto, ma non garantiscono un ripristino completo.
- Anche quando si utilizzano queste funzioni, non è possibile ripristinare i dati immediatamente precedenti l'interruzione della registrazione. Di seguito è riportata la quantità di dati che viene persa.

Salvataggio rapido: da 2 a 4 secondi di dati prima dell'interruzione della registrazione.

Salvataggio completo: da 4 a 6 secondi di dati prima dell'interruzione della registrazione.

- Vi verrà richiesto di eseguire un salvataggio completo ogni volta che inserirete un disco che non è stato salvato o ogni volta che alimenterete l'apparecchio con il disco caricato.
- Non è possibile effettuare alcuna registrazione su dischi che contengono clip non salvati, anche se si possono riprodurre le sezioni registrate normalmente. La registrazione è possibile se si effettua una rapida formattazione, ma tale procedura cancella tutto il contenuto originale registrato.

Per ripristinare i clip con un salvataggio completo

- 1 Inserire il disco su cui la registrazione non è terminata normalmente.

Appare il messaggio "Salvage ?" sul display.

Per annullare il salvataggio del clip

Premere il tasto RESET.

Note

- Appare il messaggio "EJECT?" quando "REC INH" viene visualizzato nella sezione della modalità di funzionamento del display. Se il disco è protetto da scrittura, espellere il disco, impostare la linguetta di protezione della scrittura per attivare la registrazione, e quindi inserire di nuovo il disco. Se REC INH sulla pagina P1 del menu funzione è impostato su "ON", impostarlo su "OFF" (vedere pagina 65).
- Una volta avviata, l'operazione non può essere annullata.

- 2 Premere il tasto SET.

L'elaborazione inizia e viene visualizzato il messaggio "Executing".

Al termine dell'elaborazione, compare un messaggio che visualizza i risultati.

Se viene visualizzato il messaggio "Incomplete!", i clip non recuperati sono persi.

Registrazione

La presente sezione descrive la registrazione video e audio sull'apparecchio.

Vedere pagina 64 “Menu funzione” per maggiori informazioni sulle operazioni del menu funzione, fare riferimento al Capitolo 6.

Vedere pagina 71 “Operazioni del menu di configurazione” per maggiori informazioni sulle operazioni del menu di configurazione, fare riferimento al Capitolo 6.

Nota

È impossibile combinare, su un unico disco, materiale registrato in frequenze di sistema ed in formati di registrazione audio diversi (anche se velocità di bit diverse possono essere combinate). Se si cerca di registrare materiale in una frequenza di sistema o in un formato di registrazione audio diverso da quello del materiale registrato esistente sul disco, appare il messaggio “REC INH” sul display, e la registrazione viene inibita.

Effettuare le seguenti impostazioni e regolazioni prima di iniziare a registrare.

Impostazioni del formato di registrazione: fare riferimento alla prossima sezione “Per impostare i formati di registrazione video e audio”.

Selezione del segnale di ingresso video: selezionare con V INPUT sulla pagina HOME del menu funzione.

Selezione del segnale di ingresso audio: selezionare da A1 INPUT a A4 INPUT sulla pagina HOME del menu funzione.

Impostazione remota/locale: impostare l'interruttore comando a distanza. Se si imposta su REMOTE, è necessario anche impostare la voce del menu di configurazione INTERFACE SELECT > REMOTE I/F (“REMOTE” ed il connettore usato appaiono sul display).

Per impostare i formati di registrazione video e audio

Impostazione formato di registrazione video

Impostare la velocità dei bit video (metodo di compressione), tramite OPERATIONAL FUNCTION > REC FORMAT, nel menu di configurazione, in base a una delle seguenti opzioni.

Impostazione/visualizzazione del menu	Velocità dei bit video
HQ	VBR 35 Mbps
SP	CBR 25 Mbps
LP	VBR 18 Mbps

Impostazione formato di registrazione audio

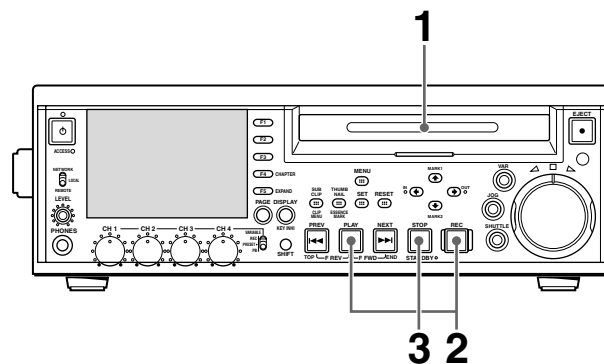
Impostare AUDIO CONTROL > REC MODE, nel menu di configurazione, in base a uno dei seguenti.

Impostazione del menu	Display	Formato di registrazione audio
2ch×16bit	2CH 16BIT	2 canali/16 bit
4ch×16bit	4CH 16BIT	4 canali/16 bit

Esecuzione della registrazione

Un segmento di registrazione (dall'inizio alla fine della registrazione) si chiama un “clip”.

Fare riferimento al Capitolo 4 “Selezione di scene”, per ulteriori informazioni sui clip.



- 1 Inserire un disco.
- 2 Tenere premuto il tasto REC e premere il tasto PLAY. La registrazione inizia.
- 3 Per interrompere la registrazione premere il tasto STOP.

Se lo spazio sul disco si esaurisce

La registrazione s'interrompe e sul monitor compare il messaggio “ALARM DISC END.”.

Note

- La lunghezza minima di un clip registrabile è pari a 2 secondi. Viene registrato un clip della durata di 2 secondi anche se il tempo che intercorre tra l'avvio e l'arresto della registrazione è inferiore a 2 secondi.
- Il numero massimo di clip registrabili è pari a 300. Se il disco caricato contiene già 300 clip, non è possibile eseguire la registrazione mediante il tasto REC (sulla sezione del display dati temporali viene visualizzato il messaggio “Disc Full!”).
- Durante la registrazione, non disinserire l'interruttore POWER sul pannello posteriore, né scollegare il cavo di alimentazione. Questo potrebbe provocare la perdita del clip che si sta registrando. Per i dettagli, vedere “Gestione dei dischi quando la registrazione non

termina normalmente (funzioni di salvataggio)” a pagina 31.

Riproduzione

La sezione descrive la riproduzione video e audio sull'apparecchio.

Prima di iniziare la riproduzione, effettuare le seguenti impostazioni e regolazioni.

Impostazione remota/locale: impostare l'interruttore comando a distanza. Se si imposta su REMOTE, è necessario anche impostare la voce del menu di configurazione INTERFACE SELECT >REMOTE I/F (“REMOTE” ed il connettore usato appaiono sul display).

Posizione iniziale di riproduzione del disco

Sebbene utilizzi dischi ottici, questo apparecchio è progettato per offrire le funzioni più utili della riproduzione di cassette mediante videoregistratori.

Dopo l'arresto della riproduzione

L'apparecchio si ferma nella posizione in cui è stato premuto il tasto STOP.

Premere il tasto PLAY per riprendere la riproduzione dalla posizione di arresto.

Dopo la registrazione

L'apparecchio si arresta nella posizione in cui è terminata la registrazione.

Per riprodurre un clip, premere il tasto PREV per passare al fotogramma iniziale di qualsiasi clip, oppure premere il tasto PREV, tenendo premuto il tasto PLAY per passare a qualsiasi posizione.

Dopo l'inserimento del disco

L'apparecchio si arresta nella posizione del disco in cui si trovava quando è stato espulso per l'ultima volta.

Premere il tasto PLAY, per riprendere la riproduzione dalla posizione più recente.

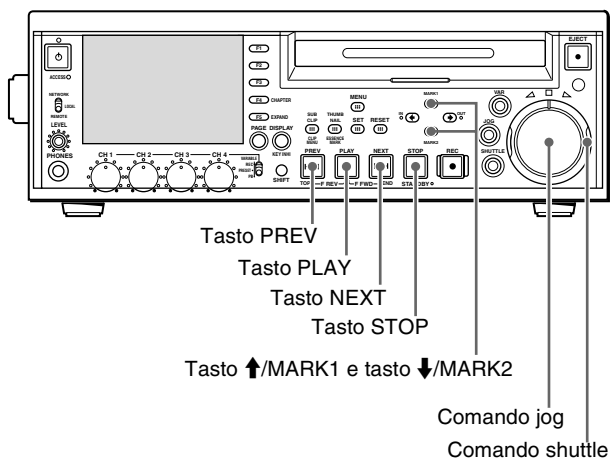
La posizione di riproduzione viene salvata sul disco al momento dell'espulsione, consentendo l'avvio della riproduzione in tale posizione, ogni volta che il disco viene caricato in un riproduttore XDCAM.

Nota

Questa funzione non è disponibile quando la linguetta di protezione da scrittura del disco è collocata nella posizione di registrazione disabilitata e quando REC INH, a pagina P1 del menu funzione, è impostato su “ON”.

Operazione di riproduzione

Come prima cosa, inserire un disco.



Per iniziare la riproduzione

Premere il tasto PLAY.

La riproduzione inizia.

Quando sul disco sono registrati due o più clip, essi vengono riprodotti continuamente.

Per saltare al clip successivo, o precedente, e iniziarne la riproduzione

Usare il tasto PREV, il tasto NEXT, il comando jog o il comando shuttle.

Per interrompere la registrazione

Premere il tasto STOP.

Se non s'interrompe la riproduzione sino alla fine dell'ultimo clip, la riproduzione finisce automaticamente.

Se a questo punto si preme il tasto PLAY, sul display compare il messaggio "ALARM DISC END."

Per eseguire nuovamente la riproduzione, tornare al clip desiderato utilizzando il tasto PREV, il comando jog o il comando shuttle.

Per impostare gli indicatori di ripresa

Durante la riproduzione di un disco è possibile impostare le tracce di identificazione SHOT MARK1 e SHOT MARK2 nei fotogrammi desiderati.

Per impostare un indicatore di SHOT MARK1 o un indicatore di SHOT MARK2, tenere premuto il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2 e premere il tasto SET.

Nota

Per cancellare o cambiare le tracce di identificazione, utilizzare il PDZ-1 Proxy Browsing Software fornito.

Ricerca di clip con miniature (Ricerca di miniature)

È possibile visualizzare le immagini in miniatura (immagini indice) di tutti i clip presenti sul disco e usarle per cercare un determinato clip.

Per visualizzare un elenco di immagini in miniatura

Con il tasto SUB CLIP disinserito, premere e inserire il tasto THUMBNAIL.

Appare un elenco che mostra le miniature di 12 clip sul disco, compreso il clip che è in corso di riproduzione (Nella seguente descrizione, questo viene chiamato lo "schermo delle miniature").



a) Quando si è assegnato un titolo al clip (vedere pagina 46), esso viene accluso tra virgolette, ad esempio "TITLE0001".

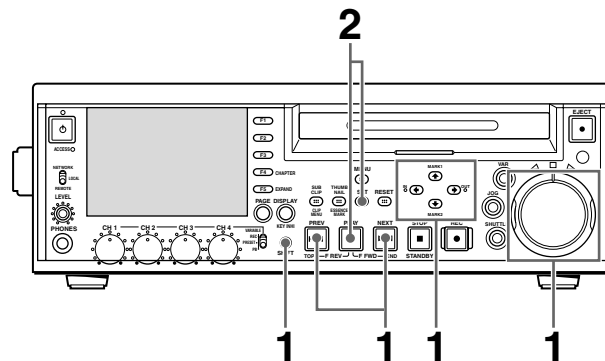
b) Appare un contrassegno per indicare che la miniatura (immagine indice) non è il primo fotogramma del clip. (Vedere "Per modificare un'immagine in miniatura (immagine indice)" (vedere pagina 36).

Per ritornare allo schermo originale

Premere e disinserire il tasto THUMBNAIL.

In uno dei seguenti schermi, è possibile premere il tasto THUMBNAIL per ritornare allo schermo originale.

Per selezionare un'immagine in miniatura ed avviare la riproduzione



1 Effettuare una delle seguenti procedure per selezionare la miniatura del clip che si intende ricercare.

- Premere i tasti a freccia.
- Ruotare il comando jog o il comando shuttle.
- Premere il tasto PREV o NEXT: Passare alla miniatura precedente o successiva.
- Premere il tasto TOP (SHIFT + PREV) o END (SHIFT + NEXT): passare al primo o ultimo fotogramma.
- Tenendo premuto il tasto SHIFT, premere il tasto \uparrow /MARK1 o \downarrow /MARK2: visualizzare la pagina precedente o successiva.

2 Premere il tasto SET o premere il tasto PLAY.

Se si preme il tasto SET, un'immagine fissa appare e mostra il primo fotogramma del clip selezionato. Se si preme il tasto PLAY, la riproduzione comincia dal primo fotogramma del clip selezionato.

Nota

L'impostazione predefinita in sede di fabbrica, per la miniatura del clip, è tale che il primo fotogramma del clip è usato come miniatura; comunque è possibile cambiare questa impostazione in modo da usare qualsiasi fotogramma desiderato come miniatura del clip "Per modificare un'immagine in miniatura (immagine indice)" (pagina 36). In ogni caso, la riproduzione dell'elenco di clip comincia dal primo fotogramma, a prescindere dalla miniatura.

Per cambiare le informazioni sul clip che appaiono nell'elenco delle miniature

Con l'elenco delle miniature visualizzato, attenersi alla procedura indicata di seguito.

1 Premere il tasto CLIP MENU (SHIFT + SUB CLIP) o il tasto MENU per visualizzare il menu dei clip.

2 Premere il tasto \uparrow /MARK1 o il tasto \downarrow /MARK2 per selezionare CLIP INFORMATION.

3 Premere il tasto SET.

Viene visualizzato un elenco delle voci CLIP INFORMATION.

DATE: data e ora della registrazione

TIME CODE: codice temporale del primo fotogramma nel clip

DURATION: tempo di registrazione

SEQUENCE NUMBER: numero di sequenza della miniatura

Vedere "Per selezionare un'immagine in miniatura ed avviare la riproduzione" (pagina 35) per maggiori informazioni sui numeri di sequenza delle miniature.

Viene selezionato "TIME CODE" come impostazione di fabbrica.

4 Premere il tasto \uparrow /MARK1 o il tasto \downarrow /MARK2, per selezionare una voce che si intende visualizzare come parte delle informazioni sul clip, e quindi premere il tasto SET.

La voce selezionata appare come informazione sul clip sotto l'immagine in miniatura.

Per modificare un'immagine in miniatura (immagine indice)

Con l'elenco delle miniature visualizzato, attenersi alla procedura indicata di seguito.

1 Premere il tasto CLIP MENU (SHIFT + SUB CLIP) o il tasto MENU per visualizzare il menu dei clip.

2 Premere il tasto \uparrow /MARK1, il tasto \downarrow /MARK2, il tasto \leftarrow /IN o il tasto \rightarrow /OUT, per selezionare SET INDEX PICTURE.

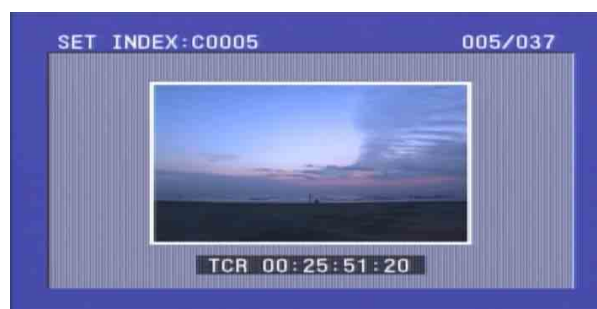
3 Premere il tasto SET.

"SET INDEX" appare nell'angolo superiore sinistro dello schermo.

4 Selezionare il clip di cui si intende cambiare la miniatura (è possibile fare questo seguendo le stesse operazioni del procedimento **1** di "Per selezionare un'immagine in miniatura ed avviare la riproduzione" (vedere pagina 35)).

5 Premere il tasto SET.

Appare un ingrandimento dell'attuale immagine in miniatura.



6 Premere il tasto PLAY o usare il comando shuttle o jog per eseguire il clip e visualizzare il fotogramma che si intende usare come immagine in miniatura.

Per annullare il cambiamento dell'immagine in miniatura

Premere il tasto RESET.

7 Premere il tasto SET.

Questa procedura permette di ritornare all'elenco delle miniature. L'immagine specificata appare come miniatura del clip selezionato.

Appare un contrassegno per indicare che la miniatura non è il primo fotogramma del clip.

Contrassegno che indica che la miniatura non è il primo fotogramma



Nota

Quando si preme il tasto SET o il tasto PLAY dopo aver selezionato un clip con il contrassegno visualizzato, il clip non viene ricercato fino alla posizione della miniatura. Viene sempre ricercato fino al primo fotogramma.

Ricerca con la funzione di espansione

La funzione di espansione permette di dividere un clip selezionato in 12 blocchi e di visualizzare le miniature del primo fotogramma, in ciascun blocco dell'elenco delle miniature. Questa funzione è disponibile ogni volta che appare l'elenco delle miniature. Questa funzione permette di revisionare rapidamente il contenuto del clip selezionato e di cercare efficientemente una scena di destinazione. L'operazione di espansione può essere ripetuta fino a tre volte (→ 12 blocchi → 144 blocchi → 1.728 blocchi).



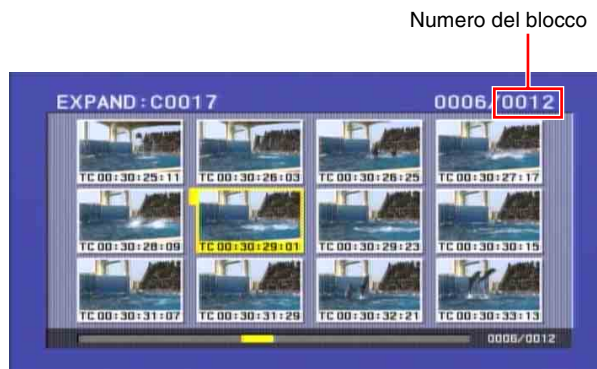
Nota

Il numero massimo di blocchi deve essere superiore a 1.728 quando la durata della registrazione del clip è breve. In tal caso, l'intervallo di fotogramma delle miniature ampliate viene fissato su 1 fotogramma. Ciò consente di visualizzare le miniature ampliate in intervalli uguali.

Per eseguire la funzione di espansione

- 1 Con l'elenco delle miniature visualizzato, selezionare il clip che contiene la scena che si vuole trovare.
- 2 Premere il tasto EXPAND (F5).

Il clip selezionato è diviso in 12 blocchi ed il primo fotogramma di ciascun blocco appare nell'elenco delle miniature.



- 3 Se necessario ripetere il procedimento 2 una o due volte.

Nota

Le miniature non possono essere ulteriormente divise quando la loro durata raggiunge 1 fotogramma.

Per riportare lo schermo dell'elenco delle miniature al livello precedente

Tenendo premuto il tasto SHIFT, premere il tasto EXPAND.

Per ritornare allo schermo dell'elenco delle miniature

Premere il tasto RESET.

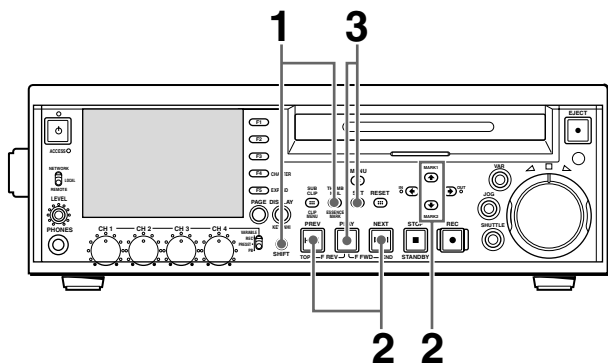
- 4 Quando si trova una miniatura della scena ricercata, premere il tasto SET o il tasto PLAY.

Se si preme il tasto SET, un'immagine fissa appare e mostra il fotogramma selezionato.

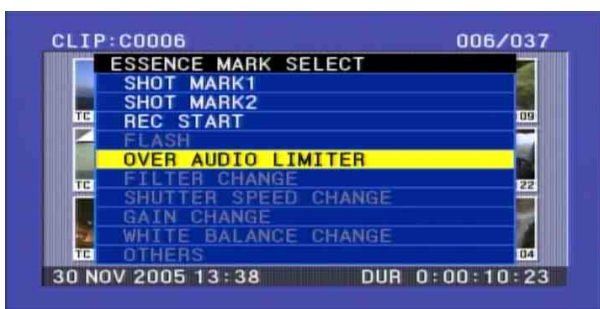
Se si preme il tasto PLAY, inizia la riproduzione dal fotogramma selezionato.

Ricerca di fotogrammi con tracce di identificazione

Attenersi alla procedura indicata di seguito.



- 1 Con il tasto SUB CLIP disinserito, premere il tasto ESSENCE MARK (SHIFT + THUMBNAIL). Viene visualizzato lo schermo di selezione delle tracce di identificazione.



Le tracce di identificazione non registrate sul disco appaiono in grigio.

Per ritornare allo schermo dell'elenco delle miniature

Premere il tasto RESET.

- 2 Premere il tasto PREV o NEXT, o premere il tasto ↑/MARK1, o premere il tasto ↓/MARK2, per selezionare la traccia di identificazione desiderata.
- 3 Premere il tasto SET.

Appare un elenco che mostra i fotogrammi che contengono la traccia di identificazione selezionata.

Indica che questo è un elenco di fotogrammi contenenti la traccia di identificazione (SHOT MARK1)

Il fotogramma selezionato è il sesto di 36 fotogrammi SHOT MARK1.



Informazioni sul fotogramma (data e tempo di registrazione, codice temporale o lunghezza totale)

Fotogramma SHOT MARK1 attualmente selezionato

Data e ora di registrazione del clip contenente il fotogramma selezionato

Tempo dall'indicatore di ripresa selezionato all'indicatore di ripresa successivo

- 4 Selezionare il clip di cui si intende cambiare la miniatura (è possibile fare questo seguendo le stesse operazioni del procedimento 1 di "Per selezionare un'immagine in miniatura ed avviare la riproduzione" (vedere pagina 35)).

- 5 Premere il tasto SET o premere il tasto PLAY.

Se si preme il tasto SET, un'immagine fissa appare e mostra il fotogramma della traccia di identificazione selezionata.

Se si preme il tasto PLAY, inizia la riproduzione dal fotogramma della traccia di identificazione selezionata.

Ricerca con la funzione del capitolo

Quando un clip contiene indicatori di ripresa, è possibile visualizzarli come miniature del capitolo.

Vedere "Per impostare gli indicatori di ripresa" (pagina 35) circa l'impostazione degli indicatori di ripresa.

- 1 Con l'elenco delle miniature visibile, selezionare la miniatura del clip che contiene le scene prescelte. L'indicazione "S" appare in alto a destra della miniatura dei clip nei quali sono stati impostati degli indicatori di ripresa.

Indicatore "S"



2 Premere il tasto CHAPTER (F4).

Appare lo schermo CHAPTER, e mostra le miniature dei fotogrammi in cui gli indicatori di ripresa sono impostati.

Gli indicatori "S1" e "S2" nelle miniature si riferiscono a fotogrammi nei quali sono stati impostati dei contrassegni SHOT MARK1 e SHOT MARK2.

Le miniature senza un contrassegno sono fotogrammi in cui sono impostati contrassegni REC START.



3 Selezionare il clip di cui si intende cambiare la miniatura (è possibile fare questo seguendo le stesse operazioni del procedimento 1 di "Per selezionare un'immagine in miniatura ed avviare la riproduzione" (vedere pagina 35)).

4 Premere il tasto SET o premere il tasto PLAY.

Se si preme il tasto SET, un'immagine fissa appare e mostra il fotogramma dell'indicatore di ripresa selezionato.

Se si preme il tasto PLAY, inizia la riproduzione dal fotogramma dell'indicatore di ripresa selezionato.

Per eliminare le tracce di ripresa nelle posizioni del capitolo

È possibile eliminare le tracce di ripresa (SHOT MARK1 e SHOT MARK2) nelle posizioni del capitolo dello schermo CHAPTER. (Le tracce di identificazione REC START non possono essere eliminate.)

1 Con lo schermo CHAPTER visibile, premere il tasto CLIP MENU (SHIFT + SUB CLIP) o il tasto MENU per visualizzare il menu del clip.

2 Selezionare DELETE SHOT MARK.

"DELETE SHOT MARK" appare nell'angolo superiore sinistro dello schermo.

3 Selezionare l'immagine in miniatura della posizione dell'indicatore di ripresa da eliminare.

4 Premere il tasto SET.

Appare un messaggio che chiede conferma dell'eliminazione.

5 Premere OK per eseguire l'eliminazione o CANCEL per annullarla; quindi premere il tasto SET.

Riproduzione elenco clip

È possibile riprodurre i clip nello stesso ordine dell'elenco di clip creato usando la funzione di selezione delle scene.

Fare riferimento al capitolo 4 per ulteriori informazioni sulla selezione di scene.

Riproduzione nell'ordine dell'elenco di clip

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

1 Se l'elenco di clip che si desidera riprodurre si trova sul disco, caricarlo nell'elenco di clip corrente.

2 Premere e inserire il tasto SUB CLIP.

3 Premere il tasto PLAY.

La riproduzione ha inizio dal primo sub clip presente nell'elenco di clip corrente.

Note

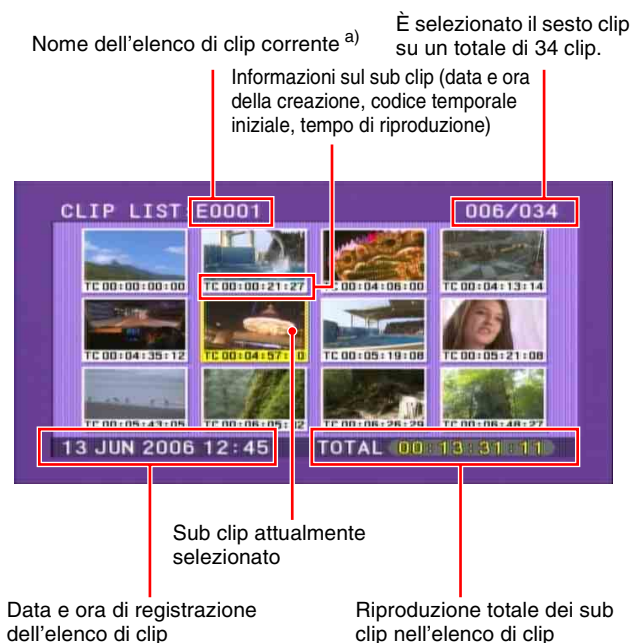
- Fermare l'apparecchio prima di usare il tasto SUB CLIP. Premere il tasto STOP, se appare un messaggio che avvisa di fermare l'apparecchio.
- A seconda della lunghezza dei sub clip presenti nell'elenco di clip e della relativa posizione sul disco, è possibile che la riproduzione si interrompa momentaneamente tra un sub clip e l'altro.

Per ricercare le immagini in miniatura dei sub clip

Con l'elenco di clip desiderato caricato nell'elenco di clip corrente, attenersi alla procedura indicata di seguito.

1 Premere il tasto SUB CLIP e THUMBNAIL, attivandoli.

Vengono visualizzate le miniature dei primi fotogrammi nei sub clip.



a) Quando si è assegnato un titolo ad un elenco di clip, esso viene accluso tra virgolette, ad esempio "SAKURA".

Per ritornare allo schermo precedente

Premere e disinserire il tasto THUMBNAIL.

2 Selezionare il clip di cui si intende cambiare la miniatura (è possibile fare questo seguendo le stesse operazioni del procedimento **1** di "Per selezionare un'immagine in miniatura ed avviare la riproduzione" (vedere pagina 35)).

3 Premere il tasto SET o premere il tasto PLAY.

Se si preme il tasto SET, un'immagine fissa appare e mostra il primo fotogramma del sub clip selezionato. Se si preme il tasto PLAY, la riproduzione comincia dal primo fotogramma del sub clip selezionato.

Nota

Negli elenchi di clip, il primo fotogramma del sub clip (il fotogramma del punto In) viene sempre mostrato come miniatura.

Bloccaggio (Protezione da scrittura) clip

Nella schermata della miniatura, è possibile bloccarli per evitare di eliminarli o modificarli.

Il bloccaggio impedisce le seguenti operazioni sui clip.

- Eliminazione
- Riassegnazione di nome con FAM o FTP
- Modifica dell'immagine in miniatura (immagine indice)
- Addizione ed eliminazione di indicatori di ripresa

Note

- I clip bloccati vengono eliminati insieme ad altri clip.
- Non è possibile bloccare e sbloccare i clip se la linguetta di protezione da scrittura del disco viene impostata sulla posizione di registrazione disabilitata o se "REC INH" della pagina P1 del menu funzione è impostato su "ON".

1 Con il tasto SUB CLIP disinserito, premere e inserire il tasto THUMBNAIL.

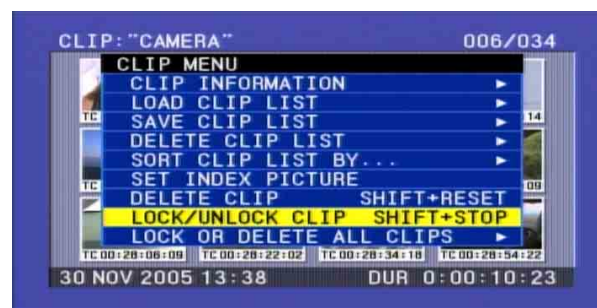
Vengono visualizzate le miniature dei clip contenuti nel disco.

2 Selezionare il clip da bloccare (agire come per le operazioni del punto **1** di "Per selezionare un'immagine in miniatura ed avviare la riproduzione" (vedere pagina 35)).



3 Premere il tasto MENU.

Viene visualizzato il menu CLIP.



4 Usare il tasto ▲/MARK1 o il tasto ▼/MARK2 per selezionare "LOCK/UNLOCK CLIP" e quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzata una schermata di conferma del blocco. Questa schermata mostra i nomi e i titoli dei clip.

Per annullare l'operazione di blocco e ritornare alla schermata THUMBNAIL

Selezionare "CANCEL" e quindi premere il tasto SET. Premere il tasto RESET o MENU.

5 Con OK selezionato, premere il tasto SET.

Si ritorna alla schermata della miniatura ed appare un'icona di blocco nella miniatura del clip selezionato, a confermare il blocco.



Non è possibile eliminare i clip bloccati né impostare l'immagine in miniatura (immagine indice) e così via. Sbloccare i clip se si desidera eseguire una delle seguenti operazioni.

Bloccare dei clip con un'operazione di shortcut

Dopo aver eseguito il punto 2 della procedura, premere il tasto STOP tenendo premuto il tasto SHIFT (operazione di shortcut).

È possibile bloccare i clip senza visualizzare CLIP MENU.

Per sbloccare i clip

Eseguire il punto 2 di "Bloccaggio clip" per selezionare un clip bloccato (quello con l'icona di blocco visualizzata nella miniatura). Quindi, eseguire una delle procedure indicate di seguito.

- Eseguire i punti 3 e 4 di "Bloccaggio clip".
- premere il tasto STOP tenendo premuto il tasto SHIFT (operazione di shortcut).

Per bloccare tutti i clip

- 1 Eseguire i punti 1 e 3 di "Bloccaggio clip" per visualizzare CLIP MENU.
- 2 Usare il tasto ▲/MARK1 o il tasto ▼/MARK2 per selezionare LOCK OR DELETE ALL CLIPS e quindi premere il tasto ►/OUT.

Appare una schermata di sottomenu.

- 3 Selezionare "LOCK ALL CLIPS" e quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzata la schermata di conferma.

- 4 Con "OK" selezionato, premere il tasto SET.

Tutti i clip sono bloccati.

Per sbloccare tutti i clip

Eseguire la procedura di "Per bloccare tutti i clip", selezionando UNLOCK ALL CLIPS nel punto 2.

Eliminazione di clip

È possibile eliminare i clip selezionati mentre se ne verifica il contenuto.

Note

- Non è possibile eliminare i clip quando la linguetta di protezione da scrittura del disco è collocata nella posizione di registrazione disabilitata o se "REC INH" della pagina P1 del menu funzione è impostato su "ON".
- Non è possibile eliminare i clip bloccati.
- Quando il clip target viene incluso in un elenco di clip, viene eliminato anche quest'ultimo.
- Se il clip da eliminare è collegato con l'elenco di clip attuale, tutti e solo i sub clip ad esso collegati vengono eliminati simultaneamente.

- 1 Con il tasto SUB CLIP disinserito, premere e inserire il tasto THUMBNAIL.

Vengono visualizzate le miniature dei clip contenuti nel disco.

- 2 Selezionare il clip da eliminare. (Agire come per le operazioni del punto 1 di "Per selezionare un'immagine in miniatura ed avviare la riproduzione" (vedere pagina 35)).



- 3 Premere il tasto MENU.

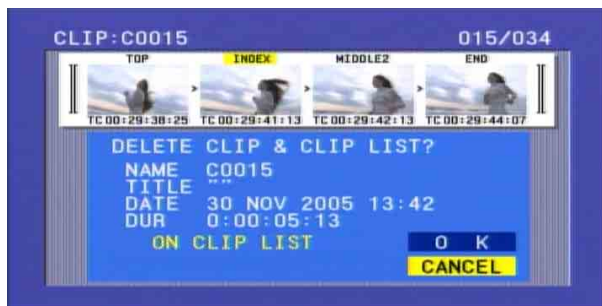
Viene visualizzato il menu CLIP.

- 4 Usare il tasto ▲/MARK1 o il tasto ▼/MARK2 per selezionare "DELETE CLIP" e quindi premere il tasto SET.

Appare una schermata di conferma dell'eliminazione e a continuazione appaiono le miniature di quattro fotogrammi (il primo fotogramma, il fotogramma intermedio 1, il fotogramma intermedio 2 e l'ultimo fotogramma) nel clip target. Allo stesso tempo appaiono il nome del clip, il titolo, la data e l'ora di creazione e la durata.

Se il clip target è indicato nell'elenco di clip, viene visualizzato uno dei seguenti messaggi.

- Se il clip target non è indicato in un elenco di clip: “DELETE CLIP?”
- Se il clip target è indicato in un elenco di clip: “DELETE CLIP & CLIP LIST?” (Viene eliminato anche l’elenco di clip che si riferisce al clip.)



Per annullare l’eliminazione e ritornare a CLIP MENU

Selezionare “CANCEL” e quindi premere il tasto SET.
Premere il tasto RESET o MENU.

- 5 Usare il tasto \uparrow /MARK1 per selezionare “OK” e quindi premere il tasto SET.

Il clip viene eliminato e si ritorna alla schermata della miniatura.

Per andare alla schermata di eliminazione della clip senza visualizzare CLIP MENU

Dopo aver eseguito il punto 2, premere il tasto RESET tenendo premuto il tasto SHIFT (operazione di shortcut). La schermata di eliminazione del clip appare direttamente, senza visualizzare il CLIP MENU.

Per eliminare tutti i clip

- 1 Eseguire i punti 1 e 3 di “Eliminazione clip” per visualizzare CLIP MENU.
- 2 Usare il tasto \uparrow /MARK1 o il tasto \downarrow /MARK2 per selezionare “LOCK OR DELETE ALL CLIPS” e quindi premere il tasto \rightarrow /OUT.
Viene visualizzato un sottomenu.
- 3 Selezionare “DELETE ALL CLIPS”, quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzato uno schermo di conferma dell’eliminazione.

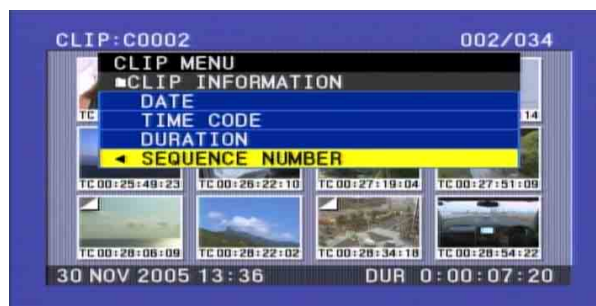
- 4 Per eseguire l’eliminazione, usare il tasto \uparrow per selezionare “OK” e quindi premere il tasto SET.

Tutti i clip vengono eliminati.
Tuttavia i clip bloccati non vengono eliminati.
Se sono stati eliminati tutti i clip, si ritorna dalla schermata delle miniature alla schermata di inizio.

Assegnazione di numeri di sequenza alle miniature

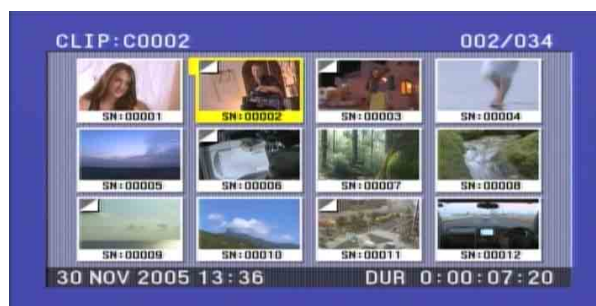
You can assign sequence numbers to displayed thumbnails.

- 1 With the SUB CLIP button off, press the THUMBNAIL button, turning it on.
Thumbnails of the clips on the disc appear.
- 2 Press the MENU button.
The CLIP menu appears.
- 3 Usare il tasto \uparrow /MARK1 per selezionare “CLIP INFORMATION” e quindi premere il tasto SET.
Viene visualizzato un sottomenu.



- 4 Usare il tasto \downarrow /MARK2 per selezionare “SEQUENCE NUMBER” e quindi premere il tasto SET.

Some illustrato di seguito, alle miniature vengono assegnati dei numeri in sequenza.



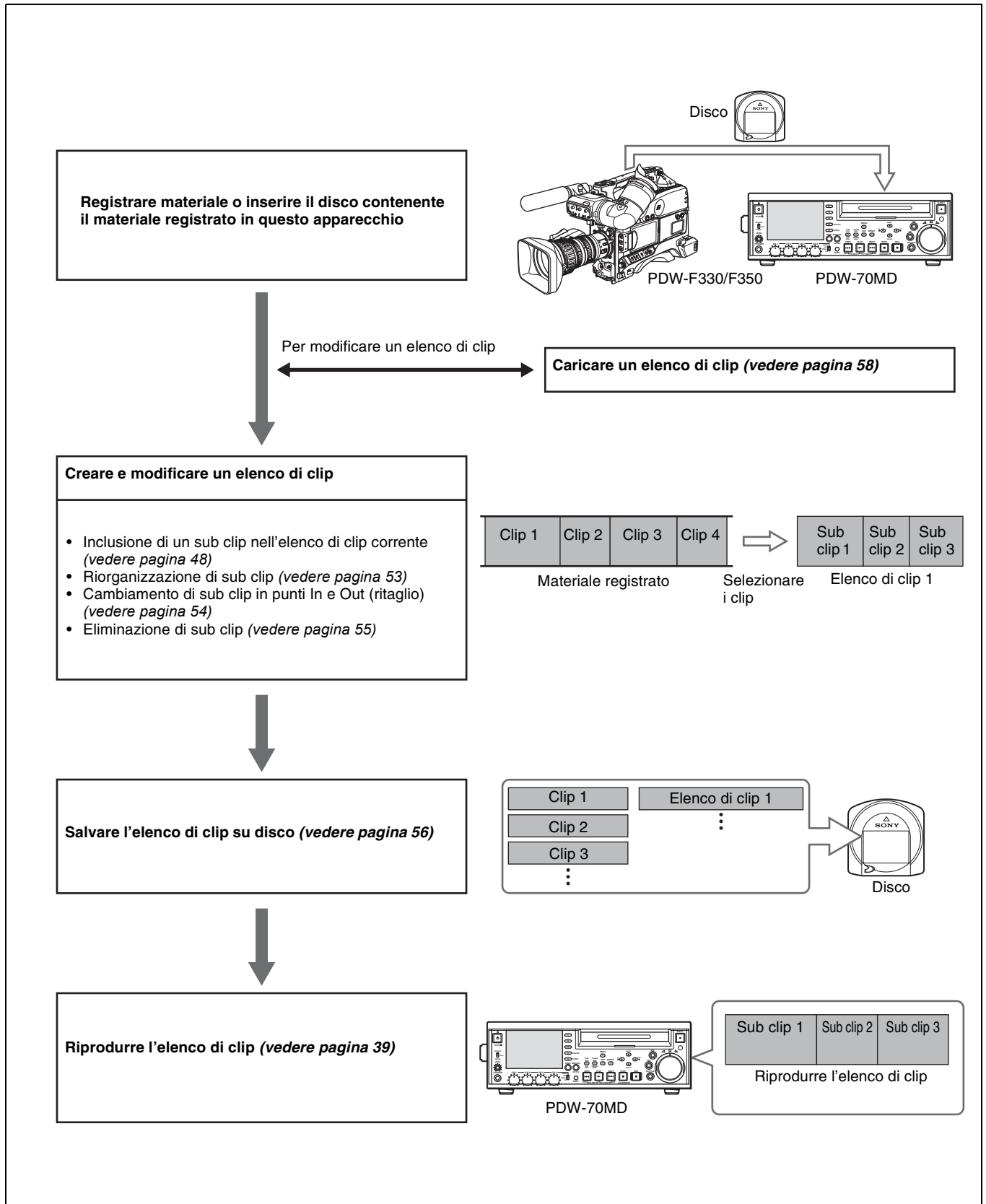
Panoramica

Cosa è la selezione di scene?

La selezione di scene è una funzione che consente di selezionare dei clip dal materiale registrato su un disco e di eseguire il cut editing. Ciò può essere fatto solamente utilizzando questo apparecchio.

- La selezione di scene è un metodo comodo per eseguire il cut editing sul campo o in altre situazioni offline.
- Con la funzione di selezione di scene, è possibile creare elenchi di clip (dati di montaggio). I clip stessi non vengono modificati e quindi l'operazione si può ripetere un numero illimitato di volte.
- Gli elenchi di clip creati con la funzione di selezione di scene possono essere riprodotti su questo apparecchio.
- La funzione di selezione di scene facilita alcune operazioni, come l'aggiunta di materiale alle unità clip, l'aggiunta di parti di clip, l'aggiunta per capitolo, la riorganizzazione dell'ordine di riproduzione, la modifica di punti In e Out e l'eliminazione, tutto su questo apparecchio.
- Gli elenchi di clip (dati di montaggio) creati con la funzione di selezione di scene possono essere utilizzati sull'XPRI e altri sistemi di montaggio completi non lineari.

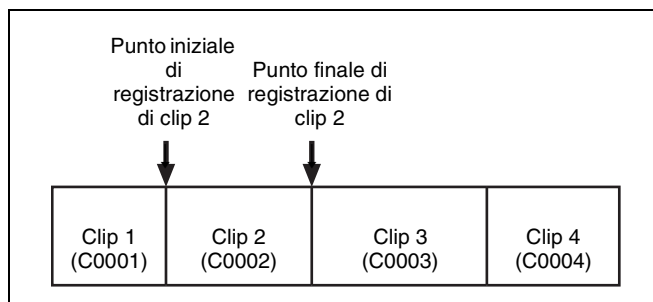
Schema di flusso per eseguire il montaggio tramite la selezione di scene



Clip

Il materiale registrato con questo apparecchio viene gestito in unità dette “clip”. Un clip è costituito dal materiale contenuto tra il punto iniziale di registrazione e il punto finale di registrazione.

I clip contengono numeri che iniziano con C, ad esempio C0001.



Invece di usare numeri di clip, è possibile gestire i clip assegnando ad essi titoli.

Per i dettagli, vedere “Assegnazione dei titoli ai clip” (pagina 46).

Elenchi di clip

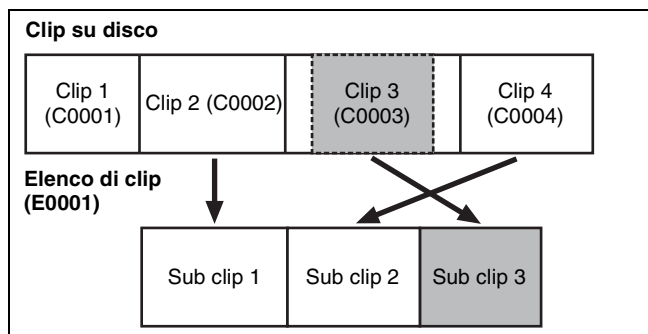
I dati detti “elenco di clip” vengono creati quando si utilizza la funzione di selezione di scene per selezionare i clip desiderati dai clip memorizzati sul disco.

I numeri degli elenchi di clip iniziano con E, ad esempio E0001. È possibile salvare su disco fino a 99 elenchi di clip.



Sub clip (clip negli elenchi di clip)

I clip specificati (o parti di clip) in un elenco di clip sono detti “sub clip”. I sub clip sono dati virtuali che specificano le gamme nei clip originali. I dati dei clip nei clip originali non vengono sovrascritti. La seguente figura mostra il rapporto tra clip e sub clip.



Nell'esempio sopra indicato, l'intero clip 2 è stato aggiunto come sub clip 1, e l'intero clip 4 è stato aggiunto come sub clip 2.

Il sub clip 3 è parte di clip 3. Quindi, quando viene riprodotto l'elenco di clip E0001, clip 4 viene riprodotto dopo clip 2, e in seguito viene riprodotta la parte di clip 3 mostrata in grigio.

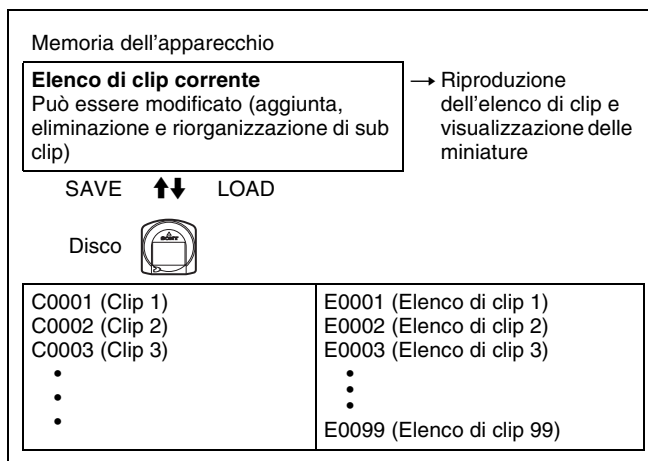
Modifica dell'elenco di clip (elenco di clip corrente)

Per modificare un elenco di clip, è necessario caricare il clip dal disco alla memoria dell'unità interna.

L'elenco di clip che è attualmente caricato nella memoria dell'apparecchio è detto “elenco di clip corrente”.

I sub clip vengono sempre creati e modificati nell'elenco di clip corrente. Anche la riproduzione dell'elenco di clip utilizza l'elenco di clip corrente.

Dopo avere creato e modificato un elenco di clip, è necessario salvarlo su disco.



Riproduzione dell'elenco di clip

I clip e gli elenchi di clip vengono salvati assieme su un disco.

I clip vengono riprodotti in base ai dati dell'elenco di clip.

Assegnazione dei titoli ai clip

Quando la voce del menu di configurazione OPERATIONAL FUNCTION >CLIP TITLE >AUTO TITLE (vedere pagina 67) è impostata su "ENABLE", i titoli sono mostrati invece dei numeri di clip per tutti i clip registrati dopo che l'impostazione è stata effettuata.



I titoli consistono di prefissi di un massimo di 10 caratteri e di un numero a 5 cifre. L'impostazione predefinita in sede di fabbrica è "TITLE", ed il valore iniziale del numero è 00001. Quindi, il titolo del primo clip creato con l'impostazione "ENABLE" è "TITLE00001". Il numero è incrementato per ciascun clip successivo.

Vedere "Menu del sistema" (pagina 66) al Capitolo 6 per maggiori informazioni sul menu di configurazione.

Per passare al display del numero di clip

Impostare CLIP TITLE >AUTO TITLE su "DISABLE". I numeri di clip appaiono per tutti i clip registrati dopo che l'impostazione è stata effettuata.

Note

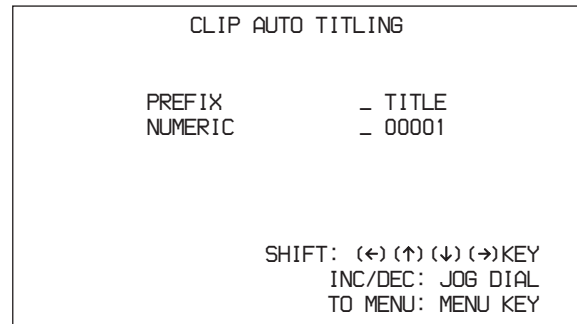
- Per i clip che hanno un titolo viene visualizzato il titolo invece del numero del clip.
- Usare la schermata CLIP STATUS del menu del disco (vedere pagina 74) se si vuole verificare il numero del clip di un clip che ha un titolo.

Per assegnare titoli ai clip

È possibile impostare il prefisso del titolo di clip ed il numero del titolo di clip iniziale su valori arbitrari. Ad esempio, se si imposta il prefisso su "SCENE" ed il numero iniziale su 00100, il clip successivo creato avrà il titolo di "SCENE-00100".

- 1 Selezionare OPERATIONAL FUNCTION >CLIP TITLE >TITLE nel menu di configurazione, e quindi premere il tasto ➡/OUT.

Appare lo schermo CLIP AUTO TITLING.



PREFIX: prefisso (fino a 5 caratteri e simboli alfanumerici)

NUMERIC: valore iniziale del numero (da 00001 a 99999)

- 2 Immettere il prefisso ed il numero iniziale.

Per selezionare la voce da impostare ed il carattere da impostare (lampeggia): usare i tasti a freccia.

Per selezionare un carattere da immettere nella posizione selezionata: ruotare il comando jog.

Per riportare le impostazioni a quelle predefinite in sede di fabbrica: premere il tasto RESET.

- 3 Dopo aver finito di immettere il prefisso e il numero iniziale, premere il tasto SET.

Appare il messaggio "NOW SAVING...", il titolo viene salvato, ed il menu scompare dallo schermo.

Per annullare il menu dallo schermo senza salvare un titolo

Premere il tasto MENU due volte.

Nota

Se si riporta il numero iniziale sul valore predefinito, dopo la creazione di vari clip, e quindi si continua la registrazione, possono essere creati clip con gli stessi titoli.

Assegnazione di nomi di clip e di elenco di clip definiti dall'utente

I seguenti nomi di formato standard vengono assegnati automaticamente ai clip ed agli elenchi di clip creati o registrati da dispositivi XDCAM.

Clip: da C0001 a C0300

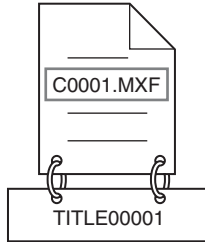
Elenchi di clip: da E0001E01 a E0099E01

È possibile utilizzare il PDZ-1 Proxy Browsing Software fornito per assegnare i nomi definiti dall'utente invece dei nomi in formato standard. È possibile assegnare nomi definiti dall'utente al posto di nomi in formato standard. L'assegnazione di nomi personalizzati per i clip e gli elenchi di clip agevola la gestione del file.

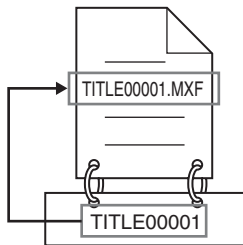
È possibile anche usare questa funzione dell'apparecchio "AUTO TITLING" per assegnare nomi definiti dall'utente ai clip.

Per assegnare nomi di clip su questo apparecchio

I titoli assegnati al clip si trasformano nel loro nome (nome di file).



Quando il sub item "AUTO NAMING" è impostato su "C****"



Quando il sub item "AUTO NAMING" è impostato su "title"

1 Impostare OPERATIONAL FUNCTION >CLIP TITLE>AUTO TITLE nel menu di configurazione, su "ENABLE" (vedere pagina 67).

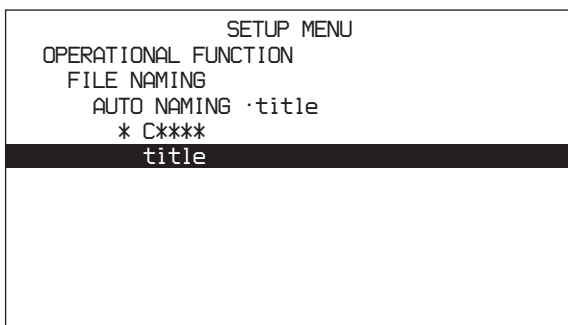
2 Impostare OPERATIONAL FUNCTION >FILE NAMING >AUTO NAMING su "free".

È ora possibile utilizzare clip ed elenchi di clip con i nomi definiti dall'utente.

3 Impostare OPERATIONAL FUNCTION >FILE NAMING >AUTO NAMING su "title".

C**:** Assegnare automaticamente nomi ai clip in formato standard.

title: Assegnare i titoli dei clip come nomi dei clip.



Lo stesso nome viene assegnato ai clip recentemente registrati.

Nota

Se la prima lettera del titolo impostato sul menu CLIP TITLE è uno spazio o un punto (.), il nome del clip è costituito dalla stringa del titolo meno la prima lettera.

Per attivare la ridenominazione di clip ed elenchi di clip da FAM

Eseguire il punto 2 "Per assegnare nomi di clip su questo apparecchio".

È possibile scrivere, trasferire e ridenominare i clip e gli elenchi di clip con nomi definiti dall'utente tramite connessioni FAM (file access mode) (vedere pagina 61). Per cambiare i nomi dei clip, eseguire il comando "Rename" per un file nella cartella Clip con l'estensione ".MXF".

L'estensione ".MXF". non si può cambiare.



Ridenominazione di clip da FAM attivata

Per cambiare i nomi dei clip, eseguire il comando "Rename" per un file nella cartella Edit con l'estensione ".SMI".

L'estensione ".SMI" non si può cambiare.



Ridenominazione di elenchi di clip da FAM attivata

Per verificare i nomi di clip

Premere il tasto THUMBNAIL per visualizzare la schermata delle miniature e selezionare il clip di cui si desidera verificare il nome.

Il nome del clip selezionato appare in alto a sinistra nello schermo.

Tuttavia, se è stato assegnato un titolo ad un clip, la visualizzazione del titolo ha la priorità. I titoli vengono visualizzati racchiusi da virgolette doppie ("").

Vedere "Per visualizzare un elenco di immagini in miniatura" (pagina 35) per maggiori informazioni sulla schermata delle miniature.

Nota

I nomi dei clip, i nomi degli elenchi di clip e i titoli vengono convertiti come segue per essere visualizzati nello schermo delle miniature e nel menu CLIP.

- Se i nomi eccedono la lunghezza di 15 caratteri, verranno visualizzate i primi 9 e gli ultimi 5 caratteri. Gli altri caratteri verranno convertiti in □.
- I caratteri in minuscolo verranno convertiti in maiuscolo.
- I caratteri orientali e altri caratteri multibyte insieme ad alcuni simboli alfabetici verranno convertiti in caratteri □. Le sequenze di caratteri multipli □ vengono convertite in caratteri singoli □.

Vengono visualizzati i seguenti simboli alfabetici.

: . ? ! # * / () + - & @ = < > % " ; _

Esempio di visualizzazione

JumpingDolphin_No103

JUMPINGDO□NO103

Creazione di elenchi di clip

Selezionare il clip prescelto per includerlo nell'elenco di clip corrente come sub clip.

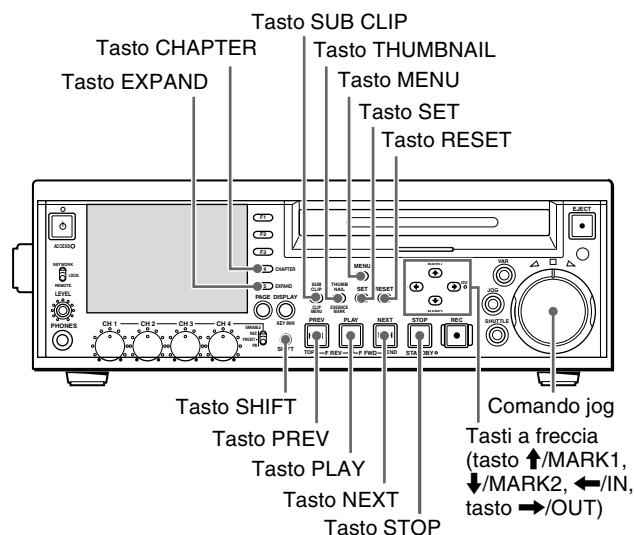
Vi sono due modi per selezionare i clip.

- Selezione dallo schermo delle miniature. È possibile selezionare i clip desiderati dallo schermo delle miniature. È possibile inoltre selezionare uno alla volta i clip senza interruzioni. È anche disponibile la funzione di espansione, per specificare una gamma da aggiungere in un clip o per caricare ed aggiungere un clip con un capitolo registrato.
- Selezione durante la riproduzione e la ricerca. È possibile selezionare la scena da utilizzare durante la visualizzazione del video (selezione di scene rapida).

Prima di iniziare

Inserire un disco contenente i clip registrati nell'apparecchio.

Inserimento di clip selezionati nello schermo delle miniature nell'elenco di clip



Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Con il tasto SUB CLIP spento, premere il tasto THUMBNAIL, facendolo illuminare.

Vengono visualizzate le miniature dei clip contenuti nel disco.

(Nella seguente descrizione, questo viene chiamato lo "schermo delle miniature".)



2 Premere il tasto MENU.

Viene visualizzato il menu CLIP (vedere pagina 57). (Se non è caricato nessun elenco di clip nell'elenco di clip corrente, appare una schermata come quella mostrata nel punto 3).



3 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per selezionare LOAD CLIP LIST, e quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzato uno schermo di selezione dell'elenco di clip. Per un elenco di clip già creato, appaiono i dettagli, compresa la data di creazione, e per un elenco di clip vuoto appare "NEW FILE".

Tipi di visualizzazione della voce



Per selezionare il tipo di informazioni dell'elenco di clip da visualizzare

Premere il tasto →/OUT. Ciascuna pressione di questo tasto commuta il display nell'ordine: Data > Titolo > Nome.

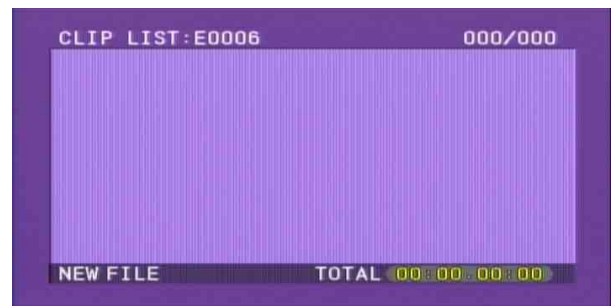
Le seguenti informazioni vengono visualizzate per i tipi di visualizzazione della voce
+DATE: Data e ora di quando l'elenco dei clip è stato creato o modificato l'ultima volta
+TITLE: Titolo assegnato all'elenco dei clip
+NAME: Nome dell'elenco dei clip o un nome definito dall'utente
 È possibile usare il PDZ-1 Proxy Browsing Software fornito per assegnare i titoli agli elenchi dei clip.

4 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per selezionare un numero di elenco di clip come E0001, quindi premere il tasto SET.

Questa procedura permette di ritornare allo schermo delle miniature.

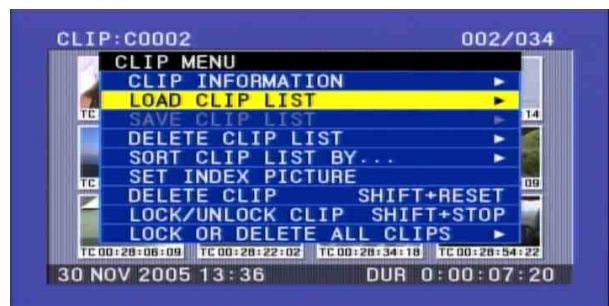
5 Premere il tasto SUB CLIP.

Viene visualizzata la finestra dell'elenco di clip. Se si seleziona NEW FILE al punto 4, il display visualizza lo stato senza clip caricati, come mostrato di seguito.



6 Premere il tasto MENU.

Viene visualizzato il menu CLIP.



7 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per selezionare "ADD", e quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzata la finestra di selezione di scene. (In seguito, questa intera scena è chiamata la "finestra di selezione di scene".)



8 Utilizzare i tasti a freccia o il comando jog per selezionare il clip desiderato.

È possibile inoltre selezionare i clip eseguendo le seguenti operazioni:

Premere il tasto PREV o NEXT: per spostarsi al clip precedente o successivo.

Premere il tasto PREV o NEXT tenendo premuto il tasto SHIFT: per passare al primo o all'ultimo clip.

Premere il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, tenendo premuto il tasto SHIFT: per passare alla pagina precedente o successiva. Il passaggio non avviene quando vi è una sola pagina.

Premere il tasto ←/IN o il tasto →/OUT, tenendo premuto il tasto SHIFT: seleziona clip multipli senza interruzioni.

Per visualizzare la durata totale dell'elenco di clip attuale, dopo l'aggiunta dei clip selezionati

Quando si preme il tasto SHIFT, appare la durata totale dei clip selezionati e la durata totale dell'elenco di clip, dopo l'aggiunta dei clip selezionati. Questo permette di controllare la nuova durata totale, prima di effettuare l'aggiunta.

9 Premere il tasto SET.

Nella parte inferiore della finestra della selezione della scena appare un cursore a forma di I. Premere il tasto RESET per ritornare allo stato del punto **8**.

10 Utilizzare i tasti a freccia o il comando jog per spostare il cursore sulla posizione desiderata.

È possibile inoltre spostare il cursore effettuando quanto segue.

Premere il tasto PREV o NEXT: per spostare il cursore al sub clip precedente o successivo.

Premere il tasto PREV o NEXT tenendo premuto il tasto SHIFT: per spostare il cursore sul primo o sull'ultimo sub clip.

Premere il tasto ↑/MARK1 o ↓/MARK2 tenendo premuto il tasto SHIFT: si sposta al 4° sub clip precedente o al 4° successivo.

11 Tenendo premuto il tasto SHIFT, premere il tasto SET.

Tutti i clip selezionati nel punto **8** vengono aggiunti all'elenco di clip corrente, come sub clip, e la finestra di selezione di scene mostra le miniature dei sub clip registrati.

Contemporaneamente, il cursore sparisce ed è possibile selezionare un nuovo clip.

Durata totale dei sub clip nell'elenco di clip corrente



Cursore (mostra la posizione di inserimento del sub clip successivo)

Miniature dei sub clip già inseriti nell'elenco di clip corrente

12 Ripetere i punti da **8** a **11** fino a quando tutti i clip desiderati non sono stati aggiunti all'elenco di clip corrente.

È possibile aggiungere lo stesso clip come un sub clip diverse volte.

13 Dopo aver selezionato tutti i clip, premere il tasto SET senza premere il tasto SHIFT.

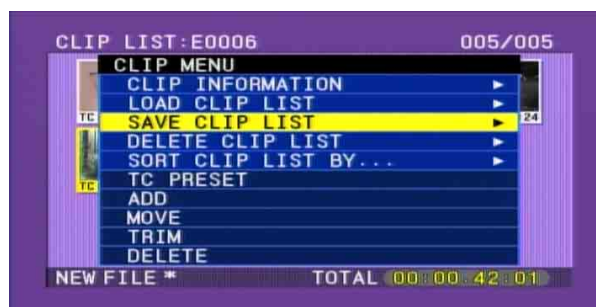
Questa procedura chiude la finestra di selezione della scena e lo schermo ritorna al menu CLIP.

Per chiudere il menu CLIP

Premere il tasto RESET.

14 Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco.

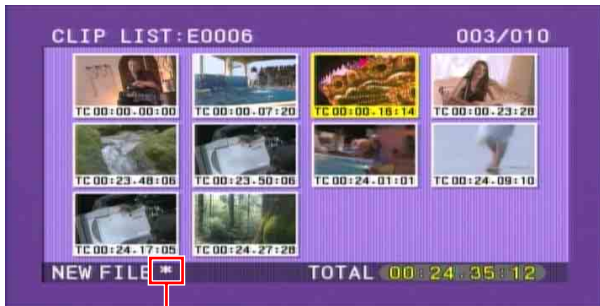
Vedere "Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco" (pagina 56).



Note

- Se non si salva l'elenco di clip corrente su disco, il suo contenuto verrà cancellato allo spegnimento

dell'apparecchio o all'espulsione del disco. Dopo aver creato un elenco di clip, accertarsi di salvarlo. Un asterisco (*) appare, dopo la data e l'ora di creazione, quando un elenco di clip non è stato salvato su disco.



L'asterisco appare quando l'elenco di clip non è stato salvato su disco.

- Perfino quando si aggiunge all'elenco un clip la cui miniatura non è il primo fotogramma, la miniatura che appare nell'elenco di clip è sempre il primo fotogramma in miniatura.

Per aggiungere sub clip usando la funzione di espansione

Dividendo il contenuto del sub clip in parti e mostrando le miniature delle parti, può essere inclusa una parte di un sub clip nell'elenco di clip corrente.

Per maggiori dettagli, vedere il Capitolo 3 "Ricerca con la funzione di espansione" (pagina 37).

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Dopo aver eseguito il punto 8 della procedura in "Inserimento di clip selezionati nello schermo delle miniature nell'elenco di clip" (pagina 48), premere il tasto EXPAND (F5).

Le miniature del clip di destinazione, divise in otto parti uguali, appaiono nella parte superiore della finestra di selezione della scena.

Per modificare il rapporto di espansione

Ogni volta che si preme il tasto EXPAND, il rapporto passa attraverso la sequenza $\times 8 \rightarrow \times 64 \rightarrow \times 512$. Per ritornare all'impostazione precedente, tenere premuto il tasto SHIFT e premere il tasto EXPAND.

Per annullare la visualizzazione dell'espansione

Premere il tasto RESET.

Si ritorna alla finestra di selezione della scena.

- 2 Eseguire i punti da 8 a 12 della procedura in "Inserimento di clip selezionati nello schermo delle miniature nell'elenco di clip" (pagina 48) per inserire le miniature delle parti che si vogliono includere nell'elenco di clip.

La sezione dalla miniatura selezionata alla miniatura seguente è inclusa come un sub clip.

- 3 Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco.

Per i dettagli, vedere "Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco" (pagina 56).

Nota

Perfino quando si selezionano varie miniature, vengono aggiunte all'elenco di clip come un unico sub clip continuo.

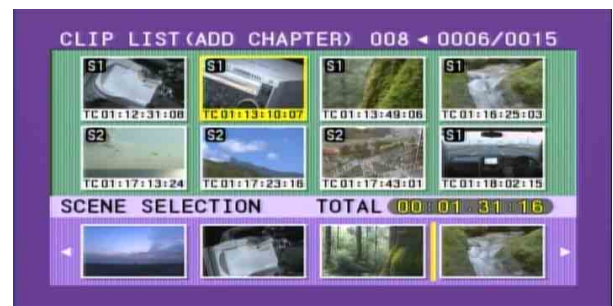
Per aggiungere sub clip usando la funzione del capitolo

La funzione del capitolo permette di visualizzare una miniatura per ciascun indicatore di ripresa registrata entro un clip.

Per maggiori dettagli, vedere il Capitolo 3 "Ricerca di fotogrammi con tracce di identificazione" (pagina 37).

- 1 Eseguito il punto 8 della procedura descritta in "Inserimento di clip selezionati nello schermo delle miniature nell'elenco di clip" (pagina 48). L'indicazione "S" appare in alto a destra delle miniature nelle quali sono stati impostati degli indicatori di ripresa. Selezionare una di queste miniature e premere il tasto CHAPTER.

Questa procedura visualizza le miniature dei capitoli del clip specificato nella parte superiore della finestra di selezione della scena.



- 2 Eseguire i punti da 8 a 12 della procedura in "Inserimento di clip selezionati nello schermo delle miniature nell'elenco di clip" (pagina 48) per inserire le miniature delle scene che si vogliono includere nell'elenco di clip.

La sezione dalla miniatura selezionata alla miniatura seguente è inclusa come un sub clip.

- 3 Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco.

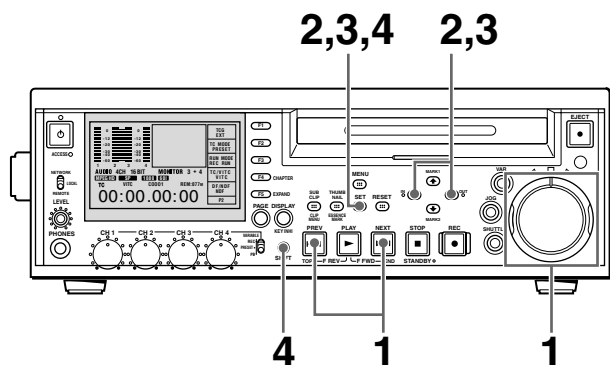
Per i dettagli, vedere "Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco" (pagina 56).

Quando si selezionano varie miniature, vengono aggiunte all'elenco di clip come sub clip unico.

Selezione rapida della scena (Aggiunta di sub clip durante la registrazione, la riproduzione o la ricerca)

Prima dell'avvio, caricare l'elenco di clip a cui aggiungere un sub clip nell'elenco di clip attuale (vedere pagina 58).

Si può utilizzare un'operazione di ritaglio (vedere pagina 54) per cambiare i punti IN e OUT impostati dalla funzione di selezione di scene rapida.



- 1 Con il tasto SUB CLIP disinserito e il clip visualizzato a schermo intero, eseguire la riproduzione del clip o la ricerca per trovare il punto da impostare come punto IN.

Per visualizzare il clip desiderato a schermo intero

Se viene visualizzata lo schermo delle miniature, utilizzare i tasti freccia o il comando jog per selezionare il clip da visualizzare a schermo intero, quindi premere il tasto SET.

Per effettuare la ricerca

Utilizzare i comandi jog e shuttle.

- 2 Nel punto che si desidera impostare come punto In, tenere premuto il tasto ◀/IN e premere il tasto SET.

Il punto IN viene impostato e l'indicatore IN si illumina.

Se l'apparecchio è stato configurato per la visualizzazione sovrapposta di informazioni sul carattere (vedere pagina 27), appare il codice temporale del punto IN.

- 3 Allo stesso modo, cercare il punto che si desidera impostare come punto Out, tenere premuto il tasto ▶/OUT e premere il tasto SET.

Il punto Out viene impostato e l'indicatore OUT si illumina.

Se l'apparecchio è stato configurato per la visualizzazione sovrapposta di informazioni sul carattere (vedere pagina 27), appare il codice temporale del punto OUT.

Per controllare il punto In o il punto Out

Il codice temporale del punto In o Out impostato appare al momento della pressione del tasto ◀/IN o del tasto ▶/OUT. Un'immagine del punto In appare quando si tiene premuto il tasto ◀/IN e si preme il tasto PREV o il tasto NEXT. Un'immagine del punto Out appare quando si tiene premuto il tasto ▶/OUT e si preme il tasto PREV o il tasto NEXT.

Controllo della durata

Tenere premuto il tasto ◀/IN e il tasto ▶/OUT contemporaneamente.

Lo schermo visualizza la durata.

Per ripristinare un punto In o un punto Out

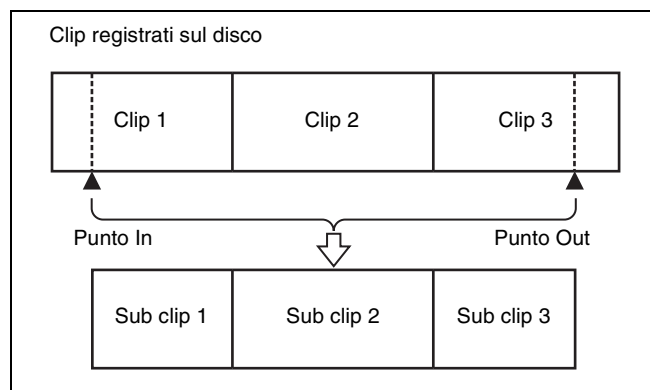
Tenendo premuto il tasto ◀/IN o ▶/OUT, premere il tasto RESET.

- 4 Tenendo premuto il tasto SHIFT, premere il tasto SET.

La sezione tra il punto In e il punto Out viene inserita in fondo all'elenco di clip corrente come sub clip.

Quando si impostano i punti In e Out su vari clip

Viene creato un sub clip per ciascun clip.



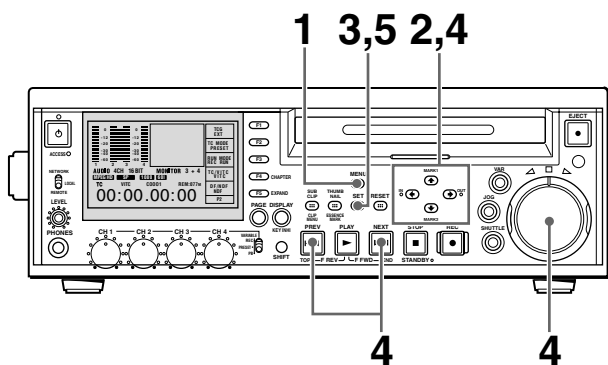
- 5 Ripetere i punti da 1 a 4 fino a quando tutti i clip desiderati non sono stati inseriti nell'elenco di clip corrente.
- 6 Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco.

Per i dettagli, vedere "Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco" (pagina 56).

Modifica degli elenchi di clip

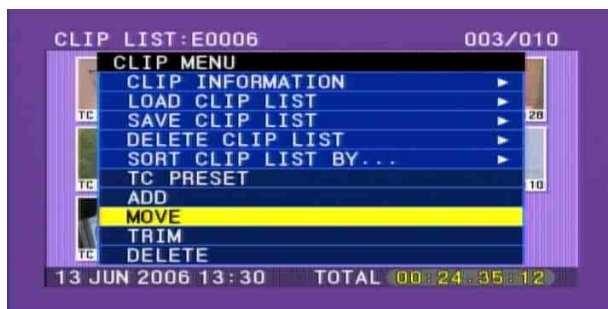
È possibile selezionare voci dai menu CLIP ed effettuare delle semplici operazioni di montaggio su elenchi di clip e su sub clip registrati in elenchi di clip.

Operazioni di base



- 1 Nello schermo dell'elenco di clip, tenere premuto il tasto MENU.

Viene visualizzato il menu CLIP.



- 2 Premere il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2 per selezionare la voce di montaggio che si intende usare.

Le seguenti operazioni di montaggio sono disponibili.

Voce di menu CLIP	Descrizione
MOVE	Riorganizzazione di sub clip.
TRIM	Cambiare i punti In e Out dei sub clip.
DELETE	Eliminare i sub clip non necessari.
TC PRESET	Impostazione del primo codice temporale dell'elenco di clip corrente su qualsiasi valore.

- 3 Premere il tasto SET.

Appare una schermata che permette di selezionare il sub clip target dell'operazione. (Appare una schermata

per l'impostazione del codice temporale se è stato selezionato TC PRESET).

- 4 Utilizzare i tasti a freccia o il comando jog per selezionare il sub clip desiderato.

È possibile inoltre selezionare i clip eseguendo le seguenti operazioni:

Premere il tasto PREV o NEXT: per spostarsi al clip precedente o successivo.

Premere il tasto PREV o NEXT tenendo premuto il tasto SHIFT: per passare al primo o all'ultimo clip.

Premere il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, tenendo premuto il tasto SHIFT: per passare alla pagina precedente o successiva. Il passaggio non avviene quando vi è una sola pagina.

Premere un tasto ←/IN o un tasto →/OUT, tenendo premuto il tasto SHIFT: seleziona clip multipli senza interruzioni.

Nota

Se si seleziona "TRIM", è possibile selezionare soltanto un sub clip.

- 5 Premere il tasto SET.

Questa procedura permette di effettuare l'operazione di montaggio selezionata dal menu CLIP per il sub clip prescelto.

- 6 Esecuzione dell'operazione di montaggio selezionata.

Per maggiori dettagli, vedere le pagine seguenti.

Riorganizzazione di sub clip: pagina 53

Ritaglio di sub clip: pagina 54

Eliminazione di sub clip: pagina 55

Impostazione del codice temporale: pagina 55

- 7 Salvataggio dell'elenco di clip corrente modificato su disco.

Per i dettagli, vedere "Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco" (pagina 56).

Riorganizzazione di sub clip

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Eseguire i punti da 1 a 5 della procedura in "Operazioni di base" (vedere pagina 53) (selezionare "MOVE" al punto 2).

Il cursore a forma di I che indica la destinazione dello spostamento appare nella finestra dell'elenco di clip.

- 2 Utilizzare i tasti a freccia o il comando jog per spostare il cursore a forma di I sulla posizione desiderata.

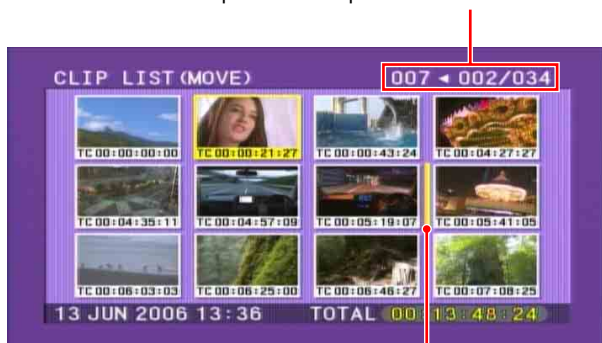
È possibile inoltre spostare il cursore effettuando quanto segue.

Premere il tasto PREV o NEXT: per spostare il cursore al sub clip precedente o successivo.

Premere il tasto PREV o NEXT tenendo premuto il tasto SHIFT: per spostare il cursore sul primo o sull'ultimo sub clip.

Premere il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, tenendo premuto il tasto SHIFT: per passare alla pagina precedente o successiva. Il passaggio non avviene quando vi è una sola pagina.

Indica che il secondo sub clip verrà spostato nella posizione del settimo.



Il cursore a forma di I indica la posizione in cui verrà spostato il sub clip selezionato

Per tornare alla finestra dell'elenco di clip senza spostare il sub clip

Premere il tasto RESET.

3 Premere il tasto SET.

CLIP MENU appare dopo che cambia l'ordine del sub clip.

Se si premono i tasti SHIFT + SET invece del tasto SET, si ritorna allo stato dopo il punto 4 in "Operazioni di base", permettendo di spostarsi su un altro sub clip.



4 Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco.

Vedere "Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco" (pagina 56).

Modifica dei punti In e Out dei sub clip (Ritaglio)

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

1 Eseguire i punti da 1 a 5 della procedura in "Operazioni di base" (vedere pagina 53) (selezionare TRIM al punto 2).

Viene visualizzato il primo fotogramma (fotogramma di punto In) del sub clip selezionato. In questo stato, è possibile eseguire la riproduzione e la ricerca di tutte le clip contenute nel disco.



Per annullare la funzione di ritaglio e ritornare allo schermo precedente

Premere il tasto ↓/MARK2 per visualizzare "OK" (il colore del fondo cambia in giallo), quindi premere il tasto RESET.

2 Eseguire la riproduzione e ricercare la nuova posizione del punto In o del punto Out del sub clip selezionato.

3 Nella scena in cui si desidera impostare un nuovo punto In o Out, tenere premuto il tasto ←/IN (per cambiare il punto IN) o il tasto →/OUT (per cambiare il punto OUT), e premere il tasto SET.

In base al tasto che si preme, viene impostato un nuovo punto In o Out.

Nota

Gli indicatori IN e OUT lampeggiano se si imposta un punto Out con un codice temporale più piccolo del punto In. In questo caso, impostare il codice temporale corretto.

Per cambiare entrambi i punti In e Out

Eseguire i punti 2 e 3 per entrambi i punti In e Out.

Per ripristinare un punto In o Out

Tenendo premuto il tasto ←/IN o →/OUT, premere il tasto RESET. Il punto In o Out viene ripristinato al valore che aveva prima dell'apertura dello schermo ritaglio di sub clip.

Per ricercare il punto In o Out

Il punto In viene ricercato quando si tiene premuto il tasto ←/IN e si preme il tasto PREV o il tasto NEXT. Il punto Out viene ricercato quando si tiene premuto il tasto →/OUT e si preme il tasto PREV o il tasto NEXT.

- 4 Una volta impostato il nuovo punto In o Out, premere il tasto ↓/MARK2 per selezionare "OK".

Il colore di fondo del tasto OK diventa giallo.

- 5 Premere il tasto SET.

Il menu CLIP MENU appare dopo aver eseguito il ritaglio.

Se si premono i tasti SHIFT + SET invece del tasto SET, si ritorna allo stato dopo il punto 4 in "Operazioni di base", permettendo l'esecuzione di un altro ritaglio.

- 6 Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco.

Per i dettagli, vedere "Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco" (pagina 56).

Eliminazione di sub clip

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Eseguire i punti da 1 a 5 della procedura in "Operazioni di base" (vedere pagina 53) (selezionare DELETE al punto 2).

Per visualizzare la durata totale dell'elenco di clip attuale, dopo l'aggiunta dei clip selezionati

Quando si preme il tasto SHIFT, appare la durata totale dei clip selezionati e la durata totale dell'elenco di clip, dopo l'eliminazione dei clip selezionati. Questo permette di controllare la nuova durata totale, prima di effettuare l'eliminazione.

- 2 Premere il tasto SET.

Viene visualizzato lo schermo di conferma dell'eliminazione.

Per tornare alla finestra dell'elenco di clip senza eliminare il sub clip

Premere il tasto RESET.

- 3 Usare il tasto ←/IN o →/OUT, per selezionare "OK" e quindi premere il tasto SET.

Il menu CLIP MENU appare dopo aver eseguito l'eliminazione.

Se si premono i tasti SHIFT + SET invece del tasto SET, si ritorna allo stato dopo il punto 4 in "Operazioni di base", permettendo l'esecuzione di un'altra eliminazione.

- 4 Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco.

Per i dettagli, vedere "Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco" (pagina 56).

Impostazione del codice temporale iniziale per l'elenco di clip corrente

Il codice temporale continuo è usato in elenchi di clip, a prescindere dal codice temporale dei clip principali dei sub clip. Quindi, è possibile impostare il codice temporale iniziale per ciascun elenco di clip.

Il codice temporale iniziale (LTC) per l'elenco di clip corrente è preimpostato su "00:00:00:00".

Per impostare su un valore diverso, attenersi alla seguente procedura.

- 1 Eseguire i punti da 1 a 4 della procedura in "Operazioni di base" (vedere pagina 53) (selezionare TC PRESET al punto 2).

Viene visualizzato lo schermo di impostazione del codice temporale.



Il codice temporale indicato in questo schermo è il codice temporale iniziale corrente dell'elenco di clip corrente. Se un elenco di clip è stato caricato da un disco, ed il codice temporale è stato già impostato per quel particolare elenco di clip, allora appare il valore in questione.

- 2 Usare i tasti ←/IN e →/OUT, per selezionare la cifra (HOUR, MIN, SEC o FRAME) che si intende impostare.
- 3 Usare i tasti ↑/MARK1 e ↓/MARK2 o il comando jog per visualizzare il valore che si intende impostare.

Per annullare l'impostazione del codice temporale

Premere il tasto RESET.

- 4 Dopo aver impostato tutte le cifre, premere il tasto SET.

Il codice temporale iniziale per l'elenco di clip corrente viene impostato sul valore LTC specificato. Quando si avvia la riproduzione, il conteggio inizia dal valore specificato.

5 Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco.

Per i dettagli, vedere "Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco" (pagina 56).

L'impostazione drop-frame o non-drop-frame dell'elenco di clip attuale riflette l'impostazione dell'apparecchio nel momento in cui viene eseguita una delle seguenti operazioni.

- Addizione del primo sub clip
- Impostazione del codice temporale iniziale

Visualizzazione dell'anteprima dell'elenco di clip montato

Con il tasto SUB CLIP acceso, premere il tasto PLAY. Nella schermata delle miniature (il tasto THUMBNAIL è illuminato), la riproduzione parte dall'inizio del sub clip selezionato.

Comunque, se si preme il tasto SUB CLIP per spegnerlo, e quindi si preme di nuovo per accenderlo, la posizione di avvio della riproduzione viene reimpostata sull'inizio dell'elenco di clip.

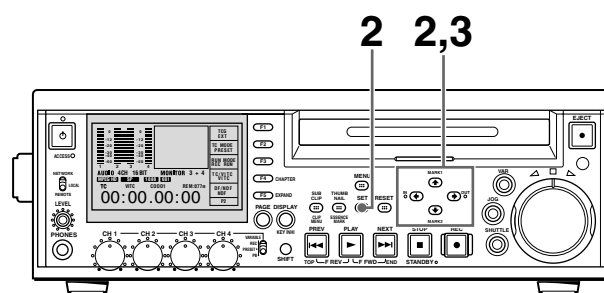
Con il tasto SUB CLIP, premere il tasto PLAY.

È possibile ripetere la riproduzione dell'elenco di clip attuale impostando SET UP > OPERATIONAL FUNCTION > REPEAT MODE su ON.

Salvataggio dell'elenco di clip corrente su disco

Note

- I dati dell'elenco di clip modificati non vengono salvati se non si effettua questa operazione. Se si intende usare successivamente i dati dell'elenco di clip modificati, accertarsi di salvarli su disco.
- Se la linguetta di protezione da scrittura sul disco è impostata sulla posizione di registrazione disattivata, non è possibile salvare l'elenco di clip corrente sul disco.
- Potrebbe non essere possibile registrare per qualche altra ragione, ad esempio qualora non sia presente una capacità sufficiente sul disco.



Attenersi alla procedura indicata di seguito.

1 Visualizzare il menu CLIP.

Vedere "Visualizzazione del menu CLIP" (pagina 57).

2 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per spostare il cursore su "SAVE CLIP LIST", e quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzato un elenco delle liste di clip. La data di creazione o il titolo vengono visualizzati per ciascun elenco di clip.

"NEW FILE" viene visualizzato per gli elenchi di clip senza dati salvati.

Per passare dalla visualizzazione dei titoli alla visualizzazione della data di creazione

Premere il tasto →/OUT.

Per i dettagli, vedere "Per selezionare il tipo di informazioni dell'elenco di clip da visualizzare" (pagina 49).

3 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2 o comando jog, per selezionare l'elenco di clip desiderato, e quindi premere il tasto →/OUT.

L'elenco di clip corrente viene salvato su disco.

Per annullare il salvataggio

Premere il tasto MENU.

Per assegnare un titolo a un elenco di clip
 Utilizzare il PDZ-1 Proxy Browsing Software fornito.
 Per i dettagli, vedere la guida online PDZ-1.

Gestione di elenchi di clip

Dopo aver creato o modificato un elenco di clip, è possibile utilizzare il menu CLIP per salvarlo su disco, caricarlo dal disco nella memoria dell'apparecchio ed eliminarlo dal disco.

Visualizzazione del menu CLIP

Tenere premuto il tasto SHIFT, quindi premere il tasto SUB CLIP.

Nello schermo dell'elenco delle miniature e nello schermo dell'elenco di clip, è possibile visualizzare il menu CLIP premendo il tasto MENU.

Le voci del menu CLIP che si possono visualizzare e selezionare variano in base allo stato operativo dell'apparecchio (fare riferimento alla seguente tabella).

Voce	Funzionamento (pagina di riferimento)
CLIP INFORMATION	Selezionare l'informazione che appare sotto le miniature (vedere pagina 58)
LOAD CLIP LIST	Caricare un elenco di clip dal disco all'elenco di clip corrente (vedere pagina 58)
SAVE CLIP LIST	Salvare l'elenco di clip corrente su disco (vedere pagina 56)
DELETE CLIP LIST	Eliminare un elenco di clip dal disco (vedere pagina 58)
SORT CLIP LISTS BY	È possibile ordinare gli elenchi di clip per nome, data o ora di creazione (vedere pagina 59).
SET INDEX PICTURE ^{a)}	Cambiare l'immagine in miniatura (immagine indice) di un clip (vedere pagina 36)
ADD ^{a)}	Aggiungere sub clip all'elenco di clip corrente (vedere pagina 48)
MOVE ^{b)}	Riorganizzazione di sub clip (vedere pagina 53)
TRIM ^{b)}	Cambiare il punto IN o OUT di un sub clip (vedere pagina 54)
DELETE ^{b)}	Eliminare i sub clip non necessari (vedere pagina 55)
TC PRESET ^{b)}	Cambiare il codice temporale iniziale per l'elenco di clip corrente su un valore desiderato (vedere pagina 55)
DELETE CLIP	Eliminare un clip
LOCK/UNLOCK CLIP	Bloccare e sbloccare un clip
LOCK OR DELETE ALL CLIPS	Bloccare o eliminare tutti i clip
DELETE SHOT MARK	Eliminare un indicatore di ripresa

a) Visualizzato soltanto nello schermo dell'elenco in miniatura funzionante

b) Visualizzato soltanto nello schermo dell'elenco di clip funzionante

Per cancellare il menu CLIP dallo schermo

Premere il tasto MENU (o tenere premuto il tasto SHIFT e premere il tasto SUB CLIP).

Nota

Il menu CLIP può gestire fino a 99 elenchi di clip.

Cambiamento delle voci visualizzate di informazioni sui sub clip

Si possono cambiare le informazioni che appaiono nella parte inferiore di ciascuna miniatura nella finestra dell'elenco di clip.

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Visualizzare il menu CLIP.

Vedere "Visualizzazione del menu CLIP" (pagina 57).

- 2 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per selezionare "CLIP INFORMATION", e quindi premere il tasto SET.

Appare uno schermo che permette di selezionare le voci delle informazioni da visualizzare.

- 3 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per selezionare le voci che si vogliono visualizzare, e quindi premere il tasto SET.

DATE: data e ora di creazione

TIME CODE: codice temporale dell'inizio del sub clip

DURATION: tempo di riproduzione

SEQUENCE NUMBER: numero di sequenza della miniatura

Vedere "Assegnazione di numeri di sequenza alle miniature" (pagina 42) per maggiori informazioni sui numeri di sequenza delle miniature.

Quando appare la finestra dell'elenco di clip, le informazioni delle voci selezionate appaiono nella parte inferiore di ciascuna miniatura.

Caricamento di un elenco di clip da un disco come elenco di clip corrente

Prima di poter effettuare la riproduzione o il montaggio di un elenco di clip, è necessario caricarlo dal disco all'elenco di clip corrente.

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Visualizzare il menu CLIP.

Vedere "Visualizzazione del menu CLIP" (pagina 57).

- 2 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per selezionare "LOAD CLIP LIST", quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzato un elenco delle liste di clip (vedere pagina 49).

- 3 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per selezionare l'elenco di clip desiderato, e quindi premere il tasto SET.

L'elenco di clip selezionato viene caricato nell'apparecchio come elenco di clip corrente.

Per visualizzare le miniature dell'elenco di clip corrente caricato

Premere i tasti THUMBNAIL e SUB CLIP, attivandoli.

Se un elenco di clip non salvato è presente nella memoria dell'elenco di clip corrente

Viene visualizzato un messaggio di avvertenza come quello indicato di seguito.

"CLIP LIST IS NOT SAVED. OVERWRITE CLIP LIST?"

Premere il tasto ←/IN o il tasto →/OUT per selezionare "OK" (sovrascrivere) o "CANCEL" (non sovrascrivere), e quindi premere il tasto SET.

Eliminazione degli elenchi di clip dal disco

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Visualizzare il menu CLIP (vedere pagina 58).

Vedere "Visualizzazione del menu CLIP" (pagina 57).

- 2 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per selezionare "DELETE CLIP LIST", e quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzato un elenco delle liste di clip (vedere pagina 49).

- 3 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2, per selezionare un elenco di clip da eliminare, e quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzato uno schermo di conferma dell'eliminazione.

- 4 Premere il tasto ←/IN o il tasto →/OUT, per selezionare "OK" e quindi premere il tasto SET.

Per annullare l'eliminazione dell'elenco di clip

Premere il tasto RESET.

L'elenco di clip selezionato viene eliminato dal disco.

BY NAME: indica che verrà ordinato per nome

Per continuare l'eliminazione di altri elenchi di clip

Dopo aver selezionato "OK", premere il tasto SET tenendo premuto il tasto SHIFT. Viene eliminati il clip selezionato e si ritorna al punto 3 per continuare ad eliminare gli elenchi di clip.

Ordine degli elenchi di clip

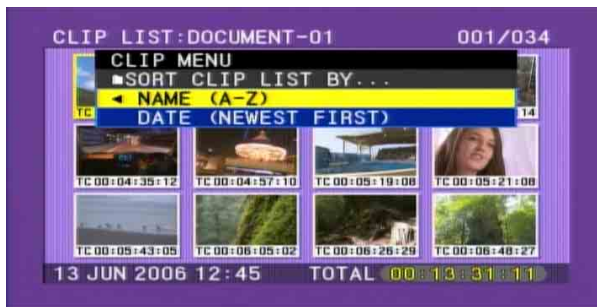
Per ordinare la lista degli elenchi di clip per nome o per data di creazione, procedere come spiegato di seguito.

1 Visualizzare il menu CLIP.

Vedere "Visualizzazione del menu CLIP" (pagina 57).

2 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2 per selezionare "SORT CLIP LISTS BY..." e quindi premere il tasto SET.

Viene visualizzata una schermata simile a quella illustrata di seguito.



3 Usare il tasto ↑/MARK1 o il tasto ↓/MARK2 per selezionare il tipo di ordine.

NAME: ordinare per nome in ordine ascendente
DATE: ordinare per data di creazione, con l'ultimo elenco di clip per primo.

4 Premere il tasto ←/IN.

L'ordine inizia sulla schermata LOAD CLIP LIST e prosegue.
Gli elenchi di clip non utilizzati non vengono ordinati.

Se si seleziona "NAME":



Se si seleziona "DATE":

BY DATE: indica che verrà ordinato per data



È possibile saltare al primo clip o all'ultimo premendo il tasto PREV o NEXT con il tasto SHIFT premuto.

Utilizzo del PDZ-1 Proxy Browsing Software

Quando viene collegato all'apparecchio un computer su cui è installato il PDZ-1 Proxy Browsing Software, è possibile trasferire sul computer i file di metadati e dati proxy AV registrati su un disco. Sul computer, PDZ-1 permette di consultare i dati proxy AV, aggiungere o modificare i metadati (titoli, commenti, tracce di identificazione o "essence marks", ecc.), o creare un elenco di clip.

I metadati modificati e l'elenco di clip creato possono poi essere ritrasferiti sul disco caricato nell'apparecchio.

Requisiti del sistema per poter usare il PDZ-1

Per utilizzare il PDZ-1 è necessario quanto segue.

- Computer: PC con Intel Pentium III CPU, con almeno 1 GHz (memoria installata: almeno 512 MB)
- Sistema operativo: Microsoft Windows 2000 Service Pack 4 o superiore, oppure Microsoft Windows XP Professional Service Pack 1 o superiore
- Browser Web: Internet Explorer 6.0 Service Pack 1 o versione più recente
- DirectX: DirectX 8.1b o versione più recente

Installazione del PDZ-1

Inserire il CD-ROM fornito (PDZ-1 Proxy Browsing Software) nell'unità CD-ROM del computer ed eseguire il file Setup.exe, quindi seguire le istruzioni d'installazione.

Per maggiori informazioni, leggere il file ReadMe contenuto sul CD-ROM.

Nota

Accertarsi che la cartella in cui memorizzare il materiale trasferito da questo apparecchio si trovi su un'unità disco rigido con una capacità disponibile sufficiente. La quantità di dati proxy AV trasferiti è fino a 2,8 GB per disco (quando si registra nel formato LP).

Per i dettagli, vedere "Operazioni sui file in modalità FAM (File Access Mode)" (pagina 61).

Panoramica

È possibile collegare un computer remoto all'apparecchio e utilizzarlo per gestire i dati registrati che sono stati salvati in file di dati, come file di dati audio e video.

Usare FAM (file access mode) per la connessione del computer.

Operazioni sui file in modalità FAM (File Access Mode)

Ambiente operativo modalità di accesso file

I requisiti del sistema operativo per la gestione dei file tramite modalità di accesso file sono i seguenti.

- **Sistema operativo del computer:** Microsoft Windows 2000 Service Pack 4 o versione superiore, o Microsoft Windows XP

Preparazione

Eseguire le seguenti operazioni sul computer remoto e sull'apparecchio.

- Installare il driver FAM sul computer remoto (vedere la voce seguente).
- Nel menu di configurazione, impostare INTERFACE SELECT >i.LINK MODE su "FAM (PC REMOTE)" (vedere pagina 70).

Installazione del driver FAM

Inserire il CD-ROM fornito (PDZ-1 Proxy Browsing Software) nell'unità CD-ROM del computer ed eseguire il file Setup.exe, quindi seguire le istruzioni d'installazione.

Per maggiori informazioni, leggere il file ReadMe contenuto nel CD-ROM.

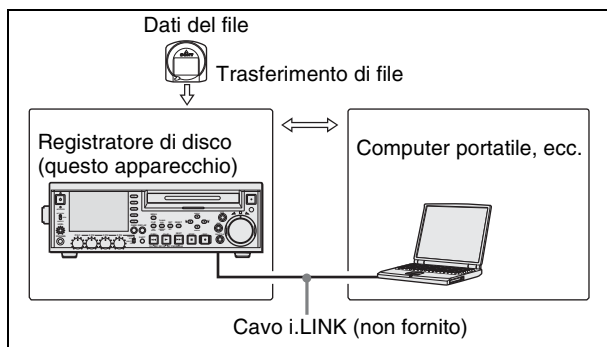
Creazione di connessioni FAM

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1** Se è caricato un disco, impostare l'apparecchio come specificato di seguito.
 - Registrazione, riproduzione, ricerca e altre operazioni sul disco: inattivo

- Tasto THUMBNAIL (*vedere pagina 10*): disinserito
- Accesso al disco per DELETE LAST CLIP, DELETE ALL CLIPS, QUICK FORMAT nel menu DISC, e così via: inattivo
- Tasto MENU: OFF
- Lista di clip corrente non salvata: salvare o cancellare

2 Collegare il connettore i.S400, su questo apparecchio, al connettore i.LINK (IEEE1394) sul computer remoto, mediante un cavo i.LINK.



Windows riconosce l'unità come disco rimovibile e visualizza una delle seguenti icone sulla barra delle applicazioni del computer remoto:

- **Windows 2000:**
- **Windows XP:**

Il computer remoto può ora eseguire le operazioni sui file quando vi è un disco inserito nell'apparecchio.

Limitazioni delle operazioni durante le connessioni FAM

- Ad eccezione del tasto EJECT, i tasti di comando della registrazione e della riproduzione sono disattivati.
- Questo apparecchio non può essere controllato da qualsiasi dispositivo collegato ad un connettore di un dispositivo esterno.
- Non è presente nessuna uscita di segnale da questo apparecchio ed il messaggio "PC REMOTE!" appare nel display di questo apparecchio e sul monitor esterno.

Gestione dei file

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

1 Avviare Explorer.

Controllare che all'apparecchio sia stata assegnata la lettera di un'unità. (La lettera assegnata sarà diversa a seconda del numero di altre periferiche collegate al computer remoto.)

2 Utilizzare Explorer per gestire i file del disco caricato nell'apparecchio.

Procedere nello stesso modo in cui si opera sui drive locali e sui file dei computer di rete.

Note

- Se si spegne l'apparecchio durante la connessione FAM, i dati trasferiti sino a quel momento vengono scartati.
- Alcuni tipi di file non consentono l'esecuzione di tutte le operazioni relative ai file.

Espulsione dei dischi da un computer remoto

Fare clic con il tasto destro sull'icona che rappresenta l'apparecchio in Explorer e selezionare "Espulsione" dal menu a comparsa.

Per uscire dalla gestione dei file

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

Nota

Non scollegare il cavo prima di aver eseguito i punti da **1** a **3**.

1 Eseguire una operazione sull'icona o , visualizzata sulla barra delle applicazioni del computer remoto.

- Fare doppio clic.
- Fare clic con il tasto destro e selezionare uno dei comandi seguenti dal menu a comparsa.

Windows 2000: Unplug or eject hardware
Windows XP: Safely Remove Hardware

Appare la casella di dialogo "Unplug or Eject Hardware" (Windows 2000) o la casella di dialogo "Safety Remove Hardware" (Windows XP).

2 Selezionare "Sony XDCAM PDW-70MD IEEE 1394 SBP2 Device" e fare clic su "Stop".

Compare la finestra di dialogo "Stop a Hardware device".

3 Selezionare "Sony XDCAM PDW-70MD IEEE 1394 SBP2 Device" e fare clic su "OK".

Compare un messaggio di conferma in Windows 2000.

In Windows XP, "Sony XDCAM PDW-70MD IEEE 1394 SBP2 Device" viene eliminato dall'elenco delle "periferiche hardware".

L'apparecchio può ora riprendere il suo normale funzionamento (le limitazioni descritte in "Limitazioni delle operazioni durante le connessioni FAM" (*vedere pagina 62*) non sono più in vigore).

4 Scollegare il cavo i.LINK come richiesto.

Per effettuare un nuovo collegamento

Per ricollegarsi dopo l'uscita dalla gestione file, eseguire una delle procedure seguenti, a seconda se il cavo i.LINK è collegato o meno.

Cavo i.LINK non collegato: collegare l'apparecchio e un computer remoto con un cavo i.LINK.

Cavo i.LINK collegato: scollegare il cavo i.LINK dall'apparecchio o dal computer remoto, attendere almeno 10 secondi e ricollegare il cavo scollegato.

L'apparecchio è spento e il cavo i.LINK è collegato: avviare l'apparecchio.

Disattivazione connessioni FAM

Eseguire una delle procedure descritte nella precedente sessione "Per effettuare un nuovo collegamento" per effettuare una connessione FAM tra l'apparecchio e il computer remoto. Per disabilitare le connessioni FAM, nel menu di configurazione, impostare INTERFACE SELECT >i.LINK MODE su "AV/C" (vedere pagina 70).

Registrazione del codice temporale continuo su connessioni FAM

Per le clip create su una connessione FAM, è possibile registrare in modo tale che il codice temporale sia continuo al codice temporale dell'ultimo fotogramma dell'ultima clip registrata sul disco.

Per registrare codici temporali continui

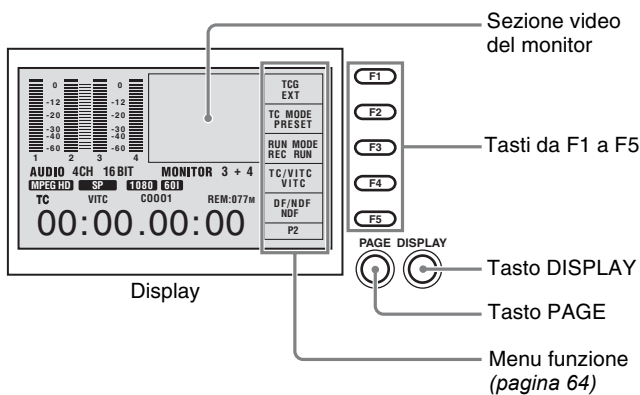
Prima di avviare la registrazione, impostare TCG della pagina P2 del menu funzione su "INT" e impostare TC MODE su "REGEN". Quindi scrivere i file delle clip su questo apparecchio da un computer collegato o da un altro dispositivo.

Menu funzione

Il menu funzione garantisce l'accesso ad impostazioni usate frequentemente, come la selezione del segnale video di ingresso e le impostazioni del codice temporale. Le impostazioni del menu sono memorizzate in memoria non volatile e conservate anche quando l'apparecchio viene spento.

Operazioni del menu funzione

Il menu funzione appare sul pannello LCD di questo apparecchio. La seguente figura mostra i tasti usati nelle operazioni del menu funzione.



Per visualizzare il menu funzione

Il menu funzione consiste della pagina HOME e delle pagine P1 e P2. Se il menu funzione non è già visibile, premere il tasto PAGE per visualizzarlo. Appare l'ultima pagina a cui si è avuto accesso. La dimensione della sezione video del monitor diviene piccolissima quando appare il menu funzione.

Per visualizzare una pagina diversa

Ciascuna pressione del tasto PAGE mostra la pagina successiva del menu funzione, nell'ordine di HOME → P1 → P2 → HOME...

Per cancellare il menu funzione dallo schermo

Premere il tasto DISPLAY. La dimensione del display video del monitor aumenta.

Per modificare l'impostazione di una voce del menu funzione

Usare i tasti da F1 a F5.

Premere il tasto sulla destra di ciascuna voce di impostazione per cambiare il valore della voce. Continuare a premere il tasto fino alla visualizzazione del valore desiderato.

Impostazioni del menu funzione

Le seguenti tabelle elencano le voci di impostazione su ciascuna pagina e descrivono i valori di impostazione corrispondenti.

Pagina HOME

Voce di impostazione	Descrizione
F1: V INPUT (ingresso video)	Seleziona il segnale video di ingresso. HDSDI: segnale HDSDI SG: segnale di prova dal generatore di segnali interno
F2: A1 INPUT (ingresso audio 1) F4: A3 INPUT (ingresso audio 3)	Seleziona i segnali di ingresso audio assegnati ai canali audio 1 e 3. HDSDI: segnale audio multiplex nel segnale HDSDI ¹⁾ ANALOG1: segnale audio analogico 1 AES/EBU: segnali di ingresso ai connettori DIGITAL AUDIO (AES/EBU) INPUT 1/2 e 3/4 SG: segnale di prova dal generatore di segnali interno

Voce di impostazione	Descrizione
F3: A2 INPUT (ingresso audio 2) F5: A4 INPUT (ingresso audio 4)	Seleziona i segnali di ingresso audio assegnati ai canali audio 2 e 4. HSDI: segnale audio multiplex nel segnale HSDI ¹⁾ ANALOG2: segnale audio analogico 2 AES/EBU: segnali di ingresso ai connettori DIGITAL AUDIO (AES/EBU) INPUT 1/2 e 3/4 SG: segnale di prova dal generatore di segnali interno

1) Soltanto quando HSDI è selezionato come ingresso video.

Nota

Il display del nome del segnale lampeggia quando il segnale selezionato non viene immesso. Immettere il segnale selezionato o scegliere un altro segnale.

Pagina P1

Voce di impostazione	Descrizione
F1: CNTR SEL (selezione contatore)	Seleziona i dati sull'orario da visualizzare nella sezione del display relativa. TC: codice temporale UB: bit dell'utente COUNTER: tempo trascorso di registrazione o riproduzione
F2: MONI CH (canale del monitor)	Seleziona i canali audio da monitorare. CH 1/2: canali 1 e 2 CH 3/4: canali 3 e 4
F3: MONI SEL (selezione del monitor)	Seleziona l'uscita del segnale del monitor audio dal connettore AUDIO MONITOR e dal jack PHONES. STEREO: assegnazione dei canali selezionati con MONI CH alla destra e alla sinistra. MONO L (canale monaurale L): uscita di uno dei canali selezionati con MONI CH. MONO R (canale monaurale R): uscita di uno dei canali selezionati con MONI CH. MIX: audio mono in uscita missato dai canali selezionati con MONI CH.
F4: REC INH (inibizione della registrazione)	Accende e spegne la modalità di inibizione della registrazione. ON: modalità di inibizione della registrazione accesa OFF: modalità di inibizione della registrazione spenta

Voce di impostazione	Descrizione
F5: CHAR SEL (Display informativo sui caratteri)	Accende e spegne la visualizzazione delle informazioni sui caratteri sulla sezione video del monitor del pannello LCD. ON: informazione sui caratteri accesa OFF: informazione sui caratteri spenta LCD: informazione sui caratteri accesa per il pannello LCD Anche quando è stato selezionato ON, è possibile forzare la disattivazione della sovrapposizione delle informazioni dei caratteri in uscita HD impostando la voce SETUP MENU >DISPLAY CONTROL >HD CHARA.

Pagina P2

Voce di impostazione	Descrizione
F1: TCG (generatore di codice temporale)	Imposta il funzionamento del generatore del codice temporale interno. INT (interno): il valore del conteggio avanza da un valore iniziale preimpostato, oppure avanza consecutivamente dal codice temporale dell'ultimo fotogramma registrato sul disco. EXT (esterno): sincronizzazione dell'ingresso del codice temporale al connettore TIME CODE IN. SDI: sincronizzazione sul codice temporale dell'ingresso del segnale al connettore HSDI.

Voce di impostazione	Descrizione
F2: TC MODE (modalità di codice temporale)	<p>Quando TCG è impostato su "INT" Seleziona se il valore del conteggio avanza da un valore iniziale preimpostato o se avanza consecutivamente dal codice temporale dell'ultimo fotogramma registrato sul disco. PRESET: avanzamento da un valore iniziale preimpostato. REGEN (rigenerazione): avanzamento consecutivo dal codice temporale dell'ultimo fotogramma registrato sul disco.</p> <p>Quando TCG è impostato su "EXT" Seleziona se registrare o meno il codice temporale sincronizzato sul codice temporale esterno, da un valore iniziale preimpostato, o se registrare il codice temporale stesso. PRESET: codice temporale esterno di registrazione. REGEN (rigenerazione): registrazione del codice temporale sincronizzato sul codice temporale esterno da un valore iniziale preimpostato.</p> <p>Nota Quando TCG è impostato su "SDI", il codice temporale è sempre registrato.</p>
F3: RUN MODE	<p>Quando TCG è impostato su "INT" e TC MODE è impostato su "PRESET", seleziona la modalità di corsa del generatore del codice temporale interno. REC RUN: il generatore del codice temporale funziona solo durante la registrazione. FREE RUN: il generatore del codice temporale funziona sempre quando l'apparecchio è acceso.</p>
F4: TC/VITC	Seleziona il tipo di visualizzazione del codice temporale nella sezione del display dei dati temporali (TC o VITC).
F5: DF/NDF (soltanto quando la frequenza del sistema è 60I/30P/24P(pulldown))	Usare questa voce per selezionare la modalità drop-frame (DF) o la modalità non drop-frame (NDF).

Menu del sistema

Usare il menu del sistema per configurare l'apparecchio per finalità e condizioni specifiche. Le impostazioni del menu sono memorizzate in memoria non volatile e conservate anche quando l'apparecchio viene spento.

Il menu del sistema consiste dei seguenti cinque menu.

- Menu di configurazione (SETUP MENU)
- Menu preimpostato TC (TC PRESET)
- Menu del disco (DISC MENU)
- Menu preimpostato di data e ora (DATE/TIME PRESET)
- Menu del display orario digitale (HOURS METER)

Questa sezione spiega il menu di configurazione ed il menu del disco.

Vedere pagina 25 "Impostazione della data e dell'ora" per maggiori informazioni sul menu preimpostato della data e ora, fare riferimento al Capitolo 2.

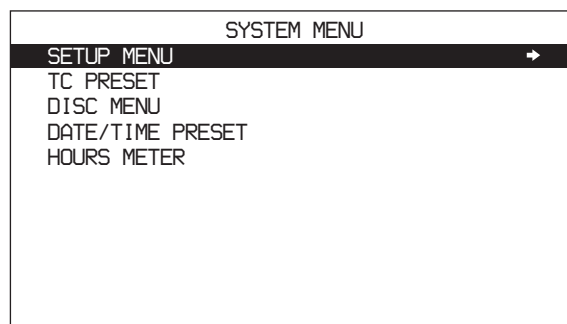
Vedere pagina 77 "Manutenzione periodica" nelle appendici, per ulteriori informazioni sul menu del display digitale dell'ora.

Visualizzazione dei menu di configurazione e del disco

I menu appaiono nella sezione video del monitor e nella sezione del display dei dati temporali. Se si è effettuato il collegamento ad un monitor esterno, i menu sono anche sovrapposti all'immagine mostrata su tale monitor.

1 Premere il tasto MENU.

Viene visualizzato il menu del sistema.



Appare l'intero menu del sistema nella sezione video del monitor e sul monitor esterno.

Un'abbreviazione delle maiuscole e minuscole, esclusivamente per la linea selezionata (la linea nel video in negativo), appare nella sezione di visualizzazione dei dati temporali.

2 Premere il tasto **↑**/MARK1 o **↓**/MARK2 per selezionare SETUP MENU o DISC MENU.

3 Premere il tasto **→**/OUT.

Appare il menu di configurazione (vedere pagina 67) o il menu del disco (vedere pagina 74).

SETUP MENU	
OPERATIONAL FUNCTION	→
DISPLAY CONTROL	
SETUP BANK OPERATION	
MENU GRADE	:BASIC

Menu di configurazione

Il menu di configurazione ha tre livelli.

Il livello superiore mostra una classificazione generale delle voci di impostazione nel menu. Ad eccezione di MENU GRADE, le voci dell'impostazione effettiva si trovano sul secondo o terzo livello.

Le voci di impostazione si dividono in voci di base, che sono necessarie per le operazioni normali, ed in voci avanzate, che sono necessarie per le operazioni avanzate. Quando l'apparecchio viene spedito dalla sede di fabbrica, il menu di configurazione è impostato per la visualizzazione esclusiva delle voci di base. Per visualizzare anche le voci avanzate, cambiare l'impostazione della voce del MENU GRADE.

Voci del menu di configurazione

La finalità e le impostazioni delle voci del menu di configurazione vengono descritte di seguito.

- Le parentesi [] indicano i caratteri e simboli che appaiono nella sezione del display dei dati temporali.

- Un asterisco (*) (ad esempio *EE) indica che un'impostazione è quella predefinita in sede di fabbrica.

OPERATIONAL FUNCTION [Operational]: funzioni di impostazione		Descrizione
LOCAL ENABLE [> Local ENA]: selezione dei tasti che possono essere attivati su questo apparecchio, perfino quando l'interruttore del comando a distanza è impostato su REMOTE.		ALL DISABLE [>> All DIS]: il tasto EJECT, ed i tasti nel blocco di controllo di registrazione/riproduzione, non possono essere attivati. *STOP & EJECT [>> STOP&EJ]: solo i tasti STOP e EJECT possono essere attivati. ALL ENABLE [>> All ENA]: il tasto EJECT, ed i tasti nel blocco di controllo di registrazione/riproduzione, possono essere attivati. Il tempo di riavvolgimento preventivo può essere impostato ed i dati temporali possono essere selezionati su questo apparecchio.
REC FORMAT [> REC format]: selezione del formato di registrazione (velocità di compressione MPEG-2)		HQ [>> HQ]: 35 Mbps *SP [>> SP]: 25 Mbps LP [>> LP]: 18 Mbps
DISC END [> Disc End]: seleziona ciò che l'apparecchio deve fare quando la capacità restante su disco è esaurita durante la registrazione.		GOTO TOP [>> GOTO TOP]: ritorno all'inizio del disco. END STOP [>> END STOP]: interruzione alla fine del disco. *EJECT [>> EJECT]: espulsione del disco automatica.
CLIP TITLE [> Clip Title]: specifica come assegnare i titoli del clip.	AUTO TITLE [>> AT Title]: seleziona se assegnare i titoli del clip automaticamente.	*DISABLE [>>> DISABLE]: non assegnare. ENABLE [>>> ENABLE]: assegnazione.
	TITLE [>> Title]: Assegnare titoli arbitrari.	Appare lo schermo CLIP AUTO TITLING. <i>Per i dettagli, vedere "Per assegnare titoli ai clip" (pagina 46) al Capitolo 4.</i>

OPERATIONAL FUNCTION [Operational]: funzioni di impostazione		Descrizione
FILE NAMING [> File Name]: specifica il formato del nome del clip e dell'elenco di clip	NAMING FORM [>> Name Form]: specifica il formato del nome del clip e dell'elenco di clip.	*C**** [>>> C****]: formato standard free [>>> free]: abilita il formato libero.
	AUTO NAMING [>> AT Naming]: specifica il formato dei nomi dei file creati durante la registrazione dei clip.	*C**** [>>> C****]: formato standard title [>>> title]: assegna lo stesso nome come titolo del clip.
SYSTEM SEL [> System Sel]: selezione della frequenza del sistema e della zona d'uso.	SYSTEM FREQ [>> Sys Freq.]: selezione della frequenza del sistema.	*60I [>>> 60i]: 59.94i 50I [>>> 50i]: 50i 30P [>>> 30P]: 29.97P 25P [>>> 25P]: 25P
	UC/J [>> UC/J]: selezione della zona d'uso.	UC [>>> UC]: per zone al di fuori del Giappone *J [>>> J]: per il Giappone
VAR SPD LIMIT [> VAR limit]: specifica se limitare la velocità di riproduzione variabile		*OFF [>> OFF]: da -1 a +2 volte la velocità normale ON [>> ON]: da 0 a +1 volta la velocità normale
ASM POSTROLL [> Postroll]: Specifica se registrare l'avanzamento preventivo durante il montaggio		OFF [>> OFF]: Non registrare l'avanzamento preventivo. *ON [>> ON]: Registrare l'avanzamento preventivo.

Nota


Dopo aver cambiato una qualunque delle sotto-voci, spegnere e riaccendere l'unità. Cambieranno le impostazioni iniziali complessive del menu di configurazione, al fine di riflettere le impostazioni qui effettuate.



DISPLAY CONTROL [Display]: impostazioni relative al display sul pannello LCD di questo apparecchio e su monitor esterno	Descrizione
SUB STATUS [> Sub status]: seleziona le informazioni sullo stato supplementari mostrate nella sezione video del monitor e su un monitor esterno.	*OFF [>> OFF]: informazioni di stato non supplementari TC MODE [>> TC mode]: indicazioni della modalità di funzionamento del generatore di codice temporale interno REMAIN [>> Remain]: capacità libera sul disco (in unità di minuto) CLIP NO [>> Clip No]: numero del clip PLAYBACK REMAIN [>> PB remain]: tempo dalla posizione di riproduzione attuale alla posizione finale di registrazione, visualizzata le formato ora data <i>Per dettagli sulle informazioni di stato supplementari, che appaiono sul monitor quando viene selezionata un'impostazione che non sia OFF, consultare "Visualizzazione delle informazioni di stato supplementari" (pagina 28) al Capitolo 2.</i>
BRIGHTNESS [> Brightness]: regolazione della luminosità del display.	Appare lo schermo LCD BRIGHTNESS. Impostazione predefinita di fabbrica: *55 <i>Per maggiori informazioni sulla regolazione della luminosità, vedere Vedere pagina 26 "Regolazione della luminosità del pannello LCD".</i>
ALARM [> ALARM]: seleziona se visualizzare i messaggi di avvertenza.	OFF [>> OFF]: in generale, non mostrare messaggi di avviso. Mostra alcuni messaggi di avviso importanti. ON(LIMITED) [>> ON(Limit)]: visualizzazione di un numero minimo di messaggi di avviso. *ON [>> ON]: visualizzazione di tutti i messaggi di avviso.

DISPLAY CONTROL [Display]: impostazioni relative al display sul pannello LCD di questo apparecchio e su monitor esterno	Descrizione
HD CHARA [> HD cha]: specifica se, quando CHAR SEL della pagina P1 del menu funzione è impostato su "ON", per disattivare in maniera forzata la sovrapposizione delle informazioni di testo sull'uscita HD.	OFF [>> OFF]: disattivare in maniera forzata la sovrapposizione delle informazioni di testo. *FUNCTION MENU [>>F-MENU]: non disattivare in maniera forzata la sovrapposizione delle informazioni di testo (l'impostazione di CHAR SEL nel menu funzione ha la priorità).

VIDEO CONTROL [Video]: impostazioni relative al controllo video	Descrizione
FRAME PB [> Frame PB]: seleziona se trasmettere i campi o i fotogrammi come immagini fisse di video.	*AUTO [>> AUTO]: trasmettere un'immagine di campo quando il formato è interlacciato e trasmettere un'immagine di fotogramma quando il formato è progressivo. FRAME[>> FRAME]: trasmettere sempre un'immagine di fotogramma.
DOWN CONVERTER [> Down conv]: configurazione del riduttore di conversione.	*EDGE CROP [>>> Edge Crop]: modalità edge crop LETTER BOX [>>> LetterBox]: modalità letter box SQUEEZE [>>> Squeeze]: modalità squeeze
CONV MODE [>> Conv mode]: seleziona la modalità di conversione. Nota "SQUEEZE" (modalità squeeze) è selezionato automaticamente durante la registrazione.	*LOW [>>> Low]: Basso MID [>>> Mid]: medio HIGH [>>> High]: alto
DETAIL GAIN [>> Detail]: seleziona il livello di guadagno del miglioratore di immagine per riduzione di conversione.	*OFF [>>> OFF]: il miglioratore di immagine utilizza le impostazioni predefinite per il colore incrociato. ON [>>> ON]: il miglioratore di immagine si regola in modo che vi siano pochi colori incrociati.
CROSS COLOR [>> Cross col]: attiva o disattiva le regolazioni del colore incrociato.	

AUDIO CONTROL [Audio]: impostazioni relative al controllo audio	Descrizione
REC MODE [> REC mode]: selezione della modalità di registrazione.	*4ch×16bit [>> 4ch/16bit]: 4 canali, modalità 48-kHz 2ch×16bit [>> 2ch/16bit]: 2 canali, modalità 48-kHz

AUDIO CONTROL [Audio]: impostazioni relative al controllo audio		Descrizione
LEVEL SELECT [> Level Sel]	REF LEVEL [>> REF Level]: specificazione del livello di riferimento (headroom) per i segnali audio registrati su disco.	*-20dB [>>> -20dB] -18dB [>>> -18dB] -16dB [>>> -16dB] -12dB [>>> -12dB]
	CH1 IN LEVEL [>> CH1 input]: selezione imposta-zione del livello audio in base al livello audio dell'ingresso del segnale al connettore AUDIO INPUT 1/3.	*+4dB [>>> +4dB] 0dB [>>> 0dB] -3dB [>>> -3dB] -6dB [>>> -6dB]
	CH2 IN LEVEL [>> CH2 input]: selezione imposta-zione del livello audio in base al livello audio dell'ingresso del segnale al connettore AUDIO INPUT 2/4.	
	OUTPUT LEVEL [>> Out Level]: selezione del livello di riferimento dell'uscita audio analogica.	
DV OUT MODE [> DV out mod]: selezione della modalità di uscita audio del connettore  S400.		4ch [>> 4ch]: 12 bit/32 kHz/4ch *2ch [>> 2ch]: 16 bit/48 kHz/2ch

INTERFACE SELECT [Interface]: Impostazioni relative all'interfaccia		Descrizione
D-SUB OUTPUT [> D-SUB Out]: selezione del formato dell'uscita di segnale dal connettore MONITOR.		XGA(SYSTEM) [>> XGA(SYS)]: impostazione sull'uscita del monitor XGA (in base alla frequenza del sistema). *XGA(60Hz) [>> XGA(60Hz)]: impostazione sull'uscita del monitor XGA (fissa a 60 Hz). YPbPr [>> YPbPr]: segnali video componente Y/R-Y/B-Y
AUDIO OUTPUT [> Audio Out]: selezione dei canali per l'uscita audio dai connettori AUDIO OUTPUT 1/3 e 2/4.		*CH1/CH2 [>> CH1/CH2]: uscita del canale 1 al connettore AUDIO OUTPUT 1/3 e del canale 2 al connettore AUDIO OUTPUT 2/4. CH3/CH4 [>> CH3/CH4]: uscita del canale 3 al connettore AUDIO OUTPUT 1/3 e del canale 4 al connettore AUDIO OUTPUT 2/4.
REMOTE I/F [> Remoto I/F]: selezione di come effettuare il controllo a distanza quando l'interruttore del telecomando è impostato su REMOTE.		i.LINK [>> i.LINK]: usare il connettore  S400. *9PIN/RS-232C [>> 9P/232C]: usare o il connettore REMOTE(9P) o il connettore RS232C, in base all'impostazione dell'interruttore del comando a distanza. 9PIN(PARA)[>> Para Run]: Usare il connettore REMOTE(9P) per collegare vari apparecchi PDW-70MD e per effettuare il comando a distanza da uno di quelli specificati come principali.
BAUDRATE [> BaudRate]: seleziona la velocità delle comunicazioni (bps) del connettore RS232C.		*9600 [>> 9600] 19200 [>> 19200] 38400 [>> 38400] 57600 [>> 57600] 115200 [>> 115200]
i.LINK MODE [> i.LinkMode]: seleziona il tipo di connessione per il connettore  S400.		*AV/C [>> AV/C]: connessione AV/C. FAM(PC REMOTE) [>> FAM]: connessione FAM

METADATA [Metadata]: impostazioni di metadata	Descrizione
INDEX POSITION [> Index Pos]: specifica quale fotogramma usare come immagine in miniatura (immagine indice) durante la registrazione.	Da 0SEC [>> 0 sec] a 10SEC [>> 10 sec]: il fotogramma a 0-10 secondi, dalla parte superiore del clip, specificato in unità di 1 secondo. Impostazione predefinita in sede di fabbrica: *0SEC
STORE OWNER [> Ownership]: creazione di informazioni sul proprietario UMID.	Appare lo schermo STORED OWNERSHIP. <i>Per maggiori informazioni, vedere l'Appendice "Impostazione delle informazioni di proprietà UMID" a pagina 91.</i>

MENU GRADE [Menu grade]: selezione di voci di menu da visualizzare	Descrizione
per determinare se visualizzare soltanto le voci di base o sia le voci di base che quelle avanzate, sullo schermo del monitor; inoltre serve a selezionare la sezione nel display dei dati, quando si usa il menu di configurazione.	*BASIC [>> Basic]: visualizzazione esclusiva delle voci di base. ENHANCED [>> Enhanced]: visualizzazione sia delle voci di base che di quelle avanzate.

Operazioni del menu di configurazione

Questa sezione spiega come cambiare le impostazioni del menu.

Tasti usati per cambiare le impostazioni

Usare i seguenti tasti per cambiare le impostazioni del menu.

Tasti di controllo del menu	Funzioni
Tasto MENU	<ul style="list-style-type: none"> Visualizzare e nascondere il menu. Ritornare al menu dagli schermi di impostazione.
Tasti ↑/MARK1 e ↓/MARK2	Questi tasti muovono in alto e in basso il cursore evidenziato, entro il livello corrente, per selezionare una voce o un'impostazione. Tenere premuto uno di questi tasti per far muovere continuamente il cursore evidenziato.
Tasti ←/IN e →/OUT	Premere il tasto →/OUT per scendere di un livello. Premere il tasto ←/IN per salire di un livello. Tenere premuto uno di questi tasti per far muovere continuamente il cursore evidenziato.
Tasto RESET	<ul style="list-style-type: none"> riporta l'impostazione su quella predefinita. Risposta "No" alla domanda.
Tasto SET	<ul style="list-style-type: none"> Salva la nuova impostazione in memoria. Risposta "Sì" alla domanda

Cambio delle impostazioni delle voci di base

L'impostazione predefinita in sede di fabbrica permette di visualizzare soltanto le voci di base. Per cambiare le impostazioni delle voci di base, attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Premere il tasto ↑/MARK1 o ↓/MARK2 per selezionare la voce in questione.

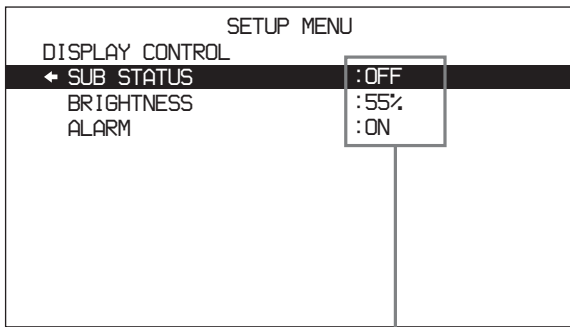
Esempio: display dello schermo quando viene selezionato DISPLAY CONTROL

SETUP MENU	
OPERATIONAL FUNCTION	
DISPLAY CONTROL	→
SETUP BANK OPERATION	
MENU GRADE	:BASIC

- 2 Premere il tasto →/OUT.

Questa procedura mostra il livello 2 del menu per la voce del menu selezionata al punto 1.

Esempio: display dello schermo del secondo livello del menu DISPLAY CONTROL

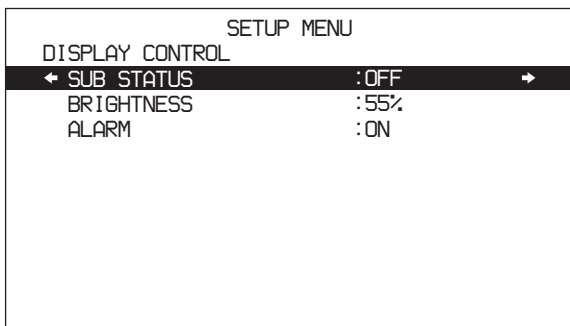


Impostazione attuale

- 3** Premere il tasto \uparrow /MARK1 o \downarrow /MARK2 per selezionare la voce in questione.

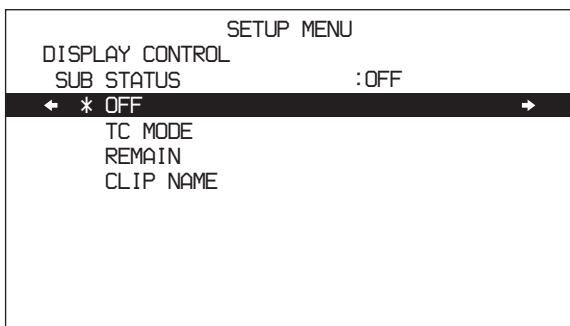
Per le voci di menu al livello 3, premere il tasto \rightarrow /OUT, per passare al livello 3, e quindi premere il tasto \uparrow /MARK1 o \downarrow /MARK2, per selezionare la voce la cui impostazione si intende cambiare.

Esempio: display dello schermo quando viene selezionato SUB STATUS

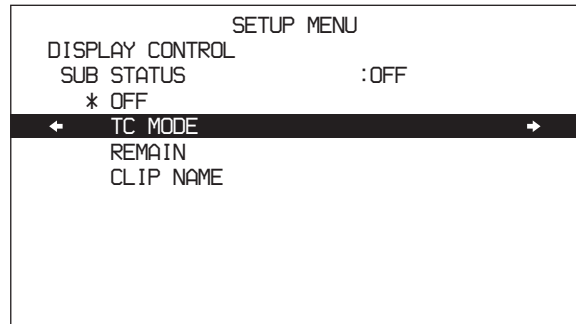


- 4** Premere il tasto \rightarrow /OUT.

Questa procedura mostra tutte le possibili impostazioni per la voce del menu selezionata al punto 3.



- 5** Premere il tasto \uparrow /MARK1 o \downarrow /MARK2 per cambiare l'impostazione della voce.



- 6** Per cambiare altre impostazioni, premere il tasto \leftarrow /IN e ritornare allo schermo precedente; quindi ripetere i procedimenti da 3 a 5 come necessario.

- 7** Dopo aver completato le impostazioni, premere il tasto SET.

Appare il messaggio "NOW SAVING..." sullo schermo del monitor, ed il messaggio "Saving..." appare nel display del contaore, mentre le nuove impostazioni vengono salvate in memoria. Dopo aver completato l'operazione di salvataggio, lo schermo del monitor, e la sezione del display dei dati, ritornano alle indicazioni normali.

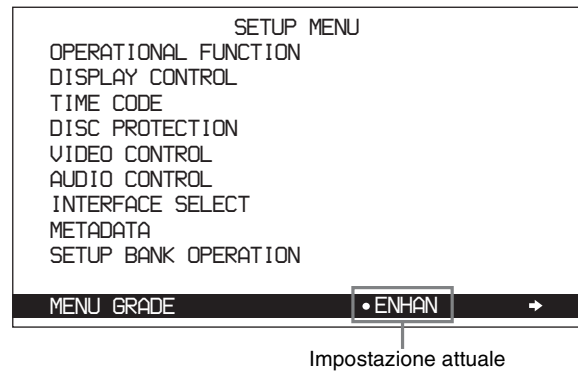
Note

- Se si spegne l'apparecchio, prima di aver completato l'operazione di salvataggio, le impostazioni potrebbero perdersi. Attendere fino al completamento del salvataggio, prima di spegnere l'apparecchio.
- Se si preme il tasto MENU, invece di premere il tasto SET, le nuove impostazioni non vengono salvate. Appare il messaggio "ABORT !" sullo schermo del monitor, ed un messaggio "Abort !" nel contaore apparirà per circa 0,5 secondi; a questo punto il sistema uscirà dai menu. Per cambiare più di un'impostazione, accertarsi di premere il tasto SET, dopo aver effettuato le impostazioni.

Significati delle indicazioni sullo schermo del menu

Indicazione su schermo	Significato
Freccia con punta a destra (\rightarrow), sulla destra della voce del menu <i>Fare riferimento al punto 1 della procedura di funzionamento sopra indicata (vedere pagina 71).</i>	La pressione del tasto \rightarrow /OUT sposta il sistema sul livello del menu inferiore successivo o su uno schermo di selezione dell'impostazione.

Indicazione su schermo	Significato
Freccia con punta a sinistra (←), sulla sinistra della voce del menu <i>Fare riferimento al punto 2 della procedura di funzionamento sopra indicata (vedere pagina 71).</i>	La pressione del tasto ←/IN permette di ritornare al livello del menu precedente (più alto).
Stringa di caratteri sulla destra della voce di un menu	Impostazione attuale della voce del menu Quando mostrata con due punti (:): l'impostazione di menu attuale corrisponde all'impostazione in sede di fabbrica predefinita. <i>Fare riferimento al punto 2 della procedura di funzionamento sopra indicata (vedere pagina 71).</i> Quando mostrata con un punto sollevato (•): l'impostazione di menu attuale è diversa dall'impostazione di fabbrica predefinita. <i>Vedere la voce seguente, "Visualizzazione delle voci avanzate".</i>
Un * (asterisco) in un elenco completo di impostazioni <i>Fare riferimento al punto 4 della procedura di funzionamento sopra indicata (vedere pagina 72).</i>	impostazione predefinita di fabbrica



Cambio delle impostazioni delle voci avanzate

Per cambiare le impostazioni delle voci avanzate, seguire innanzitutto la procedura descritta nella precedente sezione “Visualizzazione delle voci avanzate”, e quindi:

1 Nel menu di configurazione, ripetere i procedimenti da **2 a 7** del “Cambiamento delle impostazioni delle voci di base”, e quindi usare i tasti ←/IN, →/OUT, ↑/MARK1, ↓/MARK2, per selezionare una voce del menu e cambiare l'impostazione.

2 Dopo aver completato le impostazioni, premere il tasto SET.

Appare il messaggio “NOW SAVING...” sullo schermo del monitor, ed il messaggio “Saving...” appare nel display del contatore, mentre le nuove impostazioni vengono salvate in memoria.

Dopo aver completato l'operazione di salvataggio, lo schermo del monitor, e la sezione del display dei dati, ritornano alle indicazioni normali.

Ripristino delle impostazioni di menu su quelle predefinite in sede di fabbrica.

Dopo aver effettuato i cambiamenti all'impostazione del menu, per riportare le impostazioni su quelle predefinite in sede di fabbrica (inizializzazione dell'impostazione), usare la seguente procedura.

Per riportare una particolare impostazione a quella predefinita in sede di fabbrica.

Nella sezione “Cambio delle impostazioni delle voci di base” (pagina 71), effettuare la procedura fino al punto **5**, e quindi, con l'attuale impostazione visualizzata (nell'esempio, se l'impostazione in sede di fabbrica è stata cambiata, l'impostazione attuale sarà TC MODE), procedere come segue.

1 Premere il tasto RESET.

“OFF” (impostazione predefinita in sede di fabbrica) è selezionato.

Visualizzazione delle voci avanzate

L'impostazione predefinita in sede di fabbrica non permette di visualizzare le voci avanzate.

Per visualizzare le voci avanzate, impostare la voce del menu MENU GRADE su “ENHANCED”, seguendo la procedura descritta nella precedente sezione “Cambio delle impostazioni delle voci di base” nel punto **1**, prima selezionare select “MENU GRADE”, quindi “ENHANCED” e premere il tasto SET per memorizzare le impostazioni.

A conclusione di questa operazione, quando si preme il tasto MENU ed il tasto →/OUT per visualizzare il menu di configurazione, tutte le voci di base ed avanzate appaiono sul livello 1 del menu.

2 Premere il tasto SET.

L'impostazione ritorna a quella predefinita ed è salvata in memoria come impostazione corrente.

Ripristino di tutte le impostazioni a quelle predefinite in sede di fabbrica

1 Visualizzare il menu di configurazione.

2 Premere il tasto RESET.

Un messaggio chiede se si intende o meno riportare tutte le impostazioni a quelle predefinite in sede di fabbrica.

Messaggio dello schermo del monitor	Initialize all items to factory preset values? (Inizializzare tutte le voci sui valori predefiniti in sede di fabbrica?)
Messaggio sul display dei dati temporali	Init setup? (Inizializzare configurazione?)

3 Premere il tasto SET.

Appare il messaggio "NOW SAVING..." sullo schermo del monitor, ed il messaggio "Saving..." appare nel display dei dati temporali, mentre le impostazioni di tutte le voci ritornano ai valori predefiniti in sede di fabbrica. Queste impostazioni predefinite in sede di fabbrica sono salvate in memoria.

Nota

Se si spegne l'alimentazione durante il salvataggio delle impostazioni, le impostazioni potrebbero non ritornare correttamente a quelle predefinite. Attendere fino al completamento del salvataggio, prima di spegnere l'apparecchio.

Per interrompere l'operazione di reimpostazione

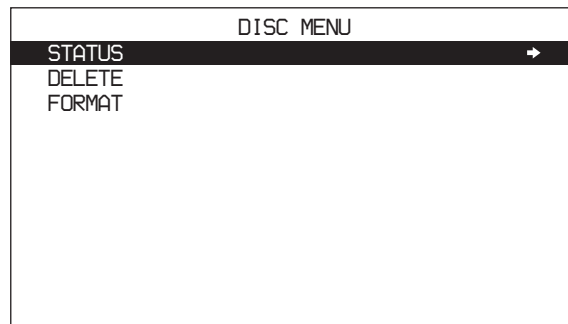
Invece di premere il tasto SET, premere il tasto RESET.

Per ritornare al livello superiore del menu di configurazione, lasciando immutate le impostazioni.

Menu del disco

Usare il menu del disco per eliminare i dati su disco e per formattare i dischi.

Per il metodo di visualizzazione del menu del disco, consultare "Visualizzazione dei menu di configurazione e del disco" (pagina 66).



Il menu del disco contiene le voci seguenti. I caratteri e simboli all'interno delle [] appaiono nella sezione del display dei dati temporali.

STATUS [Status]

Visualizza il disco o lo stato del clip.

DISC [> Disc]: Visualizza lo schermo DISC STATUS.

CLIP [> Clip]: Visualizza lo schermo CLIP STATUS.

Nota

Il PDZ-1 Proxy Browsing Software permette di scrivere TITLE1 e TITLE 2 al disco, ma qui appare soltanto TITLE1.

DELETE [Delete]

Elimina i clip dal disco.

LAST CLIP [> Last Clip]: elimina il clip registrato più recentemente.

ALL CLIP [> All Clip]: elimina tutti i clip (i clip nella directory General non vengono eliminati).

FORMAT [Format]

Formatta un disco.

QUICK FORMAT [> Quick Format]: elimina tutti i dati presenti sul disco, inclusi i contenuti della directory General.

Operazioni del menu del disco

Per visualizzare lo stato del clip o disco corrente

Inserire un disco e procedere come indicato di seguito.

- 1 Visualizzare il menu del disco (*vedere pagina 66*).
- 2 Premere il tasto **↑**/MARK1 o il tasto **↓**/MARK2 per selezionare STATUS.
- 3 Premere il tasto **→**/OUT.
- 4 Selezionare DISC o CLIP e premere il tasto **→**/OUT.

Se DISC è stato selezionato, appare lo stato del disco caricato.

```
DISC STATUS

USER ID:
TITLE :

REMAIN      : 029 min
REWRITE     : 0002 times
SALVAGE     :      OK
FILE SYSTEM :      OK

TO MENU : MENU KEY
```

Se CLIP è stato selezionato, appare lo stato del clip caricato.

```
CLIP STATUS

CLIP LIST MODE

CLIP LIST NEME: E0001
TITLE:         E0001
RECORD DEVICE: PDW-F70
SERIAL:        10001
DATE :        06/3/02
TIME :        19:54:38

TO MENU : MENU KEY
```

Quando la riproduzione o la ricerca arriva ad un nuovo clip, il display mostra lo stato del nuovo clip.

Per ritornare al livello successivo più elevato
Premere il tasto MENU.

Per cancellare il menu dallo schermo
Premere il tasto MENU due volte.

Per eliminare il clip più recentemente registrato

Nota

Se il clip è bloccato, non si può eliminare.

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Visualizzare il menu del disco (*vedere pagina 66*).
- 2 Premere il tasto **↑**/MARK1 o il tasto **↓**/MARK2 per selezionare DELETE.
- 3 Premere il tasto **➡**/OUT.
Viene visualizzato il nome del clip da eliminare.
- 4 Premere il tasto SET.

Il clip viene eliminato ed appare il numero del clip eliminato.

Per ritornare al livello successivo più elevato senza eliminare il clip

Premere il tasto MENU.

Per cancellare il menu dallo schermo

Premere il tasto MENU due volte.

Per eliminare tutti i clip

Nota

Eseguendo le seguenti operazioni, vengono eliminati tutti i clip non bloccati.

Attenersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Visualizzare il menu del disco (*vedere pagina 66*).
- 2 Premere il tasto **↑**/MARK1 o il tasto **↓**/MARK2 per selezionare DELETE.
- 3 Premere il tasto **➡**/OUT.
- 4 Selezionare ALL CLIP e quindi premere il tasto **➡**/OUT.
- 5 Quando viene visualizzato il messaggio “ALL DELETE OK?”, premere il tasto SET.

Tutti i clip sul disco sono eliminati.

Per ritornare al livello successivo più elevato senza eliminare i clip

Premere il tasto RESET.

Per cancellare il menu dallo schermo

Premere il tasto MENU.

Per formattare un disco

Consultare “Formattazione di un disco” (*pagina 31*), al Capitolo 3.

Note importanti sul funzionamento

Uso e conservazione

Non sottoporre l'apparecchio a duri colpi

Il meccanismo interno può danneggiarsi o la struttura deformarsi.

Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento

Una tale procedura causerà un aumento delle temperature all'interno dell'apparecchio e potrebbe comportare un guasto.

Dopo l'uso

Spegnere l'interruttore on/standby.

Se non si usa l'apparecchio per molto tempo, spegnere anche l'interruttore POWER sul pannello posteriore.

Spedizione

- Rimuovere il disco prima di trasportare l'apparecchio.
- Se si invia l'apparecchio tramite camion, nave, per via aerea, o con altro servizio di trasporto, chiuderlo nella scatola della confezione.

Manutenzione dell'apparecchio

Se la struttura dell'apparecchio è sporca, pulirla con un panno morbido e asciutto.

In casi estremi, usare un panno bagnato con alcune gocce di detergente neutro e quindi asciugare. Non usare solventi organici, come alcool o diluenti, infatti queste sostanze potrebbero scolorire o danneggiare la finitura dell'apparecchio.

In caso di problemi di funzionamento

In caso di problemi con l'apparecchio, si prega di contattare il rappresentante Sony.

Luoghi d'uso e conservazione

Conservare in un punto piano e ventilato. Evitare di usare o conservare l'apparecchio nei seguenti luoghi.

- Eccessivamente caldi o eccessivamente freddi (gamma della temperatura di funzionamento: da 5°C a 40°C)
Ricordare che in estate o in climi caldi, la temperatura all'interno di un'auto, con i finestrini chiusi, può facilmente superare i 50°C.
- In luoghi umidi o polverosi
- In luoghi in cui l'apparecchio potrebbe essere esposto alla pioggia
- In luoghi soggetti a vibrazioni violente
- Vicino a forti campi magnetici
- Vicino ad un trasmettitore radio o televisivo che produce forti campi elettromagnetici.
- Nella diretta luce del sole o vicino a riscaldamenti, per un lungo periodo di tempo

Per prevenire interferenze elettromagnetiche da periferiche di comunicazione portatili

L'uso di telefoni portatili e di altre periferiche di comunicazione, situati vicino a questo apparecchio, potrebbe risultare in malfunzionamenti e interferenze con i segnali audio e video.

Si consiglia di spegnere le periferiche di comunicazione portatili, situate vicino a questo apparecchio.

Informazioni sul pannello LCD

I pannelli LCD sono prodotti con tecnologia ad alta precisione che permette di ottenere proporzioni di pixel effettive del 99,99%, o più elevate. Comunque, molto raramente, uno o più pixel possono essere permanentemente scuri o permanentemente illuminati in bianco, rosso, blu o verde.

Questo fenomeno non è un malfunzionamento. Tali pixel non hanno alcun effetto sui dati registrati e l'apparecchio può essere usato con fiducia, perfino se le macchie sono presenti.

Condensa

Se si sposta l'apparecchio da un punto molto freddo ad uno caldo, o se l'apparecchio si utilizza in un luogo umido, potrebbe verificarsi condensa sull'ottica di ripresa. Quindi, se l'apparecchio viene utilizzato in questo stato, la

registrazione e la riproduzione potrebbero funzionare male.

Seguire i procedimenti descritti di seguito per evitare una tale circostanza.

- Quando si sposta o si attiva l'apparecchio in un ambiente in cui potrebbe formarsi condensa, inserire anticipatamente un disco.
- Quando si accende l'interruttore on/standby, accertarsi che l'indicatore HUMID non appaia nel pannello LCD; attendere che l'indicatore scompaia prima di inserire un disco.

Manutenzione periodica

Contaore digitale

Il contaore digitale può fornire informazioni sulla cronologia operativa dell'apparecchio. Utilizzare la informazioni quale guida per la programmazione della manutenzione periodica. Per la manutenzione periodica, contattare il concessionario Sony di zona.

Per visualizzare il contaore digitale

Il contaore digitale appare sia nella sezione video del monitor e del display dei dati sul tempo, che nel menu del contaore digitale del menu del sistema. Può anche essere sovrapposto sullo schermo del monitor video esterno collegato all'apparecchio (vedere pagina 27).

Per visualizzare il contaore digitale, seguire la procedura riportata di seguito.

- 1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu del sistema.
- 2 Premere il tasto **↑**/MARK1 o il tasto **↓**/MARK2, selezionare HOURS METER (Contaore nella sezione del display dei dati del tempo) e quindi premere il tasto SET.

HOURS METER			
H1	317/	317	HOURS
H2	22		HOURS
H3	92		HOURS
H4	92		TIMES
H5	114		
H1:OPERATION			
H2:LASER PARAMETER			
H3:SEEK RUNNING			
H4:SPINDLE RUNNING			
H5:LOADING COUNTER			

Visualizzazione del contaore digitale

Una qualsiasi delle voci può essere ripristinata durante la manutenzione periodica o la sostituzione delle parti. Il ripristino delle voci permette di determinare approssimativamente i tempi della manutenzione periodica successiva.

Per il ripristino del display, contattare il concessionario Sony di zona.

Il nome della voce (il nome tra [] è quello della sezione del display dei dati temporali)	Descrizione
H1: OPERATION [Opr]	Visualizza il numero totale di ore durante le quali l'apparecchio è stato acceso, in unità di ore.
H2: LASER PARAMETER [Lasr]	Mostra il tempo di uscita della luce cumulativo, per una testina ottica, in unità di ore.
H3: SEEK RUNNING [Seek]	Mostra il tempo dell'operazione di ricerca cumulativo, per una testina ottica, in unità di ore.
H4: SPINDLE RUNNING [Spdl]	Mostra il tempo di rotazione cumulativo, dell'alberino, in unità di ore.
H5: LOADING COUNTER [Load]	Visualizza il numero totale di volte in cui i dischi sono stati caricati nell'apparecchio.

Per uscire dal contaore digitale

Premere il tasto MENU.

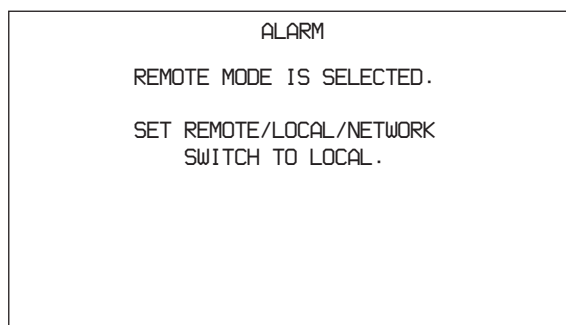
Risoluzione dei problemi

Allarmi

Gli allarmi (messaggi di avvertenza) vengono visualizzati sulla sezione del display dei dati temporali, quando l'utente tenta di seguire un'operazione incompatibile con le impostazioni dell'apparecchio o con lo stato del disco. Sia il messaggio di allarme che l'azione che l'utente deve effettuare per risolvere il problema, appaiono sullo schermo del monitor video esterno collegato all'apparecchio.

REMOTE!

Esempio di allarme nella sezione del display dei dati temporali



Esempio di allarme nella sezione del video del monitor

Quando appare un allarme, rimuovere la causa dell'allarme stesso seguendo l'azione da intraprendere. Se la visualizzazione dell'allarme non scompare, contattare il concessionario Sony di zona.

Si prega di notare che ci sono alcuni allarmi che non appaiono, in base all'impostazione di DISPLAY CONTROL >ALARM, nel menu di configurazione (vedere pagina 68).

Vedere "Menu del sistema" (pagina 66) per maggiori informazioni sulle operazioni del menu di configurazione.

Quando l'apparecchio è acceso

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
MENU Ver. UP	THE SETUP MENU SOFTWARE HAS BEEN UPGRADED. SET THE SETUP MENU ITEMS TO THE DESIRED SETTINGS.	Effettuare le seguenti impostazioni nel menu funzione (vedere pagina 67).
ILL. SETUP!	INVALID SETTINGS SELECTED IN SETUP MENU. SET ITEMS IN THE SETUP MENU TO THE APPROPRIATE VALUES. CONTACT SERVICE IF THIS ALARM APPEARS AGAIN AFTER ABOVE PROCEDURE.	Effettuare le seguenti impostazioni nel menu funzione (vedere pagina 67). Se lo stesso messaggio appare dopo il ripristino delle impostazioni, contattare il rappresentante Sony.

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
Exchg batt!	BATTERY NEEDS REPLACING. PLEASE CONTACT SERVICE.	La batteria NVRAM è esaurita. Contattare il rappresentante Sony.

Quando un disco è inserito

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
Unknown FS!	UNKNOWN FILE SYSTEM. PLEASE FORMAT DISC OR EJECT.	Formattare il disco o espellerlo (<i>vedere pagina 31</i>).
No FS!	NO FILE SYSTEM.PLEASE EJECT DISC.	Estrarre il disco.
ILL. Disc!	IRREGULAR DISC IS USED. USE PROFESSIONAL DISC.	Usare un Professional Disc.
Salvage NG!	CLIP SALVAGE WAS NOT COMPLETED.	<i>Vedere “Gestione dei dischi quando la registrazione non termina normalmente (funzioni di salvataggio)” (pagina 31).</i>
525/60 Clip ^{a)}	IRREGULAR DISC IS USED. DVCAM 525/60 CLIP(S) EXIST.	Utilizzare un altro disco.
625/50 Clip ^{a)}	IRREGULAR DISC IS USED. DVCAM 625/50 CLIP(S) EXIST.	
4CHx16 Clip ^{a)}	DISC HAS 4CHx16 BIT CLIP(S). CHANGE RECORD FORMAT IN SETUP MENU.	Cambiare l'impostazione di AUDIO CONTROL >REC MODE nel menu di impostazione (<i>vedere pagina 69</i>).
2CHx16 Clip ^{a)}	DISC HAS 2CHx16 BIT CLIP(S). CHANGE RECORD FORMAT IN SETUP MENU.	Cambiare l'impostazione di AUDIO CONTROL >REC MODE nel menu di impostazione (<i>vedere pagina 69</i>).
No Support!	FORMAT NOT SUPPORTED. RECORDING AND PLAYBACK IS NOT POSSIBLE.	È inserito un disco con un formato di registrazione non supportato. Utilizzare un disco formattato nel formato MPEG HD o DVCAM.
ILL. Index!	INDEX FILE ERROR. PLEASE FORMAT DISC OR EJECT.	Formattare il disco o espellerlo (<i>vedere pagina 31</i>).
FORMAT NG!	AUTO FORMATTING WAS NOT COMPLETED.	Espellere il disco e inserirlo nuovamente, oppure inserire un altro disco.
DI read err	CANNOT READ DISC INFORMATION. PLEASE EJECT DISC.	
Read err		
DRV ADJ err	CANNOT PERFORM AUTO DRIVE ADJUSTMENT.	

a) Visualizzato solo quando DISPLAY CONTROL>ALARM è impostato su “ON” o “LIMITED”.

Durante le operazioni del pannello anteriore

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
KEY INHI.! ^{a)}	KEY INHIBIT MODE IS SELECTED.	Questo appare quando il tasto KEY INH (SHIFT + DISPLAY) è innestato. Disinnestare il tasto KEY INH.
REMOTE! ^{a)}	REMOTE MODE IS SELECTED. SET REMOTE/LOCAL/NETWORK SWITCH TO LOCAL.	Impostare l'interruttore del comando a distanza su “LOCAL”.
No Disc! ^{a)}	NO DISC.	Inserire un disco e provare di nuovo.

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
REC INHI.!	THE DISC WRITE PROTECT TAB IS SET TO SAVE.	Impostare la linguetta di protezione da scrittura del disco (<i>vedere pagina 30</i>).
	REC INHIBIT MODE IS SELECTED.	Questo appare quando REC INH, a pagina P1 del menu funzione, è impostato su "ON". Impostare REC INH su "OFF" (<i>vedere pagina 65</i>).
No Clip! ^{b)}	NO CLIP.	Questo appare quando un'operazione di riproduzione, ricerca o eliminazione viene tentata su un disco, in cui non è registrato alcun clip. Inserire un disco contenente clip registrati.
Disc Top! ^{a)}	DISC TOP.	Questo appare se si preme il tasto PREV o si effettua una ricerca ad alta velocità all'indietro, quando si ferma l'apparecchio all'inizio del disco. Usare invece la ricerca in avanti o indietro.
Disc End! ^{a)}	DISC END.	Questo appare se si preme il tasto NEXT o si effettua una ricerca ad alta velocità in avanti, quando si ferma l'apparecchio alla fine del disco. Usare invece la ricerca all'indietro o la riproduzione.
MAX # Files	DISC CANNOT BE RECORDED TO. FOR MORE RECORDING SPACE, DELETE CLIPS OR NON-AV DATA. (GENERAL FILES)	Eliminare clip o file GENERAL.
	DISC CANNOT BE RECORDED TO.FOR MORE RECORDING SPACE, DELETE OTHER CLIP LISTS.	Eliminare clip non necessari, o inserire un altro disco con sufficiente spazio disponibile.
Disc Full!	DISC FULL.FOR MORE RECORDING, DELETE SOME CLIPS.	Eliminare clip non necessari, o inserire un altro disco con sufficiente spazio disponibile.
MAX# SB CLP ^{b)}	NO MORE SUB CLIPS CAN BE ADDED TO CLIP LIST.	Questo appare quando si cerca di aggiungere altri sub clip, dopo che 300 sub clip sono stati già registrati. Limitare la creazione di sub clip a 300 o meno.
CL OVER DUR ^{b)}	DURATION OF ONE CLIP LIST MUST BE LESS THAN 24 HOURS.	Questo appare quando si cerca di aggiungere un sub clip, se la durata totale dei sub clip in un elenco di clip ha già raggiunto le 24 ore. Creare gli elenchi di clip in modo che la durata totale rientri nelle 24 ore.
Run Salvage	EXECUTE SALVAGE PROGRAM.	Questo appare quando la registrazione, il display E-E, la registrazione della traccia di identificazione, o l'aggiunta di sub clip per una rapida selezione di scene, viene tentata su un disco che deve essere salvato. Provare di nuovo dopo aver salvato i clip sul disco (<i>vedere pagina 31</i>).
CNT mode! ^{a)}	COUNTER MODE IS SELECTED. SET COUNTER SELECT SWITCH TO TC OR UB.	Questo appare quando CNTR SEL, a pagina P1 del menu funzione, è impostato su "COUNTER", e quando si cerca di preimpostare il codice temporale o i bit dell'utente. Per usare il codice temporale o i bit utente, impostare CNTR SEL su "TC" o "UB" (<i>vedere pagina 65</i>).
TC EXT! ^{b)}	TC EXTERNAL IS SELECTED. SET TC INTERNAL MODE IN FUNCTION MENU.	Questo appare quando TCG, a pagina P2 del menu funzione, è impostato su "EXT", e quando si cerca di preimpostare il codice temporale o i bit dell'utente impostando TC MODE su "PRESET". Impostare TCG su "INT" (<i>vedere pagina 65</i>).
REGEN mode! ^{a)}	TCG REGEN MODE IS SELECTED. SET TC PRESET MODE IN FUNCTION MENU.	Questo appare quando TC MODE, a pagina P2 del menu funzione, è impostato su "REGEN", e si cerca di preimpostare il codice dell'utente o i bit dell'utente. Impostare TC MODE su "PRESET" (<i>vedere pagina 66</i>).

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
REC RUN! ^{a)}	TCG RUN MODE IS SET TO REC RUN. SET TO FREE RUN MODE IN FUNCTION MENU.	Questo appare quando RUN MODE, a pagina P2 del menu funzione, è impostato su "REC RUN", e si cerca di preimpostare il codice dell'utente o i bit dell'utente. Impostare RUN MODE su "FREE RUN" (vedere pagina 66).
REC mode! ^{b)}	THUMBNAİL(S) CANNOT BE DISPLAYED DURING RECORDING.	Interrompere la registrazione e provare di nuovo.
	CANNOT EXECUTE IN REC MODE.	
	DRIVE MAINTENANCE MENU CANNOT BE EXECUTED WHILE IN REC MODE.	
No SEL List ^{b)}	CLIP LIST IS NOT SELECTED.	Questo appare quando si preme il tasto SUB CLIP mentre l'elenco di clip sul disco non è caricato nell'elenco di clip attuale. Caricare l'elenco di clip (vedere pagina 58) e provare di nuovo.
No SUB CLIP ^{a)}	CLIP LIST CANNOT LOCATE SPECIFIED SUB CLIP(S).	Questo appare quando si preme un tasto di riproduzione senza alcun sub clip nell'elenco di clip attuale. La riproduzione non è possibile se non è presente alcun sub clip nell'elenco di clip attuale.
SB CLP mode ^{b)}	TO ADD AN ESSENCE MARK, EXIT FROM SUB CLIP MODE FIRST.	Questo appare quando si preme il tasto ESSENCE MARK (SHIFT + THUMBNAİL) con il tasto SUB CLIP acceso. Provare di nuovo, dopo aver premuto il tasto SUB CLIP per spegnerlo.
SUB CLIP NG ^{b)}	SUB CLIP IS INVALID. SET APPROPRIATE IN/OUT POINTS.	Impostare di nuovo i punti In e Out.
No List! ^{b)}	NO CLIP LIST.	Questo appare quando si cerca di eliminare un elenco di clip, ma sul disco non c'è alcun elenco di clip salvato. Caricare il disco che contiene l'elenco di clip che si intende eliminare.
STOP ONCE! ^{b)}	STOP ONCE, THEN EXECUTE.	Questo appare quando si preme il tasto SUB CLIP durante la riproduzione di un elenco di clip. Interrompere la riproduzione e provare di nuovo.
No EM space	ESSENCE MARK NOT RECORDED. NO SPACE AVAILABLE TO RECORD ESSENCE MARK.	Utilizzare il PDZ-1 Proxy Browsing Software per eliminare le tracce di identificazione inutili.
EM Full!	NO MORE ESSENCE MARKS CAN BE RECORDED.	
Disc Damage	DISC CANNOT BE RECORDED TO. USE ANOTHER DISC FOR RECORDING.	Utilizzare un altro disco.
NON-AV Full	DISC CANNOT BE RECORDED TO. FOR MORE RECORDING SPACE, DELETE CLIPS OR NON-AV DATA. (GENERAL FILES)	Eliminare clip o file GENERAL inutili.
Index File!	UNSUPPORT INDEX FILE. DISC CANNOT BE RECORDED TO.	Utilizzare un altro disco.
File System	CURRENT VERSION OF THE SOFTWARE SETS THE DISC WRITE PROTECTED.	Questo appare quando si inserisce un disco che può essere riprodotto ma non registrato. Sostituire il disco con uno dotato di sistema di file supportato da questo apparecchio. Oppure formattare il disco (vedere pagina 31).
	FILE SYSTEM ON THE DISC INHIBITS WRITING.	
Loading! ^{a)}	LOADING.	Appare se si preme un tasto con un disco inserito. Attendere che il disco termini di caricare e riprovare.



Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
Unloading! ^{a)}	UNLOADING.	Questo appare se si preme un tasto durante la rimozione di un disco. Attendere che il disco termini di caricare e riprovare.

a) Visualizzato solo quando DISPLAY CONTROL>ALARM è impostato su "ON".

b) Visualizzato solo quando DISPLAY CONTROL>ALARM è impostato su "ON" o "LIMITED".

Durante le operazioni di registrazione e montaggio

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
Input Sig! ^{a)}	INPUT SIGNAL FREQUENCY IS NOT THE SAME AS THE SYSTEM SETUP.	Questo appare quando un segnale di ingresso non corrisponde alla frequenza del sistema di questo apparecchio. Inserire un disco corrispondente alla frequenza di sistema o cambiare le impostazioni di frequenza dell'apparecchio (<i>vedere pagina 20</i>).
HD 60I/30P ^{a)}	DISC CANNOT BE RECORDED. HD 60I or HD 30P CLIP(S) EXIST.	Questo appare quando la frequenza del sistema dell'apparecchio non corrisponde a quella del disco caricato. Inserire un disco corrispondente alla frequenza di sistema o cambiare le impostazioni di frequenza dell'apparecchio (<i>vedere pagina 20</i>).
HD 50I/25P ^{a)}	DISC CANNOT BE RECORDED. HD 50I or HD 25P CLIP(S) EXIST.	
HD 23P Disc ^{a)}	DISC CANNOT BE RECORDED. HD 23.98P CLIP(S) EXIST.	
ILL. REF! ^{a)}	INPUT VIDEO SIGNAL DOES NOT SYNCHRONIZE WITH REF VIDEO SIGNAL. USE COMMON REFERENCE SIGNAL OR CONNECT RECORDER REF OUT TO PLAYER REF IN.	Immettere un segnale di riferimento sincronizzato con la frequenza del sistema dell'apparecchio.
ILL. REC! ^{a)}	ENCODING DOES NOT SYNCHRONIZE WITH REF VIDEO.	Controllare i segnali immessi nell'apparecchio.
ILL. PLAY! ^{a)}	ILLEGAL PLAYBACK.	Controllare il disco riprodotto da questo apparecchio.
MEM. Full! ^{a)}	MEMORY FULL !!	Controllare il disco registrato da questo apparecchio.
MEM. Empty! ^{a)}	MEMORY EMPTY !!	
Recording	NOW RECORDING ...	Attendere la fine della registrazione.

a) Visualizzato solo quando DISPLAY CONTROL>ALARM è impostato su "ON" o "LIMITED".

Durante la riproduzione

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
525/60 Disc ^{a)}	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH HD 50I or HD 25P RECORDING.	Questo appare quando la frequenza del sistema dell'apparecchio non corrisponde a quella del disco caricato. Inserire un disco corrispondente alla frequenza di sistema o cambiare le impostazioni di frequenza dell'apparecchio (<i>vedere pagina 20</i>).
	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH DVCAM 625/50 RECORDING.	
625/50 Disc ^{a)}	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH HD 60I or HD 30P RECORDING.	
	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH DVCAM 525/60 RECORDING.	
HD 60I/30P ^{a)}	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH HD 50I or HD 25P RECORDING.	
	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH DVCAM 625/50 RECORDING.	
HD 50I/25P! ^{a)}	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH HD 60I or HD 30P RECORDING.	
	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH DVCAM 525/60 RECORDING.	
HD 23P Disc ^{a)}	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH HD 60I or HD 30P RECORDING.	
	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH HD 50I or HD 25P RECORDING.	
	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH DVCAM 525/60 RECORDING.	
	DISC CANNOT BE PLAYED BACK. USE DISC WITH DVCAM 625/50 RECORDING.	
Disc Error!	DISC ERROR DETECTED.	Utilizzare un altro disco.

a) Visualizzato solo quando DISPLAY CONTROL>ALARM è impostato su "ON" o "LIMITED".

Durante la ricerca delle miniature, la selezione delle scene e le operazioni dell'elenco di clip

Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
CANNOT EXPAND CLIP ANY FURTHER.	Non è possibile espandere il clip in più blocchi. Appare se si preme il tasto EXPAND quando il numero di blocco è massimo o quando la durata di una miniatura ampliata è di 1 fotogramma.
SELECTED ESSENCE MARK DOES NOT EXIST.	La traccia di identificazione selezionata non esiste. Appare nella schermata di selezione della traccia di identificazione quando quella selezionata non esiste sul disco.

Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
SUB CLIP IS INVALID. SET APPROPRIATE IN/OUT POINTS.	Il rapporto temporale tra i punti In ed Out specificati in una operazione TRIM (vedere pagina 57) non è corretto. Resettare in modo che il valore del codice temporale del punto Out sia superiore a quello del punto In.
DURATION OF ONE CLIP LIST MUST BE LESS THAN 24 HOURS.	La durata totale del clip attuale è superiore a 24 ore. Appare quando la durata totale del clip attuale è superiore al limite di 24 ore a conseguenza di un'operazione ADD o TRIM di un sub clip (vedere pagina 57).
NO MORE SUB CLIPS CAN BE ADDED TO THE CLIP LIST.	Si è superato il limite superiore delle sub clip nell'elenco di clip attuale. Appare quando si supera il limite di 300 clip in un elenco di clip a conseguenza di un'operazione ADD di un sub clip (vedere pagina 57).
SUB CLIP DOES NOT EXIST.	Non vi sono sub clip nell'elenco di clip attuale. Appare quando si è tentato di eseguire un'operazione MOVE, TRIM, DELETE o TC PRESET (vedere pagina 57) senza alcun sub clip nell'elenco di clip attuale.
CLIP LIST DOES NOT EXIST.	Non vi sono elenchi di clip sul disco. Appare quando si è tentato di eseguire un'operazione DELETE CLIP LIST (vedere pagina 57) senza alcun sub clip su disco.
MOVE IS INVALID.	Non è possibile spostare il sub clip. Appare quando si è tentato di eseguire un'operazione MOVE (vedere pagina 57) senza alcun sub clip nell'elenco di clip attuale o quando vi è solo 1.
REC INHI!	Il disco è protetto da copia. Appare quando si è tentato di eseguire un'operazione che richiede la registrazione, ma il disco è protetto da copia.
DISC FULL!	Il disco è pieno. Appare quando si è tentato di eseguire un'operazione che richiede la registrazione, ma il disco è pieno.
SHOT MARK DOES NOT EXIST.	L'indicatore di ripresa specificato non è stato registrato. Appare quando si è tentato di eseguire un'operazione DELETE SHOT MARK su un clip quando non si è registrato l'indicatore di ripresa per quel clip.
REC START CANNOT BE DELETED.	Non è possibile eliminare REC START. Appare quando si è tentato di eliminare REC START con un'operazione DELETE SHOT MARK. DELETE SHOT MARK può eliminare solo le indicazioni SHOT MARK1 e SHOT MARK2.
CLIP IS LOCKED.	Il clip è bloccato. Appare quando si è tentato di eliminare il clip, di impostare la miniatura del clip o di eliminare un'indicatore di ripresa quando il clip è bloccato.
ALL CLIPS ARE LOCKED.	Tutti i clip sono bloccati. Appare quando si è tentato di eseguire un'operazione LOCK ALL CLIPS quando tutti i clip sono già bloccati.
ALL CLIPS ARE UNLOCKED.	Tutti i clip sono sbloccati. Appare quando si è tentato di eseguire un'operazione UNLOCK ALL CLIPS quando tutti i clip sono già sbloccati.

Allarmi relativi ai segnali audio e video

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Rimedio
No INPUT! ^{a)}	INPUT VIDEO IS NOT DETECTED. CHECK THE VIDEO INPUT MODE AND SUPPLY A VIDEO SIGNAL TO VIDEO INPUT.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare l'impostazione di V INPUT sulla pagina HOME del menu funzione (vedere pagina 64). • Immettere un segnale HDS DI.
EMPHASIS! ^{a)}	INPUT AUDIO EMPHASIS IS NOT SUPPORTED. CHECK THE EMPHASIS OF THE AUDIO INPUT SIGNAL.	Controllare l'enfasi del segnale di ingresso audio.

a) Visualizzato solo quando DISPLAY CONTROL>ALARM è impostato su "ON".

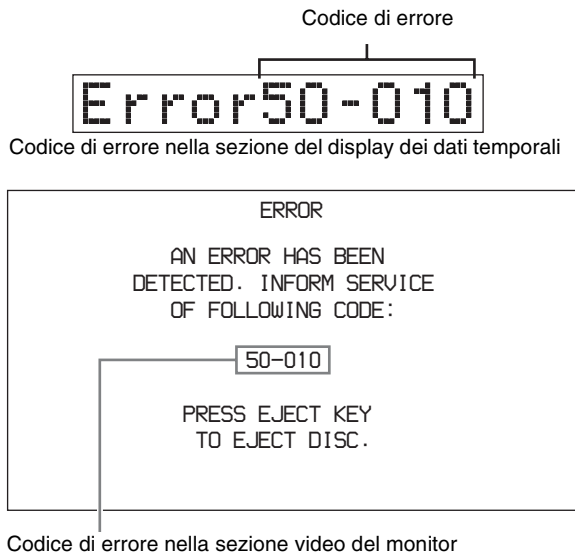
Alarms relating to sensors and drives

Messaggio di allarme nella sezione del display dei dati temporali	Messaggio di allarme nella sezione del video del monitor	Descrizione/rimedio
FAN Stopped	FAN MOTOR STOPPED.	Contattare il rappresentante Sony.
DR-FAN Stop	DRIVE FAN MOTOR STOPPED.	Nota L'apparecchio non smetterà di funzionare ma, se continuato ad usare in queste condizioni, le temperature interne dell'apparecchio o dell'unità saliranno, e magari causeranno un guasto o incendio.
High TEMP!	HIGH TEMPERATURE. HIGH TEMPERATURE IN DRIVE.	

Messaggi di errore

I codici di errore vengono visualizzati sul display dati temporali nel momento in cui si verifica un errore (normalmente in caso di problemi hardware). Inoltre, entrambi i messaggi di errore e i codici di errore appaiono nella sezione video del monitor e sul monitor video collegato all'apparecchio.

Quando viene visualizzato un messaggio di errore, per risolvere i problemi seguire le istruzioni proposte dal messaggio stesso.



Espulsione dei dischi con l'alimentazione disinserita

In caso di emergenza, è possibile rimuovere le cartucce dei dischi con l'alimentazione disinserita. Questa operazione deve essere eseguita sempre da un tecnico specializzato.

Informazioni su i.LINK

Questa sezione spiega le caratteristiche tecniche e le caratteristiche di i.LINK.

Che cos'è i.LINK?

i.LINK è un interfaccia seriale digitale ideato per integrare le periferiche dotate di connettori i.LINK. i.LINK permette alla periferica di:

- Effettuare una trasmissione bidirezionale ed una ricezione di dati come l'audio digitale e i segnali digitali video.
- Controllare altre periferiche i.LINK.
- Collegare facilmente altre periferiche ad un cavo unico i.LINK.

La periferica i.LINK in dotazione è in grado di collegarsi ad una vasta gamma di periferiche AV digitali, per il trasferimento di dati e altre operazioni.

Altri vantaggi comprendono la seguente caratteristica.

Quando collegato a periferiche multiple i.LINK, la periferica i.LINK in dotazione è in grado di effettuare trasferimento di dati ed altre operazioni, non soltanto con le periferiche collegate direttamente, ma anche con ogni periferica collegata a tali periferiche. Quindi non è necessario preoccuparsi dell'ordine di connessione della periferica.

Comunque, in base alle caratteristiche e alle specifiche tecniche delle periferiche connesse, potrebbe essere necessario usare diversamente certe funzioni e potrebbe non essere possibile trasferire dati o effettuare certe operazioni.

i.LINK, un soprannome per IEEE 1394 proposto da Sony, è un marchio di fabbrica supportato da molte società in tutto il mondo.

IEEE 1394 è uno standard internazionale definito da IEEE, l'Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. (Istituto degli Ingegneri Elettrici ed Elettronici).

Nota

L'apparecchio può essere collegato ad una periferica con il cavo i.LINK (cavo DV). Quando si effettua il collegamento ad una periferica dotata di due o più connettori i.LINK, fare riferimento alle istruzioni di funzionamento fornite con la periferica connessa.

Informazioni sulla velocità di trasferimento di dati di i.LINK

i.LINK definisce velocità massime di trasferimento di dati di circa 100, 200 e 400 Mbps¹⁾, a cui si fa riferimento rispettivamente come S100, S200 e S400.

La velocità di trasferimento dei dati massima che una periferica i.LINK supporta viene identificata sulla pagina

relativa alle specifiche tecniche delle istruzioni sul funzionamento, fornite con la periferica, o vicino al connettore i.LINK corrispondente.

Quando si effettua il collegamento ad una periferica che supporta velocità di trasferimento differenti, le velocità effettive di trasferimento dei dati potrebbero essere diverse da quelle descritte sui connettori i.LINK.

1) Che cos'è Mbps?

Megabit al secondo. Una misura della velocità a cui i dati sono trasferiti ogni secondo. In caso di 100 Mbps, 100 Megabit di dati possono essere trasmessi al secondo.

Funzionamento di i.LINK con questo apparecchio

Per dettagli sul funzionamento quando altre periferiche con un connettore i.LINK (DV) sono collegate, fare riferimento al *Capitolo 2 (pagina 20)*.


Per dettagli sulla connessione con un cavo i.LINK e sul software necessario, fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con la periferica connessa.

Usare cavi i.LINK Sony

Usare cavi i.LINK Sony per collegarsi alle periferiche i.LINK.

6 pin ↔ 4 pin (Per la duplicazione DV)

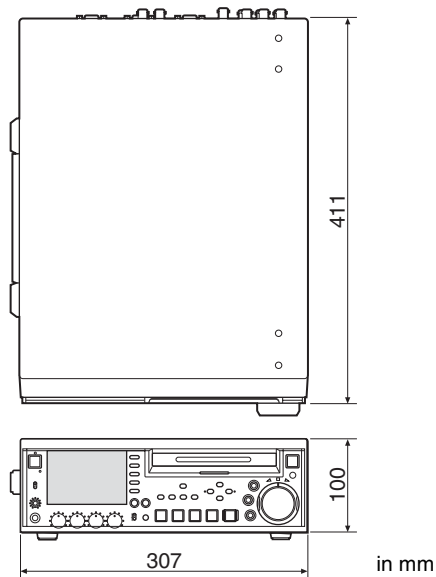
6 pin ↔ 6 pin (Per la duplicazione DV)

i.LINK e  sono marchi di fabbrica.

Caratteristiche tecniche

Generale

Dimensioni esterne (l./a./p. escluse parti sporgenti)
307 × 100 × 411 mm



Peso 7,2 kg

Requisiti di alimentazione

100 V a 240 V CA, 50/60 Hz

200 V a 240 V CA, 50/60 Hz (Per i clienti
in Europa)

Consumo di alimentazione

0.79-0.33 A

Temperatura d'impiego

Da 5°C a 40°C

Temperatura di conservazione e trasporto

Da -20°C a +60°C

Umidità relativa di funzionamento (condensa non
permessa)

Da 25% a 80% (RH)

Umidità relativa di conservazione e trasporto (condensa
non permessa)

Da 20% a 90%

Sistema

Formato di registrazione

Video MPEG HD: HQ35/SP25/LP18 Mbps

Proxy video MPEG-4¹⁾

Audio MPEG HD: 16 bit, 48 kHz, 4/2 canali

Proxy audio A-law 8 bit, 8 kHz, 4 canali

Formato di riproduzione

Video MPEG HD: HQ35/SP25/LP18 Mbps

DVCAM: 25 Mbps

Proxy video MPEG-4¹⁾

Audio MPEG HD: 16 bit/48 kHz, 4/2 canali

DVCAM: 16 bit/48 kHz, 4 canali

Proxy audio A-law 8 bit, 8 kHz, 4 canali

1) Il Codec MPEG-4 è un prodotto di Ingenient Technologies, Inc.

Tempo di registrazione/riproduzione (quando PFD23 è usato)

MPEG HD

Modalità	audio a 4 canali	audio a 2 canali
Modalità HQ (VBR, 35 Mbps)	65 minuti o più	68 minuti o più
Modalità SP (CBR, 25 Mbps)	Circa 85 minuti	Circa 90 minuti
Modalità LP (VBR, 18 Mbps)	112 minuti o più	122 minuti o più

DVCAM (soltanto riproduzione)

85 minuti

Velocità di ricerca

Modalità jog da -1 a +2 volte la velocità normale

Modalità velocità variabile

da -1 a +2 volte la velocità normale

Modalità shuttle da -20 a +20 volte la velocità normale

Modalità rapida in avanti

+20 volte la velocità normale

Modalità rapida indietro

-20 volte la velocità normale

Caratteristiche video

Frequenza di campionamento

Y: 74,25 MHz, R-Y/B-Y: 37,125 MHz

Quantizzazione 8 bit/campione

Compressione MPEG-2 MP@HL

Uscita composita (DV)

Risposta in frequenza

50I: da 0 a 4,8 MHz +1,0/-3,0 dB

60I: da 0 a 4,2 MHz +1,0/-3,0 dB

S/N (Y) 53 dB o più

Ritardo Y/C ±25 ns o inferiore

K-factor (K2T) 2% o inferiore

Caratteristiche audio

Frequenza di campionamento

48 kHz

Quantizzazione 16 bit/2 canali o 16 bit/4 canali

Head room 20/18/16/12 dB (selezionabile)

Risposta in frequenza

da 20 Hz a 20 kHz +0,5/-1,0 dB (0 dB a
1 kHz)

Gamma dinamica

90 dB o superiore

Distorsione 0,05% o inferiore (a 1kHz)

Connettori di ingresso

Ingressi video digitali

HDSDI INPUT

Tipo BNC (×1), conforme a SMPTE 292M

SDSDI INPUT (con scheda opzionale PDBK-104 installata)

Tipo BNC (×1), conforme a SMPTE 259M

i.LINK (HDV 1080i) (con scheda opzionale PDBK-102 installata)

Tipo a 6 pin (×1), conforme a IEEE 1394

Ingressi per segnali video analogici

REF VIDEO INPUT

Tipo BNC (×2, loop-through)
Sinc. HD a tre livelli o sinc. SD composita (0,3 Vp-p/75 Ω/sinc. negativa)

COMPOSITE VIDEO INPUT (con scheda opzionale PDBK-104 installata)

Tipo BNC (×1)

HD COMPONENT VIDEO INPUT (con scheda opzionale PDBK-103 installata)

Tipo BNC (×4)

Ingressi per segnali audio analogici

AUDIO INPUT 1/3, 2/4

XLR a 3 pin, femmina (×2), +4/0/-3/-6 dBu (selezionabile), 10 kΩ, bilanciati

Ingressi audio digitali

DIGITAL AUDIO (AES/EBU) INPUT

Tipo BNC (×2), 1/2ch, 3/4ch, conforme a AES-3id-1995

Ingresso codice temporale

TIME CODE IN

Tipo BNC (×1), codice temporale SMPTE, da 0,5 Vp-p a 18 Vp-p, 3,3 kΩ, non bilanciati

Connettori di uscita

Uscite video digitali

HDSDI OUTPUT

Tipo BNC (×2), conforme a SMPTE 292M

SDSDI OUTPUT

Tipo BNC (×1), conforme a SMPTE 259M

i.LINK (HDV 1080i) (con scheda opzionale PDBK-102 installata)

Tipo a 6 pin, conforme a IEEE 1394

Uscite per segnali video analogici

COMPOSITE OUT

Tipo BNC (×1), 1,0 Vp-p, 75 Ω, sinc. negativa

Connettore fono (×1), 1,0 Vp-p, 75 Ω, sinc. negativa

MONITOR OUT

D-sub a 15 pin (RGB o YPbPr)

Uscite per segnali audio analogici

AUDIO OUTPUT 1/3, 2/4

XLR a 3 pin, maschio (×2), +4/0/-3/-6 dBu (selezionabile), 600 Ω, bilanciati

AUDIO MONITOR

Connettore fono (×2) $-\infty$ a +1 dBu/47 kΩ/non bilanciati (L, R, L+R)

PHONES

Connettore stereo (×1), da $-\infty$ a -14 dBu, 8 Ω, non bilanciati

Uscite audio digitali

DIGITAL AUDIO (AES/EBU) OUTPUT

Tipo BNC (×2), 1/2 ch, 3/4 ch, conforme a AES-3id-1995

Uscita codice temporale

TIME CODE OUT

Tipo BNC (×1), codice temporale SMPTE, 2,2 Vp-p ± 3 dB, 600 Ω, non bilanciati

Connettori per il comando a distanza

REMOTE(9P) D-sub 9 pin, femmina (×1), standard RS-422A

RS232C D-sub 9 pin, maschio (×1)

■ S400 6 pin (×1), conforme a IEEE 1394

CONTROL Mini-jack a 4 pin (×1), per la connessione di RM-LG2

☞ Rete (con scheda opzionale PDBK-101 installata)

Tipo RJ-45 (×1)

1000Base-T: conforme a IEEE 802.3ab

100Base-TX: conforme a IEEE 802.3u

10Base-T: conforme a IEEE 802.3

Accessori in dotazione

Supporto per l'installazione verticale (2)

Istruzioni per l'uso

Versione inglese (1)

Versione giapponese (1)

Manuale CD-ROM (1)

Telecomando a infrarossi (1)

Nucleo di ferrite (codice articolo 1-500-824-2X) (4)

PDZ-1 Proxy Browsing Software (1)

Garanzia (1)

Accessori non in dotazione

Cavo di alimentazione CA

• Per i clienti negli USA e in Canada

Codice art. 1-556-813-31 (125 V, 10 A, circa 2,4 m)

- Per i clienti nel Regno Unito
Codice art. 1-777-823-12 (250 V, 10 A, circa 2,0 m)
- Per i clienti negli altri paesi europei
Codice art. 1-551-631-15 (250 V, 10 A, circa 2,0 m)

Manuale del protocollo (codice articolo 9-968-084-0X)

Scheda di rete PDBK-101

Scheda di ingresso/uscita PDBK-102 MPEG-TS

Scheda di ingresso HD analogico PDBK-103

Scheda di aumento di conversione di ingresso SD
PDBK-104

Caratteristiche per ambienti medicali

Protezione contro scosse elettriche:

Classe I

Protezione contro infiltrazioni di acqua dannose:

Ordinaria

Grado di sicurezza in presenza di miscela anestetica infiammabile con aria o con ossigeno o protossido d'azoto:

Apparecchio non adatto all'uso in presenza di miscela anestetica infiammabile con aria o con ossigeno o protossido d'azoto

Modo di funzionamento:

Continuo

Il design e le specifiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Note

- Eseguire sempre una registrazione di prova, e verificare che il contenuto sia stato registrato correttamente.
LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DI GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO O DEI SUOI SUPPORTI DI REGISTRAZIONE, SISTEMI DI MEMORIZZAZIONE ESTERNA O QUALSIASI ALTRO SUPPORTO O SISTEMA DI MEMORIZZAZIONE PER REGISTRARE CONTENUTI DI QUALSIASI TIPO.
- Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

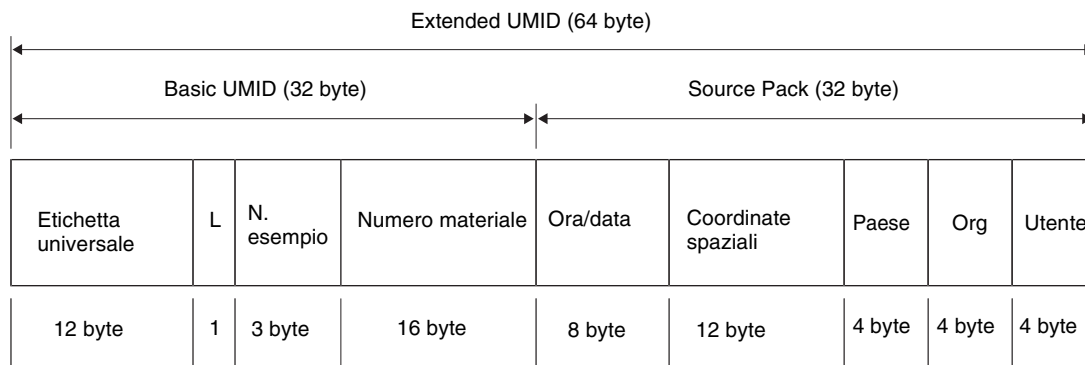
Uso dei dati UMID

I metadati sono informazioni supplementari registrate su dischi insieme ai dati audio-visivi. Sono usati per garantire un'efficienza migliore al flusso delle operazioni, dall'acquisizione del materiale al montaggio, e per facilitare la ricerca e il riutilizzo del materiale. Un tipo di metadata è costituito dal codice UMID (indicatore univoco materiale) valido a livello internazionale.

Cos'è UMID?

Il codice UMID (Unique Material Identifier - Indicatore Univoco Materiale) è un indicatore univoco del materiale audio/visivo definito dallo standard SMPTE 330M-2003. Il codice UMID può essere utilizzato sia come il Basic UMID da 32 byte o come l'Extended UMID, che comprende 32 byte supplementari di Source Pack per un totale di 64 byte.

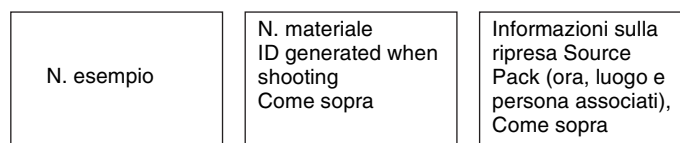
Per maggiori informazioni, fare riferimento a SMPTE 330M.



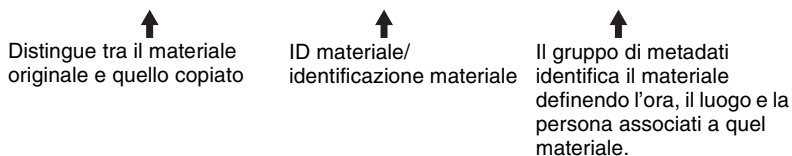
Per ogni clip viene registrato automaticamente un codice univoco globale.

Il codice Extended UMID comprende i metadati che forniscono informazioni supplementari quali luogo, ora, data, codice azienda, ecc.

Il codice UMID si applica nel seguente modo.



Materiale originale: 00 00 00
 Materiale copiato: numero di generazione (1 byte)
 + numero casuale (2 byte)



Uso del codice Extended UMID

È necessario inserire il codice paese, il codice azienda e il codice utente. Impostare il codice paese facendo riferimento alla tabella ISO3166 e i codici azienda e utente indipendentemente, in base alle direttive dell'organizzazione di appartenenza.

Per i dettagli, vedere "Impostazione delle informazioni di proprietà UMID" (pagina 91).

Funzioni dei dati UMID

I dati UMID consentono quanto segue:

- Aggiunta di un ID univoco globale a ogni clip di materiale audio/visivo. Tale codice univoco viene utilizzato per identificare la fonte del materiale e collegarla al materiale originale.

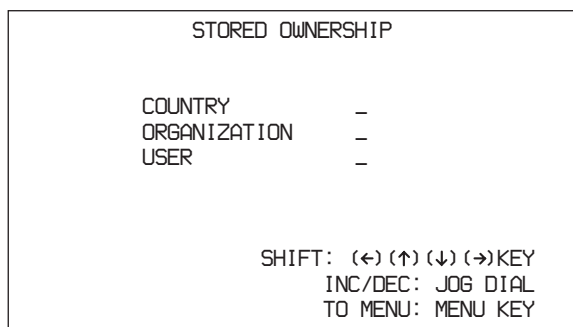
- Distinguere tra il materiale originale e il materiale copiato. Per il materiale originale viene aggiunto 00 al Numero esempio.
- Registrazione con tempo UTC. UTC (tempo universale coordinato) viene utilizzato durante la registrazione dell'UMID. L'uso di un sistema di tempo universale permette di gestire uniformemente il materiale registrato in tutto il mondo.
- Calcolo di differenze di data. Il materiale viene registrato in base al MJD (Modified Julian Date) che permette il facile calcolo delle differenze di data tra materiali diversi.

Impostazione delle informazioni di proprietà UMID

Attendersi alla procedura indicata di seguito.

- 1 Selezionare METADATA >STORE OWNER nel menu di configurazione (pagina 71).

Appare lo schermo STORED OWNERSHIP (impostazione delle informazioni di proprietà UMID).



COUNTRY: imposta il codice del paese.

ORGANIZATION: imposta il codice dell'organizzazione.

USER: imposta il codice dell'utente.

Fare riferimento alla sezione seguente "Informazioni sulle voci del menu di proprietà UMID", per ulteriori dettagli su queste voci.

- 2 Impostare le informazioni sulla proprietà usando i tasti a freccia ed il comando jog.

Tasti a freccia: selezionare la voce da impostare ed il punto di ingresso del carattere (lampeggia).

Comando jog: seleziona i caratteri da immettere nel punto prescelto.

Tasto RESET: elimina tutti i dati di ingresso.

Per annullare l'impostazione delle informazioni sulla proprietà

Premere il tasto MENU.

- 3 Premere il tasto SET.

Il messaggio "NOW SAVING..." appare e le informazioni sulla proprietà impostate **2** vengono salvate.

Vedere "Menu del sistema" (pagina 66) al Capitolo 6 per maggiori informazioni sulle operazioni del menu di sistema.

Informazioni sulle informazioni di proprietà UMID

COUNTRY (codice del paese)

Impostare un codice del paese immettendo una stringa alfanumerica abbreviata (stringa alfanumerica da 4 byte), in base ai valori stabiliti in ISO 3166-1.

Vi sono circa 240 codici paese.

Trovare il proprio codice del paese sulla seguente pagina web.

Fare riferimento a ISO3166-1:

http://www.din.de/gremien/nas/nabd/iso3166ma/codlstp1/en_listp1.html

Se il codice del paese ha meno di 4 byte, la parte attiva del codice occupa la prima parte dei 4 byte ed il resto deve essere riempito con il carattere dello spazio (20h).

Esempio: Giappone

Per il Giappone, il codice del paese è JP, che consiste di 2 byte, o JPN, che consiste invece di 3 byte.

Pertanto si deve inserire:

JP _ _

o

JPN _

dove _ rappresenta uno spazio.

ORGANIZATION (codice azienda)

Inserire una stringa alfanumerica di 4-byte per il codice azienda.

Note

- Perfino se la voce ORGANIZATION non è impostata, non ci sono comunque problemi relativi alla registrazione o alla riproduzione di segnali audio/video.
- I codici dell'organizzazione devono essere richiesti all'ufficio di registrazione della SMPTE. Nel caso in cui non si disponga di un codice azienda, non è consentito immettere alcuna stringa arbitraria. Di norma, è necessario immettere il codice "00". Gli operatori freelance che non appartengono ad alcuna organizzazione devono immettere "~".

USER (codice dell'utente)

Inserire una stringa alfanumerica di 4-byte per identificare l'utente.

Il codice utente viene registrato localmente in ogni azienda. Solitamente non è centralizzato.

Se il codice dell'utente è inferiore a 4 byte, inserire il codice dell'utente iniziando dal primo byte e riempire il resto della stringa con il carattere dello spazio (20H). Il codice dell'utente è determinato dall'azienda. I metodi utilizzati dipendono dall'azienda.

Nota

Il codice dell'utente non possono essere inseriti senza aver immesso il codice azienda.

Licenza di raccolta di brevetti visuali MPEG-4

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi della Licenza di Raccolta di Brevetti Visuali MPEG-4 per l'uso personale e non commerciale da parte di un consumatore per la (i) codificazione di video in conformità con lo Standard Visuale MPEG-4 ("MPEG-4 Video") e/o per la (ii) decodificazione di video MPEG-4, codificati da un consumatore nel corso di attività personali e non commerciali, e/o che era stato ottenuto da un fornitore di video autorizzato da MPEG LA alla fornitura di video MPEG-4.

Nessuna licenza viene concessa o può essere usata per qualsiasi altra finalità.

Ulteriori informazioni, comprese quelle che si riferiscono a promozioni, usi interni e commerciali, e licenze, possono essere ottenute da MPEG LA, LLC.

Consultare il sito <http://www.mpegla.com>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation